

Le GAVR DAHE

Juico
MOSQUITO REPELLENT

BANGKOK

Les coulisses de la mode

Comment devient-on "cover-girl" ?

■ Opinion

Supprimons les trottoirs !

■ Société

Mais qu'est-ce qui fait courir les françaises en Thaïlande ?

■ Découverte

Koh Nangyuan : l'un des derniers paradis cachés

■ Reportage

Phuket : la prostitution des gibbons



AIR FRANCE



BANGKOK PARIS
VOL NON STOP QUOTIDIEN
DÉCOLLAGE 22 H 45

Reservation : 2339477

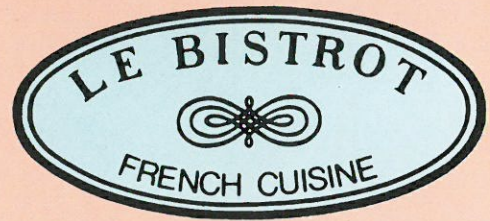
VOUS AUREZ TOUJOURS UNE RAISON DE PRÉFÉRER AIR FRANCE.

LE DÉPARTEMENT
102 14 08

Photo : Willy Weyland



*Les bons plats de la cuisine française
Tradition du goût et des saveurs*



Ouvert tous les jours

11h30 - 14h30

18h30 - 23h30

Samedi et dimanche, dîner seulement

Salon privé jusqu'à 40 personnes

Service traiteur, pâtisserie

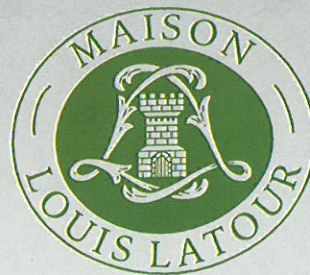
Parking privé

*20/17-19 Ruamrudee Village,
Bangkok 10330.*

Tél : 251 2523, 252 9651.

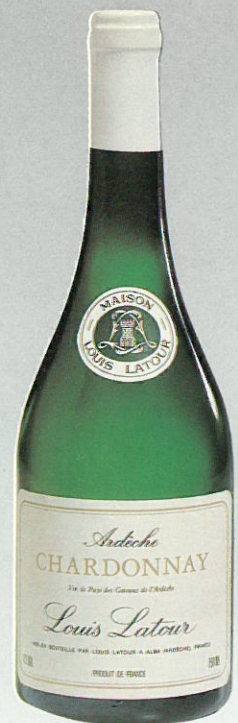


L'EXCELLENCE
BOURGUIGNONNE



Louis Latour

MAISON FONDÉE EN 1797



Négociant à Beaune Côte d'Or



PERITHAI CO. LTD 5/F, Pricha Bldg, 2533 Sukhumvit Road, Bkk.

Tél: 332-6060, 70, 80

Fax: 332-9788

B2

Peugeot vous propose une gamme complète pour la Thaïlande:

605 - 405 - 306 - 205

une formule de location pour vos congés ou déplacements en France, à des prix ultra compétitifs...

Pour tous renseignements, contactez nous au 235 97 54 ou par fax au 236 77 18



PEUGEOT. Pour que l'automobile soit toujours un plaisir.



Se constituer ou faire fructifier un capital

Pour acheter une maison, une voiture, pour financer les études des enfants, pour la retraite...

Il existe tant d'offres...

mettez nous en concurrence

En toute INDEPENDANCE, et après analyse de votre situation, nous vous proposerons des solutions adaptées à votre cas qui est UNIQUE.

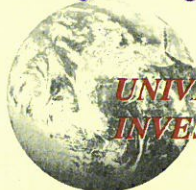
- * Produits financiers
- * Comptes rémunérés France et Etranger
- * Transmission de patrimoine

- * Assurance-vie
- * Retraite par capitalisation
- * Investissement immobilier en "direct" sur Paris et Côte d'Azur

- * Gestion de portefeuille
- * Conseils boursiers
- * Fonds off-shore

et le "Top du Top" : l'assurance-vie au Luxembourg avec la possibilité de désigner le gestionnaire de votre choix.

Conseiller en Thaïlande
DIDIER BOHM
Fax : (662) 254-6105



UNIVERSAL INVESTISSEMENT

20, rue de Richelieu
75001 PARIS
Tél : (33) 1 44.55.31.88
Fax : (33) 1 47.03.35.44



BUREAUX PRESTIGIEUX A LOUER A CHIANG-MAI



Bureaux à louer dans un environnement naturel
 Proche de l'aéroport international de Chiang Mai
 Contrôle individuel de la climatisation
 Téléphone avec ligne directe



Airport Business Park - 90 Mahidol Road, Chiang Mai 50100 Tel : (053) 203 355 Fax : (053) 203 366
 Chindasilpa Co., Ltd - 14/9 Lumpoon Soi 7 Road, Chiang Mai 50000 Tel : 802 777, Fax : (053) 277 059



A JOMTIEN, IL Y A ENCORE DES ENDROITS PRESERVES, TOUT PRES DE PATTAYA

La plus grande chaîne hôtelière au monde confirme sa présence en Thaïlande, sur Sunset Beach.

L'hôtel Quality Resort Jomtien est en harmonie avec la nature et vous offre: le calme d'une plage privée de 300 mètres de long, ses deux piscines, ses facilités sportives, un terrain pour les enfants et ses excursions en bateau.

Pour un week-end ou pour vos vacances, l'endroit idéal pour se reposer...

37/2-11 Moo 2, Sukhumvit Road, NaJomtien, Sattahip, Chonburi, 20250
 Tél: (038) 231 490/4 Fax: (038) 231 495

Bangkok Office :
 Tél: 641 46 88/93 Fax: 641 46 96



Sparkling Orange Juice Drink
 เครื่องดื่มรสส้ม สดชื่น ธรรมชาติ
 มีปริมาณน้ำตาลไม่เกิน 12%
 และไขมัน 2%

Editorial

En Thaïlande, où une loi interdit les jeux d'argent, une partie de cartes entre amis risque d'attirer les soupçons de votre voisin... quand ce ne sont pas ceux de la police. Mais les Thaïs ont bien du mal à se contenter du maigre espoir de remporter le jack pot de la loterie nationale. Conséquences: les paris clandestins fleurissent à travers tout le pays et des milliards de bahts changent de mains au nez et à la barbe du gouvernement. Une étude récente a montré que les habitants d'Udon Thani dépensaient entre 890 et 1.000 bahts par mois au "Huay Hun", le loto clandestin basé sur l'indice de clôture de la Bourse et retransmis en direct à la télévision. Autre jeu en vogue : les paris sur les matches de football européens, qui se chiffrent selon les estimations de la police à six milliards de bahts par semaine ! L'apparition des jeux clandestins "invisibles" - il suffit de posséder un téléphone et un poste de télévision - met le gouvernement dans une situation difficile. Il est en effet impossible de contrôler chaque foyer, encore mois de repérer les bookmakers qui sont étudiants, fonctionnaires ou hommes d'affaires... Une solution envisageable pour contrôler ce fléau - puisque la morale ne suffit pas - serait de légaliser les paris. Cette mesure, adoptée par de nombreux pays dont la France, présenterait l'avantage de canaliser les flux monétaires engagés lors des paris vers les caisses de l'Etat et condamnerait les réseaux clandestins contrôlés par la mafia locale et étrangère.

Malto C.



Si LE FRUIT DÉFENDU DU PARADIS TERRESTRE AVAIT ÉTÉ UN DURIAN, ON SERAIT MOINS EMMERDÉ AUJOURD'HUI... STEF

◆ L'actualité sur le vif
pages 6 et 7

◆ Le courrier des lecteurs
page 8

◆ Opinion : supprimons les trottoirs
page 9

◆ EMPLOI

Claire, Béatrice, Laurence et les autres... Mais qu'est-ce qui les fait courir en Thaïlande ?
page 10

La SPHERE, pour des études hexagonales qui tournent rond
page 11

Premier Salon Franco-Thaï des Carrières : une entrée en matière réussie.
page 12

◆ Culture Shake
page 15

◆ Les coulisses de la mode : Comment devient-on "cover girl" ?
pages 16 et 17

◆ Société : la "joujouthèque" des laissés-pour-compte
page 18

◆ Culture Shake
page 19

◆ ECONOMIE

Carrefour : les Thaïlandais "positivent"
page 20

Lancôme lance "Poème" en Thaïlande
page 21

Bijoux et pierres précieuses : crise de croissance
page 22

◆ Découverte : Koh Nanyuan, le paradis caché
page 25

◆ Reportage : la réhabilitation des gibbons
page 26

Le Gavroche Pratique

pages 27 à 48

Ouverture du Westin en juin

Thai Catering : le plus grand traiteur de Bangkok

"CM²" : le "square de nuit" branché

Safari World : l'autre jungle

Les "Arts Sauts" : succès sans précédent

Sorties Vidéo

LE GAVROCHE est un magazine mensuel indépendant en langue française créé en juin 1994. Tiré à 6.000 exemplaires, il est distribué gratuitement à Bangkok, Phuket, Chiangmai, Hua Hin, Pattaya, Rayong et à bord des vols quotidiens d'Air France Bangkok - Paris - Bangkok.

PUBLICATION: Ph&Ph Co., Ltd., 27/20 Soi Nailerl, Wireless Road 10330 Bangkok. Tél. 253.39.29. Fax. 254.61.05.

Directeur de la publication: Metta Phimjak
Rédacteur en chef : Philippe Plénacoste
Directeur Commercial : Philippe Verny
Directeur artistique : John Graf

Ont collaboré à ce numéro: Gérard Rutten
Arnaud Dubus
Manit Chamnarnmho
Yvan Cohen
Marie Bossavy
Stéphane Peray
Hélène Vissière
Hélène Kerhervé
Philippe Abdelkafi

Représentant à Chiangmai: Lionel Meneghin.

Représentant à Phuket et Hua Hin: Gilles Rouxel

Imprimeur: Louis Printing Co Ltd, Bangkok.

Photo de couverture : Yvan Cohen

RETROUVEZ LE GAVROCHE A BORD DES VOLS QUOTIDIENS D'AIR FRANCE

L'espoir fait vivre

Pendant que les usagers se demandent si le changement d'horaire des banques a un impact quelconque sur la circulation, Thaksin en profite pour sortir une autre mesure de son panier magique : la fermeture des centres commerciaux un jour par semaine, le mercredi, jeudi ou vendredi. Selon le vice Premier ministre, l'affluence autour des grands magasins contribue à détériorer la circulation. A l'annonce de cette bonne nouvelle, les propriétaires des dits centres ont sauté de joie...

Fraîcheur de vivre, aaahhh...

Quant à la pollution de l'air, les choses devraient s'améliorer lentement si le gouvernement impose à partir du 1er janvier 1997 une loi plaçant les véhicules à moteur diesel sous les normes européennes (Euro 1 et Euro 2). Les bus et les camions crachant une épaisse fumée noire devront réduire l'émission de monoxyde de carbone, d'hydrocarbures, d'oxyde d'azote et autres particules polluantes, sous peine de poursuites judiciaires. La résolution du gouvernement datant de 1992 et concernant la mise en application des normes Euro 1 dès le début de 1996 a été repoussée à l'année prochaine sous la pression des motoristes, peu enthousiastes à l'idée d'adapter leur production aux nouveaux standards.

Dégagez, ordures !

Les habitants de Koh Lan, en face de Pattaya, ne veulent plus d'ordures. Le président du conseil communal a proposé de louer les services d'un bateau-poubelle chargé de dégager les immondices qui infestent la petite île touristique. Les commerçants n'ont trouvé pour l'instant d'autres idées que de décharger leurs

déchets sous les fenêtres de l'école ou au mieux, en pleine mer...

Une histoire qui finit bien

Plai Kamtam, 30 ans, a-t-il retrouvé ses esprits après la cérémonie dite du "soon khwan" organisée à Trat par la Fondation des Eléphants d'Asie ? Souvenez-vous de l'histoire de Plai, cet éléphant devenu furieux et qui avait légèrement blessé son cornac avant de se jeter à la mer. Des pêcheurs l'avaient sauvé alors qu'il nageait le long de la côte. Ce comportement pour le moins étrange - pris de remords après avoir blessé son maître, aurait-il tenté de se suicider comme certains l'avaient-ils ? Ou aurait-il eu peur d'être tué par un homme ? - méritait une cérémonie religieuse afin que son esprit - selon les croyances locales - retrouve sa place.

Achetez des avions

Saviez-vous que le prix d'un avion SB de 4 ou 5 places vendu en Thaïlande par la Socata, filiale d'Aérospatiale, vaut le prix d'une Mercedes Benz ? Parlez-en autour de vous...

Petite annonce vue sur Internet

«L'ambassade d'Angleterre à Bangkok recherche une personne de forte corpulence, expérimentée, pour torturer des Thaïlandais venus déposer leur demande de visa. Les candidats devront présenter de bonnes aptitudes à manier les instruments de torture. Connaissances du lavage de cerveau indispensables. Faculté à battre les gens à mort, à mains nues serait un plus. Lieu de travail : salle de torture, section visa. Wireless Road.»

● Enfin des navettes aéroport - centre-ville



Il aura fallu patienter de longues années avant que le gouvernement thaïlandais ne se décide à contrer le monopole exaspérant tenu par les taxis de l'aéroport Don Muang. A compter du 1er avril, un service de navettes (bus climatisés) desservira le centre de la capitale (70 bahts le trajet, départ toutes les quinze minutes).

Si le vice-ministre des Transports et des Télécommunications, Pirapong Thanonpongphan, a déclaré que cette mesure entrerait dans la politique du gouvernement pour remédier aux problèmes de circulation, on pourrait ajouter qu'elle répond aux milliers de plaintes de voyageurs mécontents des pratiques sauvages orchestrées par les chauffeurs de taxis ! Cette nouvelle alternative de déplacement permettra enfin au client de décider quel transport utiliser et incitera peut-être les chauffeurs à faire fonctionner leur compteur... et leur cervelle !

Ligne A1 :
Don Muang - Silom - Don Muang (via expressway)

Dessertes à l'aller : hôtels Century, Indra, Arnoma

Swissotel, Grand Hyatt Erawan, Regent, Dusit Thani. Dessertes au retour: Regent Hotel, Police Hospital, World Trade Centre, Indra hotel et Century hotel.

Ligne A2 :
Don Muang-Sanam Luang (via expressway)

Dessertes à l'aller : Phongli Restaurant (Victory Monument, hôtel Siam City, soi Khing Phet, soi Saphan Khao, hôtel Majestic, hôtel Royal.

Dessertes au retour : Bovornnives Temple (Bang Lamphu), hôtel Majestic, hôtel Royal Princess Phetchaburi Teachers College, hôtel Siam City, Robinson Department store, Victory monument.

Ligne A3
Don Muang-Phra Khanong (via expressway)

Dessertes à l'aller : Hôtels Amari Boulevard, Ambassador, Delta Grand Pacific, Ban Chang Building, Novotel, gare routière de l'est (Ekamai).

Dessertes au retour : Ekamai, parc Benjasirikij, Ban Chang Building, hôtels Sheraton, Ambassador. Landmark.

Monde

Six milliards de Terriens, et moi et moi et moi !

■ Famine, épidémies, maladies... Si la race humaine ne contrôle pas sa propre croissance démographique, la nature risque de s'en charger d'une façon brutale. Selon les calculs de Paul Cohen, de l'université Rockefeller (Etats-Unis), auteur de "Combien d'hommes la planète peut-elle supporter?", six milliards d'êtres humains en l'an 2000, douze milliards en 2050, 700 milliards (sic) dans cent cinquante ans vivront sur notre planète. «Deux cent cinquante mille naissances viennent grossir la population mondiale toutes les vingt-quatre heures», écrit l'écologiste David Pimental. Dans son rapport, intitulé "Impact de la croissance démographique sur les ressources alimentaires et l'environnement", il estime que la Terre peut subvenir indéfiniment aux besoins de deux milliards d'hommes. Mais le taux de croissance démographique actuel signifie que trois milliards d'êtres humains souffriront de malnutrition ou de maladies dans les cinquante prochaines années. Pimental affirme en effet que la nourriture viendra à manquer et conclut son rapport par cette phrase terrifiante : «Pas assez d'eau ne tombera du ciel...»

Bruxelles

L'Euro-capote devant l'Euro-ecu

Ca y est, l'Europe des quinze est enfin tombée d'accord sur un point crucial, qui pour nous Européens va bouleverser totalement notre existence. La capote européenne est née, nos technocrates ont pour une fois privilégié le plaisir avant l'économie. D'abord l'Euro-condom, ensuite l'Euro-écu ! J'imagine aisément les séances agitées, les divers membres européens qui défendent leurs idées quant aux dimensions exactes du "membrus européenus". J'entends les Italiens qui prétendent l'avoir plus gros... que les Français ou les Suédois. Que de déchirements. Que de soirées orageuses. Enfin ne parlons plus du passé. C'est le présent qui nous intéresse, le

concret, avec des chiffres... Prenez votre règle et à l'ouvrage. Si vous voulez être Membre du club, votre membre doit faire 17 centimètres de long (de long, pas de large, un peu d'attention s.v.p) et de quatre à six centimètres de large ! J'espère pour vous que vous êtes dans les normes (européennes). Car si vous n'êtes pas à ce profil : soit vous êtes en dessous, un sous-norme (je vous plains), soit vous êtes au dessus, un sur-norme (je la plains), et vous êtes un monstre ! Vous n'avez l'un comme l'autre plus rien à faire en Europe. La capote européenne de protection n'est pas pour vous. Emigrez!

G.R.

Insolite

Tu veux ma photo ?



NON, cette photo n'a pas été prise à Bangkok ni à Mexico, les villes les plus polluées du monde, mais dans les rues de Tokyo. Cette jeune femme ne se protège pas contre la pollution de l'air. Les Japonais ont l'étrange habitude de porter un masque en cas de gros rhume afin de ne pas transmettre le virus aux autres citoyens... Touche pas à mon rhume, aligato !

VENDÔME
ASSURANCE PUBLIC COMPANY LIMITED
Member of U.A.P. Group

Profitez du savoir-faire et de l'efficacité de l'U.A.P. : assurez-vous chez Vendôme

L'U.A.P. est l'un de nos actionnaires, ce qui est une référence. Nous sommes spécialistes des assurances (hors assurance vie), particulièrement dans les domaines industriel et commercial.

**Pour de plus amples renseignements :
Tél. : 285-6376/82, fax : 285-6383**

Adressez vos lettres à la rédaction du Gavroche : 27/20 soi Nailert, Wireless Road, 10330 Bangkok.



E - MAIL : arrêtez le carnage...

Bien que l'aspect de ce mot magique ressemble à la formule de la relativité, ses effets me paraissent beaucoup moins nobles. Napoléon, après s'être emparé du pouvoir, avait compris que son avenir dépendait de l'information. Il avait deux choix :

- 1/ Censurer la presse, ce qui semblait difficile après les remous de la Révolution et de ses suites.
- 2/ Inonder le marché de journaux en allant même jusqu'à financer les dites publications. Nous connaissons la suite. L'histoire ne serait-elle qu'un éternel recommencement ?

Les informations diffusées dans l'entreprise il y a quelques années étaient filtrées à la source : il fallait écrire ou dicter une lettre ou un mémo, le faire dactylographier, corriger, signer, photocopier, distribuer. Maintenant, avec le courrier électronique, la communication est grandement facilitée et en quelques secondes nous pouvons informer tous les cadres de la compagnie ou la terre entière. Plus de barrage à la source, c'est l'inondation. Plus rien ne retient l'information, utile ou inutile. Le processus de triage se fait donc par le receveur, ce qui multiplie la perte de temps par autant. Ceci amène d'autres effets plus pervers : le premier est que cet outil est devenu idéal pour se protéger dans l'insécurité du monde du travail, il est toujours intéressant de se rassurer en se protégeant. Les écrits restent. Diffuser l'information à si grande échelle permet aux gestionnaires de ne plus prendre de responsabilités et de ne plus

réfléchir. Et c'est là le danger. La petite gué-guerre des mémos est glorifiée. Nombre de cadres avouent être rivés à leur écran de six à huit heures par jour, pour gérer cette inondation d'informations (certains parlent de 200 à 250 informations par jour apparaissant sur leur écran). Il n'y a plus de temps pour la formation, la vérification, le dialogue ; la peur d'avoir manqué une information sclérose les organisations. "Analysis Paralysis" est maintenant le lot quotidien des cadres. E - Mail glorifie l'ère scientifique, commencée il y a cinq siècles, la porte à son apogée mais aussi entame son déclin. Que sont devenues les entreprises basées sur l'instinct, l'intelligence et le savoir faire ? L'aplatissement des hiérarchies n'est qu'une conséquence de ce chaos. Mais au fait, l'histoire de l'oeuf ou de la poule ? E - Mail sert l'insécurité ou l'insécurité sert E - Mail ? Qui arrêtera le carnage ? Les éléments de l'équation sont réunis : information vs politique.

Guy Lucas
R.C.A. Management
Bangkok

Ca suffit !

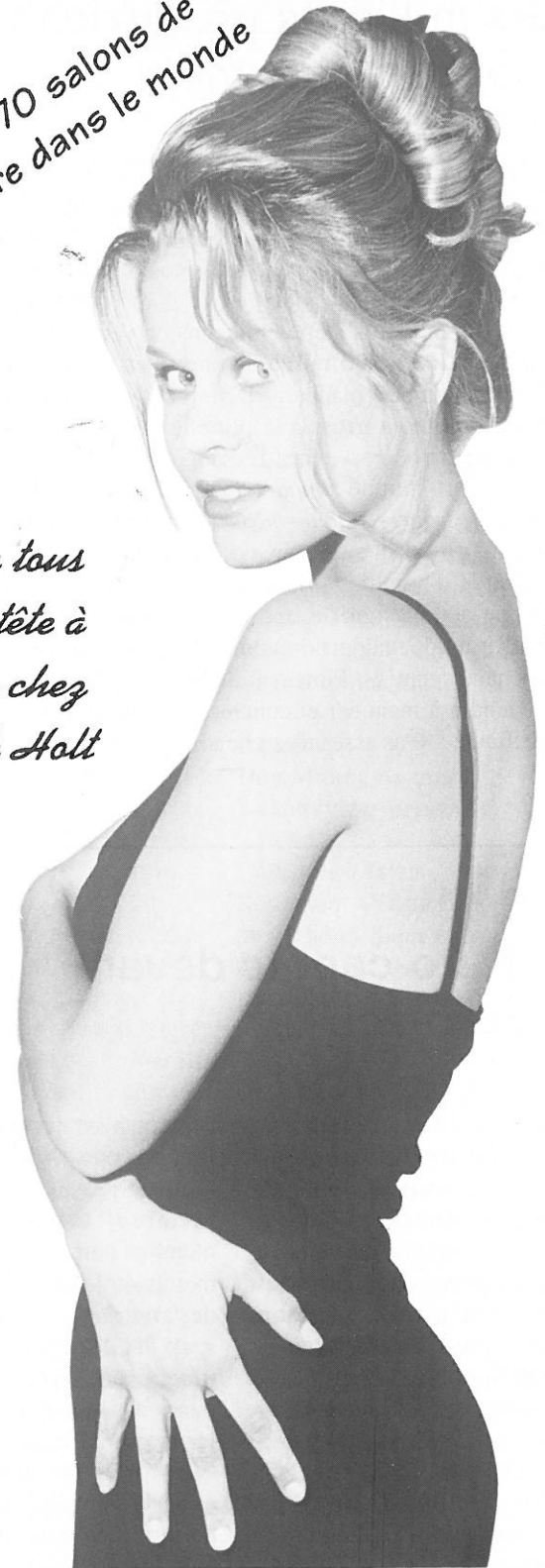
Comme je m'ennuie terriblement dans ma petite maison à Bangkok, j'attends tous les mois avec impatience le "Gavroche" pour me distraire. Mais figurez-vous que ce sympathique journal prend de plus en plus de retard... Nous ne pouvons maintenant le découvrir que le sept du mois ! Alors chers lecteurs, associez-vous à moi en envoyant un courrier poli mais ferme que ce mensuel sorte le premier du mois !

Une lectrice exigeante

Jack Holt

Plus de 70 salons de coiffure dans le monde

*On a tous
une tête à
aller chez
Jack Holt*



Hôtel Siam Intercontinental
967 Rama I Rd BKK
Tél. 253 0355-7 (ext.7648/9)

Hôtel Novotel Lotus
Sukhumvit 33 BKK
Tél. 261 0111, 261 0070
(ext.1003)

Cambodge - Phnom Penh
Hôtel Sofitel Cambodiana
313 Sisowath Quay
Tél. (855-23) 26288
(ext.7032, 7041)

Laos - Vientiane
L'Eden, Healt Center
Ban Phiawat
Tél. (785621) 213528

Soyons réalistes, supprimons les trottoirs !

Je ne sais si vous êtes comme moi, mais il y a une chose qui me fait éclater de rire, c'est la lecture quotidienne du courrier des lecteurs du *Bangkok Post*, surtout celui traitant du perpétuel problème de circulation à Big Mango City. Chacun y va de sa solution, les écolos larmoyants australiens prônent le retour de la bicyclette siamoise, les Britanniques sont pour un couvre-feu à cinq heures de l'après-midi et les Américains avancent des solutions de plus en plus farfelues. A ma grande stupéfaction, je n'ai jamais lu une seule missive émanant de Français. Qu'est-ce à dire ? Sommes-nous inhumains, avons-nous un truc pour ne pas souffrir comme les autres ? Sommes-nous sans cœur ou sans narines ? Non, nous on a décidé une fois pour toutes de ne pas s'occuper de ces petits problèmes issus d'une très belle et ô combien attirante croissance à la thaïlandaise. Heureux, oui, nous sommes heureux. D'ailleurs, le Président Jacques Chirac lui-même nous a dit que nous étions un exemple... Mais fi de tout cela, moi, comme mes autres camarades de la planète Terre, j'ai aussi ma petite idée pour remédier à ce problème contingent.

Il faut supprimer une fois pour toutes les trottoirs

Démonstration :

Big Mango City, depuis l'ère Chatchai⁽¹⁾, veut se donner des airs de nantis. Une façade riche. Alors, à quoi bon garder ces espaces inutiles, d'ailleurs pour y mettre quoi ? Les trottoirs sont facteurs d'inégalités visibles, les lépreux y font la loi, des gangs de moutards

mendient impunément, des vendeurs de fausses Lacoste, de faux Armani, de faux Levi's.. quand ce ne sont pas les divers marchands de soupe... amputent sur l'espace réservé aux rares piétons. A Big Mango City, il ne s'agit pas comme à Paris, Londres ou Milan, de faire du lèche-vitrines. Ici, vous êtes là pour acheter, un point c'est tout ! D'admirables très grandes surfaces (de LUXE), à l'air conditionné, aux vendeuses et vendeurs aux airs conditionnés qui vous attendent en bâillant, ou plutôt attendent vos cartes Visa toutes neuves... Alors à quoi bon marcher, il fait chaud, d'ailleurs on ne peut pas marcher sur les trottoirs de Bangkok, tant ils sont défoncés. Ici, c'est la guerre des tranchées tous les jours, un Verdun siamois. Si vous êtes un adepte du parcours du combattant, alors vous avez choisi l'endroit idéal... Si vous vous cassez une jambe, je vous aurai prévenu. D'ailleurs à Big Mango City, il n'y a pas de responsable. Si un accident

vous arrive, n'incriminez pas le manque flagrant d'infrastructure, c'est le Karma⁽²⁾...

Alors je le répète, supprimons les trottoirs

J'espère, pauvres naïfs, rousseauistes attardés, que vous ne croyez pas que les propriétaires de grosses bagnoles vont s'auto-réglementer. N'y songez même pas ! Il faut donc plus d'espace pour les riches. Moi, je les plains, oui je les plains, les riches. Tenez, un exemple, quand je m'aventure dans les rues de Bangkok, en sifflant du Haendel ou du Jimmy Hendrix, eux dans leurs grosses Mercedes, accrochés à leur téléphone, l'air hagard, bien installés avec leur air conditionné à fond, ça les fait souffrir, de me voir avancer, bouger, chanter. Tout étonnés de voir que des jambes, c'est fait pour marcher...! Le piéton à l'air libre perturbe le riche, il risque parfois de déclencher chez celui-ci des problèmes existentiels, genre, à quoi bon gagner du fric à la bourse, à

"Les beaux jouets mécaniques qui tentent la puérité éternelle des adultes"

Emmanuel Levinas

" Inventer de nouvelles erreurs... "

G.C. Lichtenberg



quoi bon avoir trois mia-noï... Le piéton peut même provoquer chez l'*homo-automobilus* un "qui suis-je ?" fatidique. Et le fils du riche, qui ne peut pas sortir sa Ferrari ? Lui aussi, il a le droit d'exister⁽³⁾.

Et toutes ces nouvelles charrettes allemandes qui arrivent sur les marchés asiatiques, où les mettre ? Il faut que la Ruhr vive...!

Pour cela, des trottoirs faisons des routes. Quelques humanitaires bêtards ne semblent pas convaincus, ils exigent le droit de respirer le bon air hydrotchernobylque de Big Mango City. A ces derniers, je répondrais que ce sont des contestataires rétrogrades. Un piéton c'est un suspect qui n'a plus sa place dans une société en pleine croissance. Un piéton, ça fait pauvre, c'est une ombre qui se projette sur la façade du développement, un survivant du Moyen-âge. Alors que faire des rares piétons ? Eh bien supprimons-les avec les trottoirs. Et voilà tout...!

Gérard Rutten

(1) Chatichai Choonhavan, Premier ministre de 1988 à 1991.

(2) Terme sanscrit très souvent mal compris et qui signifie "action". Loi de cause à effet ou de rétribution des actes; toutes les actions que nous faisons, physiquement ou par la pensée produisent un effet qui est créateur d'autres actions et ainsi de suite...

(3) ...et la femme du riche, altière au volant de sa B.M.W, et la fille arrogante avec sa Porsche... et sa Mia-Noi biélorusse, dans sa Honda Civic, etc, ont eux aussi le droit de sortir leurs chariottes.

Claire, Béatrice, Laurence et les autres... Mais qu'est-ce qui les fait courir en Thaïlande?

Aujourd'hui, la Thaïlande n'est plus seulement considérée comme un pays pour hommes seuls en mal de séduction ; de plus en plus de femmes s'expatrient en Asie pour tenter leur chance là où il y a du travail. Qui sont-elles, que font-elles ? "Le Gavroche" les a rencontrées.

Le casque au bras et l'allure volontaire, une jeune femme enfourche une moto-taxi pour se rendre à son bureau. Claire a 25 ans et travaille à Bangkok comme responsable des ventes pour une société de biens d'équipement. Deux ans auparavant, quand elle termine ses études à Paris, cette grande brune dynamique et ambitieuse est à la recherche de son premier emploi.

Mais sans expérience et confrontée à un marché du travail mûr, le spectre du chômage lui tend les bras. Alors le moment est venu d'aller au bout de ses envies et pourquoi pas au bout du monde. Sans attache particulière en France en dehors de sa famille, elle décide de saisir la première opportunité pour s'envoler vers d'autres horizons. D'autres comme Tina sont parties avec pour seul bagage un poste de professeur pour quelques trimestres. Béatrice,

fonctionnaire, avait pris une année sabbatique pour voyager ; elle s'est arrêtée un mois en Thaïlande ; elle y vit aujourd'hui depuis six ans et a monté un bureau de stylisme. Véronique a rejoint son petit ami thaï pour quelques semaines. Elle s'est mariée et travaille dans une agence immobilière. A l'exemple d'Amandine, photographe indépendante, un tiers des petites amies de coopérants ont une activité professionnelle...

Si la France ne peut proposer à la jeune génération de véritables perspectives d'emploi, en revanche la Thaïlande, pays en plein essor économique, est une chance pour les jeunes français...

en commerce international a pris son téléphone et a proposé sa candidature. « C'est vraiment motivant car les gens sont disponibles, même les grands patrons acceptent de te rencontrer », se souvient-elle. Un mois et demi plus tard, elle intègre une société de services. Si le bouche à oreille et le relationnel sont les deux moyens les plus utilisés pour trouver un job, ils ne suffisent pas toujours pour obtenir le sacrosaint permis de travail. Les réglementations sont strictes et les

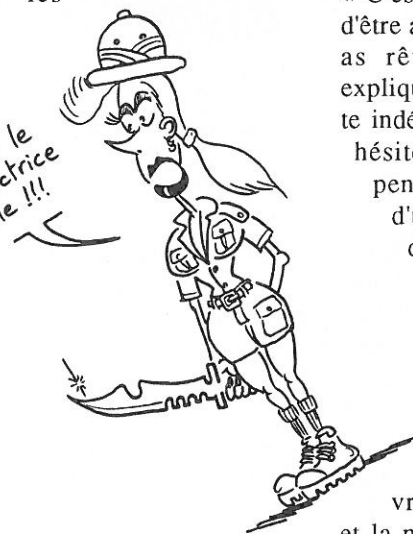
j'ai fait quelques défilés à Paris avec De Castelbajac. Mais finalement je ne pouvais pas être ici et en France. J'ai donc opté pour vendre mes produits en Thaïlande », explique Béatrice. Des galères, Béatrice en a eu en découvrant le monde asiatique et son business. Elle a dû faire beaucoup de petits boulots avant d'y arriver. « Dans tout travail artistique... il faut du temps pour en vivre », reconnaît-elle.

Plus motivées que jamais, Laurence et Tina s'investissent totalement dans leur job. « C'est extrêmement grisant d'être arrivée à ça quand tu en as rêvé plus d'un an », explique Laurence, journaliste indépendante. Tina n'a pas hésité à partir en Malaisie pendant deux ans au sein d'un groupe hôtelier pour démarrer comme assistante du grand boss et prendre au fur et à mesure le développement de la communication sur la zone. « Il y a pour moi une vraie volonté de réussir et la notion d'investissement personnel est très forte », dit-elle.

Valérie, chargée de trouver des partenaires thaïlandais pour des sociétés étrangères n'a pas ménagé sa peine pour apprendre le thaï. « Sinon je ne pouvais pas assurer mon poste ! », s'exclame-t-elle.

Toutes considèrent que le capital confiance est beaucoup plus fort qu'en Europe. « Il est possible d'être embauché sans expérience du secteur, soutient Valérie. Mon entreprise m'a fait confiance et m'a laissée quelques mois pour appréhender le marché,

LES NOUVELLES AVENTURIÈRES "FARANGS"...



délais
l o n g s .
Beaucoup attendent la régularisation de leurs papiers.

çaises et elles le savent. Caroline a débarqué avec 2.000 francs en poche et disposait de peu de temps. Elle s'est adressée aux différents organismes français et avec de bonnes informations et la liste des sociétés en poche, cette jeune étudiante

connaître le milieu du textile et son industrie ». Pour Amandine, l'évolution a été très rapide. « J'ai réalisé en deux ans ce que j'aurais fait en cinq ans à Paris », dit-elle. Côté salaire, Claire estime être bien payée, entre 50 et 95.000 bahts suivant les primes d'objectifs. La jeune femme précise toutefois qu'en contrepartie, elle n'existe plus pour la France ; pas d'impôts, pas de sécurité sociale, ni de points retraite ou d'indemnités chômage et elle y pense...

Sur le plan affectif, elles ne semblent pas rencontrer de difficultés majeures, même si elles admettent volontiers se sentir plus vulnérables en cas de problème. Elles considèrent que des liens d'amitiés sont indispensables pour

conserver un bon équilibre. « J'ai eu la chance de rencontrer quelques personnes avec qui j'ai très vite sympathisé; elles étaient à Bangkok depuis longtemps et m'ont présenté beaucoup de monde. Le soir, tu n'as pas d'autre activité que de te trouver autour d'une table et ça crée des liens très affectifs, très forts », explique Laurence.

Carriériste, Tina l'est et son parcours le montre ; mais aujourd'hui à 28 ans, elle souhaite aussi réussir sa vie privée. Du coup, elle a lâché son poste en Malaisie pour rejoindre son ami à Bangkok. Mais pas question de s'arrêter ! Un mois après, elle acceptait un poste de consultante en communication. Les célibataires comme Caroline et Marie avouent qu'il est dif-

ficile de rencontrer l'âme soeur à Bangkok. Dans leur cercle d'amis masculins, elles sont perçues comme de bonnes copines. Caroline, 23 ans et plein de charme, explique : « mes amis me parlent comme à un bon copain, je suis rarement regardée comme une femme ! ». Marie, la blonde pétillante ajoute : « Quand tu arrives en célibataire, tu rencontres des Thaïlandais à la recherche d'aventures. Très souvent, ils ont une "officielle" et toi tu joues la maîtresse ... et cela ne me convient pas vraiment ! Et puis tu as les coopérants qui sont soit déjà en couple, soit qui recherchent aussi des aventures mais avec des Thaïlandaises. Les expatriés sont souvent accompagnés de leur femme... bref c'est pas si

simple ! »

Caroline s'en accommode pour l'instant, ce n'est pas sa priorité. « Je suis arrivée ici sans emploi et sans amis; aujourd'hui je me débrouille très bien », dit-elle. Après deux ans à Bangkok, elle veut continuer à progresser et est tentée par d'autres pays. Prochaine destination, elle verra... mais sûrement pas la France. Laurence se sent bien dans cette ville où sortir le soir pour une femme seule est sans danger. Elle fait des projets mais rien ne presse... Claire veut se forger une expérience durable et avoir une carte de visite pour la revendre en Asie. Son retour au pays? « Pas avant quelques années, c'est sûr ! »

Marie Bossavy

La SFERE, pour des études hexagonales qui tournent rond

Vous êtes thaïlandais et vous venez juste d'achever votre Matayom 6 (dernière année du cycle secondaire) ? Vous avez été un lycéen régulier et vos notes font la fierté de vos parents ? Vous êtes donc un parfait candidat pour la SFERE, la Société Française d'Exportation des Ressources Educatives.

Les universités françaises chassent les têtes ; elles veulent attirer dans leurs rangs les brillants lycéens d'Asie qui feront, de retour dans leur pays, la promotion de la haute technologie Made in France. « Les universités françaises se classent facilement parmi les meilleures du monde, mais elles ne savent pas se promouvoir à l'étranger », déplore Patrice Laurens, directeur résident de la SFERE, une société anonyme créée en 1984 et dont les actionnaires sont divers ministères français. Le marché des étudiants asiatiques est devenu le plus

important du monde en termes de croissance et de potentiel : il constitue la moitié du marché mondial qui s'évalue à 130 milliards de francs par an. Mais la France, bien placée en Afrique et en Europe, est largement à la traîne en Asie, un marché dominé à 99 % par les universités des Etats-Unis, de Grande Bretagne et d'Australie. « En France, les universités, subventionnées par l'Etat, ne cherchent pas à attirer les étudiants, ce sont les étudiants qui viennent à elle », reprend Patrice Laurens. Cette mentalité a fortement pénalisé le recrutement des étudiants étrangers, alors que les universités anglo-saxonnes en sont très demandeuses car ce sont souvent eux qui les financent en bonne partie. « Typiquement, un étudiant qui écrit en anglais à une université française ne recevra jamais de réponse », raconte le directeur résident basé habituellement à Djakarta. Selon Patrice Lau-

rens, la langue n'est pas l'obstacle principal, au contraire : « Aujourd'hui, la maîtrise de l'anglais (pour un étudiant thaïlandais) n'est plus un avantage, elle est une condition nécessaire. L'avantage est de parler une seconde langue », explique-t-il.

Concrètement, la SFERE sélectionne les candidats aux études supérieures en France sur la base de leurs notes du secondaire et après un entretien en anglais pour juger des motivations. Si l'étudiant est sélectionné, la SFERE s'occupe de tout, de l'apprentissage du français à la recherche d'un logement, en passant bien sûr par les formalités d'inscriptions. Le coût est de 4.000 francs pour toutes les démarches administratives auxquels s'ajoutent 5.000 francs, lors de la première année d'études, pour le suivi par une équipe de conseillers.

« Il ne faut pas voir uniquement le côté "technique" des

études à l'étranger. Cela les met aussi en contact avec une culture différente, ce qui sera un plus énorme dans leur carrière », estime Patrice Laurens. L'approche éducative française qui vise plus « à faire comprendre et non à savoir faire » offre aussi une perspective différente du système anglo-saxon. La SFERE met l'accent sur les domaines scientifiques pour secouer « cette image de philosophe qui nous colle à la peau ». En effet, beaucoup d'étudiants choisissent encore spontanément la France pour étudier le stylisme ou la littérature. L'intérêt pour la France de former des lycéens asiatiques est en grande partie économique : les marchés asiatiques feront vivre demain les entreprises de l'Hexagone et, dans cette optique, les anciens étudiants de France en sont les meilleurs ambassadeurs.

Arnaud Dubus

Premier Salon Franco-Thaï des Carrières

Une entrée en matière réussie



Deux mille participants en deux jours, huit mille curriculum déposés auprès d'une vingtaine d'entreprises françaises implantées en Thaïlande, les organisateurs du Salon Franco-Thaï des Carrières⁽¹⁾, qui s'est déroulé au Novotel Lotus les 15 et 16 mars derniers, avaient le sourire aux lèvres lors du cocktail de clôture présidé par l'ambassadeur de France.

« Nous n'attendions pas plus de 1.000 visiteurs » confiait l'un d'eux, les bras chargés d'une pile de C.V. destinés à la Chambre de Commerce Franco-Thaïe. Lancôme, fort de son image prestigieuse auprès des Thaïlandais, a enregistré en deux jours plus de trois cents candidatures pour seulement cinq postes disponibles. Même son de cloche chez Accor ou chez Francom Asia qui a recueilli 150 formulaires pour deux ou trois postes proposés. Si ce forum a attiré comme prévu beaucoup d'étudiants à la recherche d'un premier emploi, «de nombreux professionnels sont venus chercher de nouvelles opportunités de carrière ou, pour d'autres, de meilleurs salaires», constatait Sylvain Bredin, expert de l'Aprodi⁽²⁾ et coordinateur du salon.

Mais si les secteurs cosmétique et hôtelier remportaient un vif succès auprès des demandeurs d'emploi, le secteur industriel, très bien représenté, n'est pas resté dans l'ombre. Pour quinze postes proposés, Essilor a reçu une centaine de C.V. «Comme beaucoup d'industriels, nous sommes confrontés au problème du manque de main d'oeuvre qualifiée, soulignait toutefois Gérard Laprade, directeur de production. Les profils sont plus orientés vers le marketing ou la vente que vers la production». Même situation au stand Schneider où peu de demandeurs ont postulé pour les postes d'ingénieurs.

Le manque de qualification et la rotation élevée du personnel - deux problèmes majeurs en Thaïlande - incitent par ailleurs les entreprises à privilégier la formation interne. Chez Asia Voyages, on recrute du personnel peu qualifié à qui l'on fait suivre une formation de douze mois avant d'être dirigé vers les services vente, marketing et réservation. «Nous préférons la formation interne au débauchage, une pratique très utilisée dans notre métier et qui entraîne une inflation démesurée des salaires», commentait Jean-

Michel Limandas, responsable du marketing. Mais comme le soulignait Frédéric Adam, directeur général du Groupe Schneider (Thaïlande), «on peut difficilement former des ingénieurs sur le tas...»

Paul Dumont, directeur de Francom Asia, agence spécialisée dans la communication d'entreprises, pense que le système de formation scolaire, du moins dans le domaine de la communication, est inadapté. «Notre métier exige une prise de décision à tous les niveaux mais les jeunes diplômés ont du mal à prendre des initiatives. Le système très rigide du respect hiérarchique en Thaïlande annihile en quelque sorte l'initiative personnelle. A Francom, notre travail de formation consiste à leur apporter assez d'assurance pour pouvoir intervenir, proposer des idées au client. Le plus difficile pour nos nouvelles recrues est de franchir cette barrière psychologique ; mais nous obtenons de bons résultats puisque notre turnover est pratiquement nul».

Si les participants reconnaissent que ce premier salon franco-thaï n'a pas résolu leur pro-

blème de main d'oeuvre qualifiée, tous ont pu constater que les entreprises françaises bénéficiaient d'une bonne image vis à vis des demandeurs d'emploi thaïlandais. La satisfaction générale qui régnait dans les stands à la fin du salon devrait inciter les entreprises à renouveler leur confiance aux organisateurs l'an prochain. Comme le faisait remarquer un directeur du personnel, «cette opération vaut largement une petite annonce dans le "Classified Post"...»

P. Fernandez

1) Organisation : ambassade de France, Chambre de Commerce Franco-Thaïe, Aprodi

2) Association pour la Promotion Industrielle et le Développement.



Exporter nos chômeurs

A l'initiative de l'ambassade de France et de la Chambre de Commerce Franco-Thaïe, un comité de réflexion a été chargé de développer un bureau de coordination pour l'emploi destiné aux Français à la recherche d'un travail en Thaïlande. « Le projet, encore au stade initial, a pour but de centraliser l'offre (principalement des P.M.E. installées dans le pays, NDLR) et la demande d'emploi (française et européenne, NDLR) » précise Agnès Benoit, directrice de la Chambre. D'ici quelques mois, un contrat de partenariat devrait être signé entre la chambre de Commerce Franco-Thaïe et l'ANPE International déjà présente en Asie, au Japon et en Chine.



Pour les locations de voiture aux meilleures conditions une seule adresse

- P**our votre prochain retour au pays Hertz vous facilite la vie.
- P**our un jour, une semaine, un mois, Hertz vous propose des voitures de qualité avec un service incomparable à des prix imbattables

Pour plus d'information veuillez nous faxer votre carte de visite au 267 5160 ou téléphoner au 267 5161

Hertz

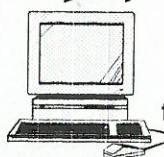
Joyeuses Pâques



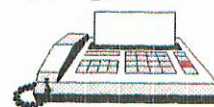
Pour les commandes de Pâques du dimanche 7 avril & Lundi 8 avril



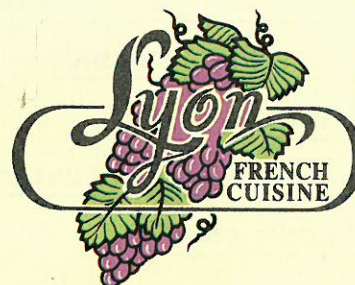
Tel:
678 4100



E-mail
(Electronic Mail)
folies@ksc7.th.com

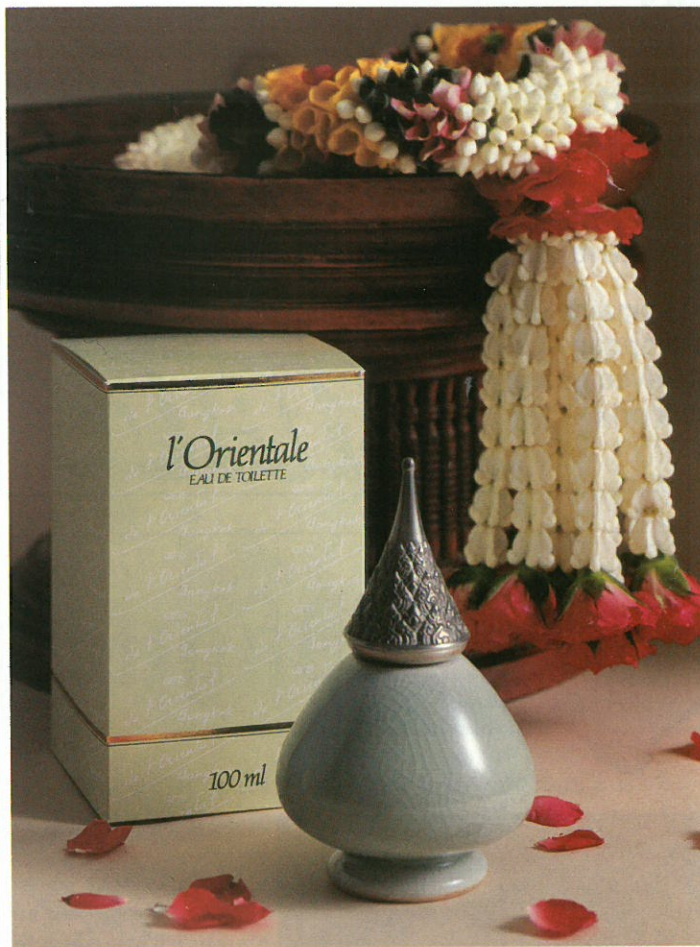


Fax: 213 2584



cuisine française "maison"
&
superbe sélection de vins

33/2 corner of soi Ruam Rudee 2, Ploenchit Lumpini . Bangkok 10330 . tél : 253 81 41



GIFTS DE L'ORIENTAL

Le souci de qualité mondialement reconnu de l'Hôtel Oriental se retrouve dans notre ligne de cadeaux et d'accessoires originaux vendus exclusivement dans notre boutique **GIFTS DE L'ORIENTAL**.

Nous vous proposons entre autres :

Notre parfum l'Orientale, créé par un grand parfumeur de grasse, et présenté dans sa magnifique bouteille de Celadon.

Nos T-shirts brodés.

Notre ligne exclusive de soies chinoise et thaïlandaise.

N'hésitez pas à venir nous voir dans notre boutique **GIFTS DE L'ORIENTAL** située dans l'arcade face à l'entrée principale de l'hôtel.

GIFTS
de l'Orientale
Bangkok

Tél : 236 0400 ext. 3154 Heures d'ouverture 9-20 heures tous les jours dimanche inclus.

NOUVEAU MAGASIN

GIVERNY



GIVERNY

PROCHAINEMENT
EN FACE DE VILLA SUPERMARCHÉ
(côté parking)

Pâtisserie

Boulangerie

Plats cuisinés

Salades

Charcuterie

Sandwiches

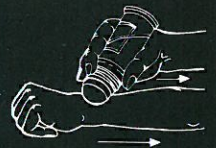
Traiteurs

Tél: 391 1126
Fax: 711 5613

GIVERNY
Restaurant et pâtisserie Française

YOUR BODY-GUARD

against Malaria,
Dengue Fever,
Encephalitis, etc.



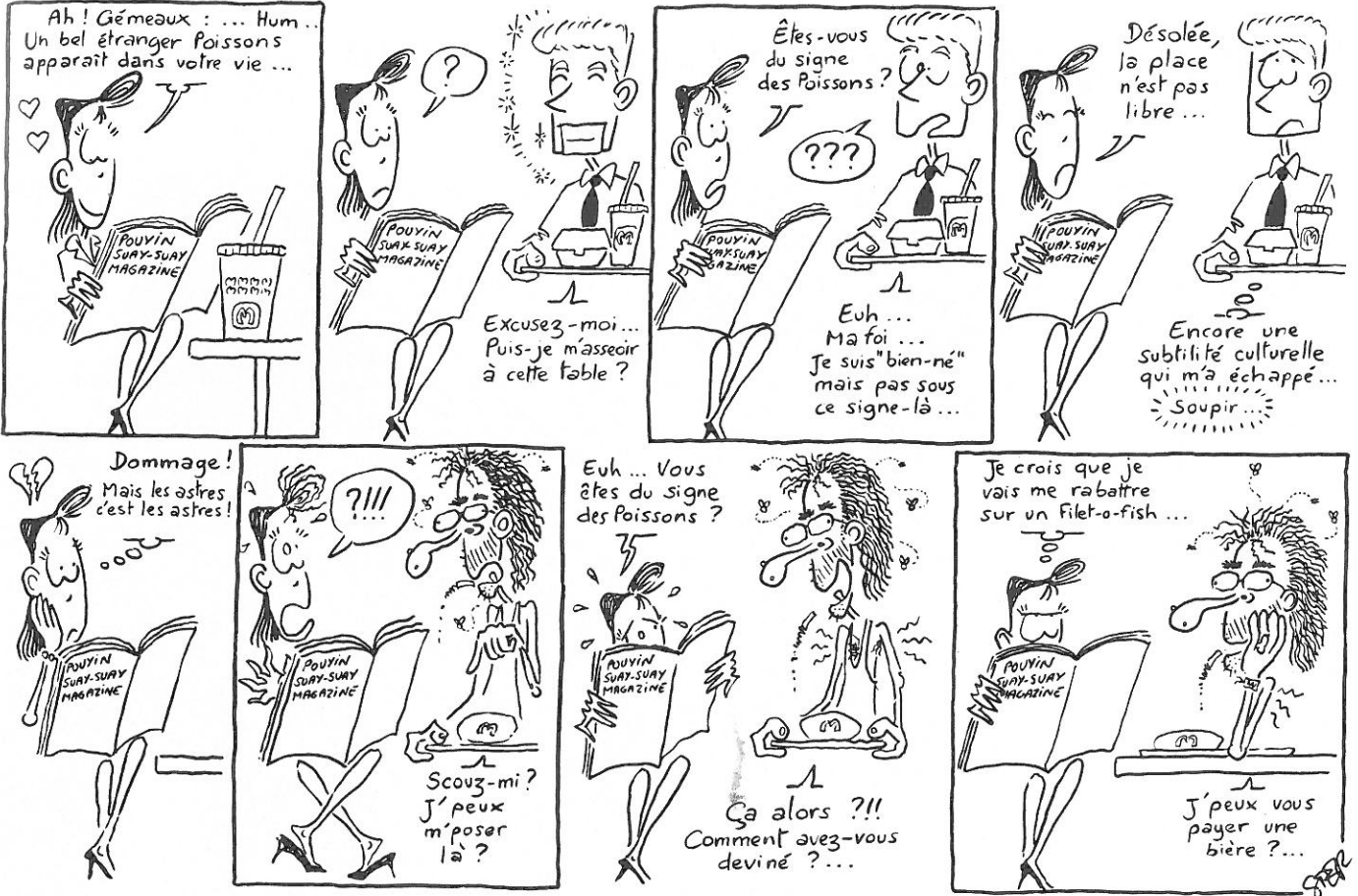
- Effective protection for at least 7 hours
- Plant extracts
- Non-allergic, non-toxic
- Pleasant smell
- Easy roll-on bottle
- Non-polluting (Ozone friendly)
- Also effective against sandflies

Available at leading supermarkets, drugstores and in your hotel.

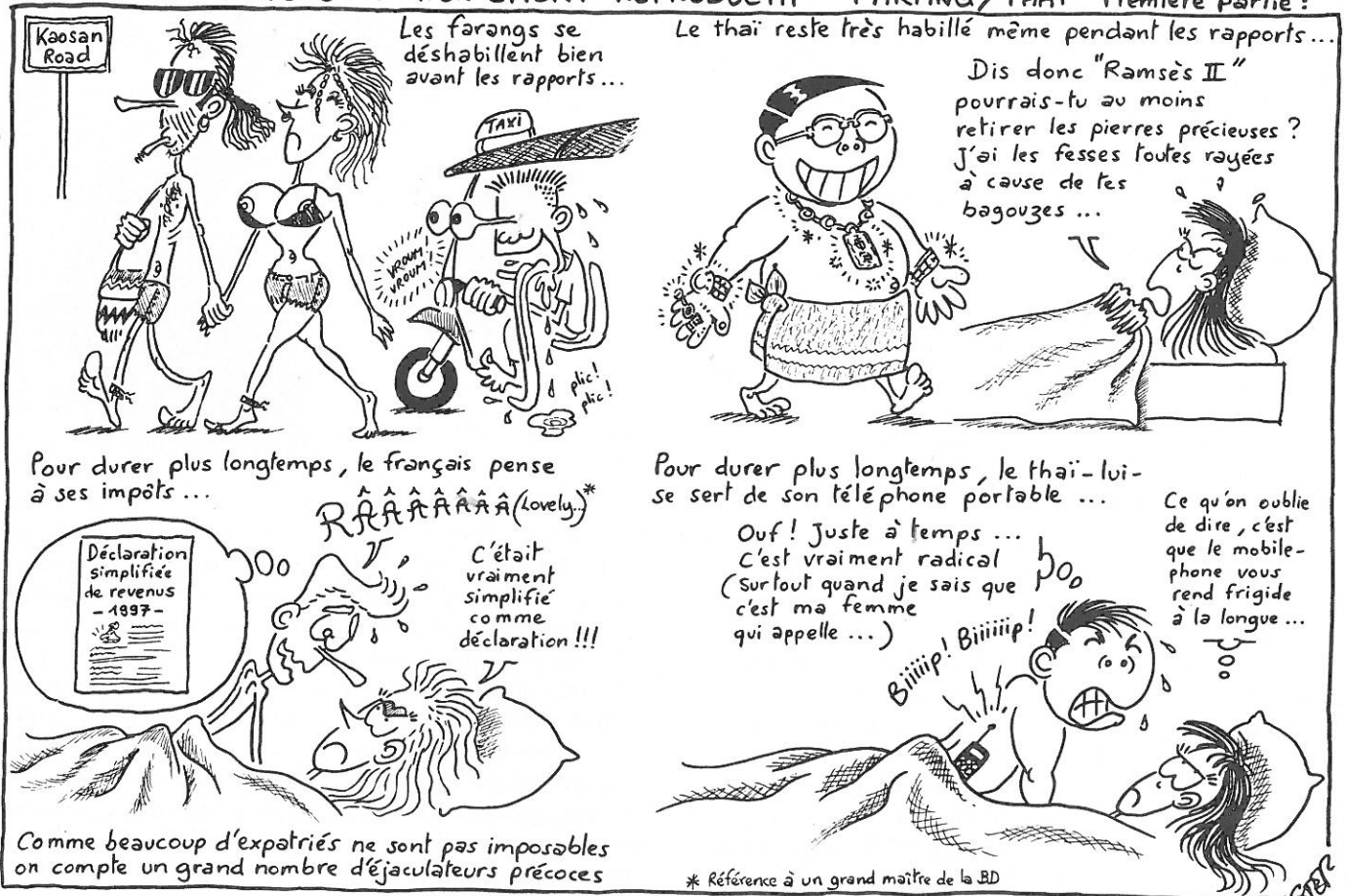
API

Imported and distributed by
All Plants International Ltd.
Tel. 2030816-7 Fax: 2030815

MISS NOI AU MAC'DO



ETUDE COMPARATIVE DU COMPORTEMENT REPRODUCTIF FARANG/THAÏ Première partie :



Les coulisses de la mode :

Comment devient-on "cover-girl" ?

Amp est comblée. Elle est jeune, belle et riche. Quand elle pose pour une prise de vues, la confiance en un avenir doré resplendit dans son sourire plein de charme. Pour le moment, sa vie est un rêve. Elle est une star.

Etudiante en droit dans une université privée de Bangkok et actrice à temps partiel dans des mélodrames sirupeux, Amp est l'un des derniers visages de Thaïlande. Elle fait partie d'une génération de jeunes modèles lancés sous les spots de l'industrie de la mode en pleine expansion. Pour une journée de sourires provocateurs et de poses langoureuses, Amp recevra environ 8.000 bahts. Toutefois, ce n'est probablement pas l'argent qui compte le plus pour elle. La jeune star, qui rêve de devenir une simple hôtesse de l'air, conduit déjà une chatoyante BMW.

Comme Amp n'avait aucune expérience de mannequin et qu'elle est encore clairement gênée devant la caméra, personne ne sait exactement jusqu'où elle ira. Mais, selon le styliste thaïlandais qui la guide, cela n'a guère d'importance. Le mécanisme de la renommée est enclenché et le fait qu'Amp soit apparue dans une série télévisée très populaire en fait une candidate de choix pour le circuit local de la mode.

En Thaïlande, la mode est une industrie à nulle autre

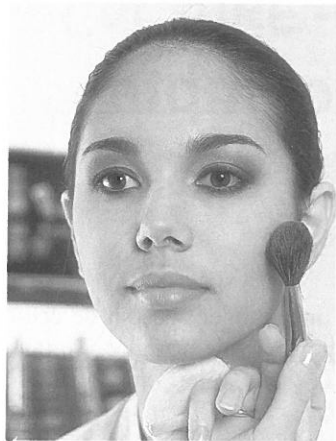
pareille. Il s'agit plutôt d'un phénomène. Dans un pays où l'apparence extérieure ("la face" ou "na" en thaï) est le critère ultime du statut et de l'acceptabilité, les éditeurs de magazines de mode et les promoteurs de défilés ont encore de beaux jours devant eux.

Les Thaïs attentifs, à leur propre personne et désireux d'envoyer les justes messages sociaux à leurs pairs, dévorent

la trentaine de magazines de mode qui s'étalent sur les rayons des librairies. Sur les couvertures en papier glacé, des jeunes filles comme Amp lancent des regards séducteurs. Avec leurs poses sophistiquées et leurs habits de designer, elles résument les aspirations d'une génération avide d'imiter les dernières tendances de Paris, de Londres ou de New York.

Malgré ce "glamour" apparent, l'industrie de la mode thaïlandaise est loin d'être un monde de poésie. Pour la plupart, les mannequins de Bangkok n'ont pas été "découverts" miraculeusement en train de laver la vaisselle ou de balayer les trottoirs. «En majorité, ce sont des jeunes filles ordinaires de familles aisées de la classe moyenne ou de la classe supérieure de Bangkok»,





explique Ivan, le directeur de Traffic Jam, l'une des agences de mannequins les plus importantes de Bangkok. «Beaucoup ne sont pas vraiment intéressées par l'argent, certaines travaillent même gratuitement si c'est pour des amis», poursuit-il.

Mem, 16 ans, est au début de sa carrière. Son apparence svelte et ses yeux d'ébène ont attiré l'attention d'un cadre d'une agence de publicité qui l'a aperçue dans un restaurant. Depuis, elle est apparue en couverture de nombreux magazines thaïlandais de premier plan, sans avoir vraiment eu le temps de comprendre ce qui lui arrivait. Bien qu'elle ne vienne pas d'une famille riche, Mem a d'autres qualifications qui ouvrent les portes des studios de photographie : une parenté européenne. «La particularité du marché asiatique est qu'il y a très peu de travail transfrontalier. Les mannequins thaïlandais ne peuvent généralement pas trouver de travail au Japon ou à Hong Kong. Les seuls qui peuvent véritablement travailler dans toute la région sont les Eurasiens. Leur physique fait mouche dans tous les pays asiatiques. Peut-être est-ce la neutralité ou une pointe d'exotisme ?», explique Ivan.

Quelqu'en soit la raison, cette tendance s'est enracinée. Un nombre considérable des plus célèbres visages de Thaïlande sont eurasiens ou "louk kreung", ce qui veut dire

"enfant-moitié" en thaï. Certains pensent toutefois qu'il est temps que l'industrie évolue. «Les stylistes m'appellent pour me dire qu'ils en ont assez des

"louk kreung" mais ils continuent de les réserver pour les prises de vue», confie Ivan, tout en précisant que la tranche d'âge pour les mannequins de son agence va de 14 à environ 23 ans.

Mem, qui est encore à l'école, n'a pas d'agence. «Elle n'en a pas besoin», explique sa mère qui a apporté son téléphone mobile sur le plateau pour recevoir les commandes de travail. Mais les exigences d'une carrière devant l'objectif exercent de fortes pressions sur les jeunes stars. La mère de Mem, qui conduit une voiture flambant neuf qu'elle a achetée avec les gains de sa fille, pense qu'il est important d'ordonner les priorités : «Bien sûr, je suis ravie qu'elle ait tout ce travail et l'argent ne fait pas de tort non plus. Mais le plus important est qu'elle puisse continuer ses études. La carrière de mannequin est trop incertaine. Tout



nequin purement thaïlandais à avoir un impact en Occident, est en passe de devenir une véritable star. Sa photo est apparue dans des campagnes publicitaires à Londres et à Paris et elle a "fait" la couverture de l'édition anglaise de Vogue.

peut se terminer d'un jour à l'autre».

Même s'il s'agit d'un travail à temps partiel, Mem gagne déjà un pécule confortable. «Une seule journée de prises de vue pour une publicité est payée un minimum de 30.000 bahts», affirme Ivan. Dans un "bon mois", un mannequin thaïlandais gagne entre 100.000 et 200.000 bahts.

Comme tout en Thaïlande, le milieu de la mode évolue rapidement. La dernière-née des stars se nomme "Yui". Paysanne de la province d'Ubol Ratchathani dans le Nord-est déshérité de la Thaïlande, Yui a brisé les conventions du circuit traditionnel local et a été catapultée sur la scène internationale. Yui, le premier man-

«Non seulement sa beauté est stupéfiante, mais elle est aussi très professionnelle», s'exclame Ivan dont l'agence, Traffic Jam, a découvert ce super-modèle en puissance. «Il y a tant de modèles thaïlandais qui ne se soucient pas du côté professionnel du métier. Par exemple, quand l'éditeur de Vogue-Australie a appelé certaines des stars locales pour un casting, elles sont venues sans photo-book. Comment des magazines internationaux peuvent-ils travailler avec des modèles qui ne savent même pas comment se présenter ?», lance-t-il, en ajoutant : «la chose la plus formidable avec Yui est qu'elle donne de l'espoir aux filles pauvres. Elle a montré que les paysannes du Nord-est peuvent aussi être belles».

**Texte et photos :
Yvan Cohen**

La "joujouthèque" des laissés-pour-compte



La "Toy Library Club" n'est pas seulement une bibliothèque où l'on peut lire des bandes dessinées et des livres éducatifs pour enfants. C'est un endroit où les jeunes visiteurs sont tenus de ne pas se tenir tranquilles et même encouragés à chahuter et à rire. C'est la première "joujouthèque" de Bangkok pour que les enfants pauvres puissent, l'espace de quelques heures, jouer avec de vrais jouets d'enfants gâtés...

En quittant la gare centrale de Hualumpong et avant que les rails ne s'engouffrent dans l'interminable dédale de taudis de la communauté de Wat Duang Khae, une petite ruelle longe pendant quelques centaines de mètres la voie ferrée. Tranchant violemment avec la grisaille et la saleté environnante, un mur barbouillé par des enfants attire immédiatement l'attention. Nul besoin d'être pédiatre ou psychologue pour comprendre que ces artistes peintres en herbe exorcisent l'injustice qui les touche. Un petit écriteau en carton annonce avec sobriété : "La deuxième maison pour les enfants". C'est ici, dans cette maison en bois, au confort si rudimentaire pour vous et moi mais déjà si luxueuse pour les enfants défavorisés, que la Fondation pour le Développement des Enfants a ouvert sa première "joujouthèque".

Au rez-de-chaussée, une grande pièce unique en carrelage fait office à la fois de salle de lecture et de salle de jeux. L'in-

compatibilité des deux n'est pas un problème pour ces enfants habitués à la promiscuité. «Bien au contraire, me lance Khunporn Wiroonrapun, directrice de la fondation, il apparaît que la présence d'autres enfants a plus d'importance pour eux que les jouets». Sur des étagères métalliques sont disposés des jouets de toutes sortes allant de la brique de Lego au "nounours" en peluche. Tak et Mai, âgées d'une dizaine d'années, avouent préférer lire des bandes dessinées que s'amuser avec une poupée ou un instrument de musique. Il faut dire qu'elles ont peut-être déjà à s'occuper d'un "vrai" petit frère (ou petite soeur) comme c'est souvent le cas dans les familles pauvres. Chang, sept ans, a, comme les autres garçons de son âge, une préférence pour les voitures et les jeux de simulation. Gai, trois ans, dont la mère vend des boissons à la gare de Hualumpong, manifeste un vif intérêt pour les dominos et fait connaître à une des volontaires de la fondation son intention d'aller à l'école le plus tôt possible. Vu sa condition, il y a aussi de fortes chances qu'elle quitte l'école le plus tôt possible...

Khunporn, rayonnant d'une aura pleine de compassion si particulière aux gens qui ont dédié leur vie aux autres, explique que la crèche reçoit également le dimanche la visite d'enfants qui travaillent dans des ateliers clandestins. «Le rôle de la fondation n'est pas de partir en croisade contre le travail des enfants car nous ne sommes pas en mesure d'offrir une alternative aux

parents qui ont vraiment besoin de cette rentrée d'argent supplémentaire. Partant du principe que le développement harmonieux d'un enfant passe par le jeu, nous offrons à ces enfants défavorisés la possibilité d'une échappatoire au monde triste qui est le leur. Plus important encore, nous offrons une sorte de modèle pour la communauté entière si bien qu'en s'occupant de leurs enfants, ce sont aussi les adultes eux-mêmes que nous éduquons...»

Inspirée des 400 "Toys library" qui existent déjà au Japon pour les handicapés, cette première "joujouthèque" a été créée il y a deux ans par le *Social Administration Faculty* de l'université de Thammasat. L'opération a été parrainée par Bandaï KC et Tomi, deux fabricants de jouets japonais. S'ensuit une importante campagne de sensibilisation publique au cours de laquelle furent collectés des centaines de jouets. La fondation fit une sélection draconienne par laquelle tous les objets associés à la violence furent éliminés car, comme le rappelle Toy, une jeune volontaire au nom prédestiné qui travaille la journée comme infirmière : «ces enfants connaissent suffisamment la violence dans leur famille ou dans la communauté...». Le premier jour où la joujouthèque ouvrit, la quasi-totalité des jouets disparurent. C'est l'anecdote favorite de Khunporn : «c'était trop de tentations pour des enfants qui n'avaient jamais possédé un seul jouet de leur vie... Le lendemain, je demandai à tous les enfants de venir à la crèche pour que nous ayons une discussion sur ce qui venait de se produire. Eh bien, croyez-le ou non, tous les jouets "empruntés" - je dis bien tous - furent restitués dans la semaine qui suivit !». Quand on lui demande quel est le jouet favori des enfants, Khunporn répond sans hésiter : «le téléphone portable !» ; version jouet cela va sans dire, mais quelle coïncidence, direz-vous, c'est aussi le joujou favori des "grands"...

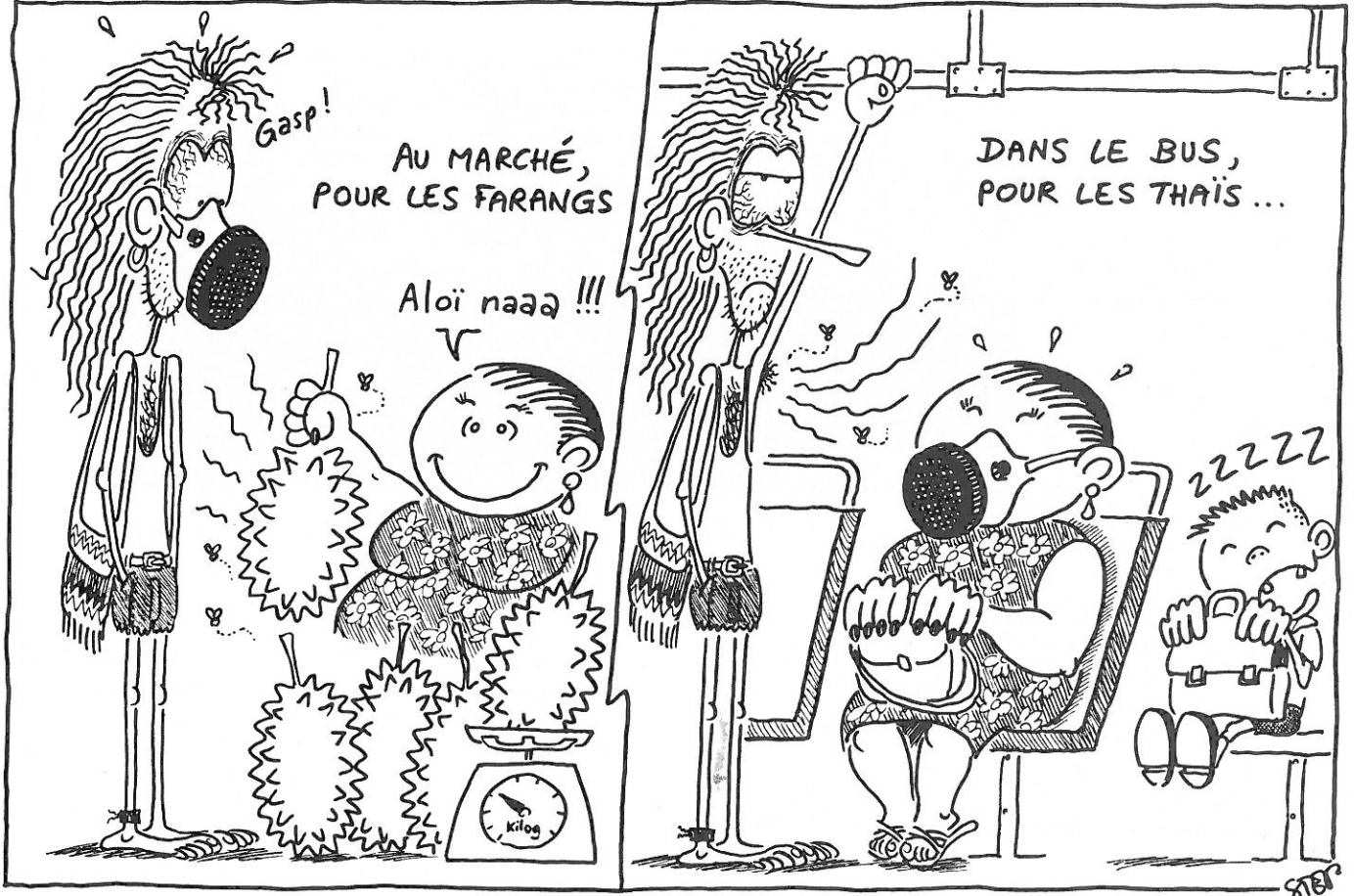
Stéphane Peray

Pour donation de jouets, contactez Stéphane Peray tél/fax 249.67.31. La fondation recherche aussi des volontaires et des fabricants de jouets pour parrainage.

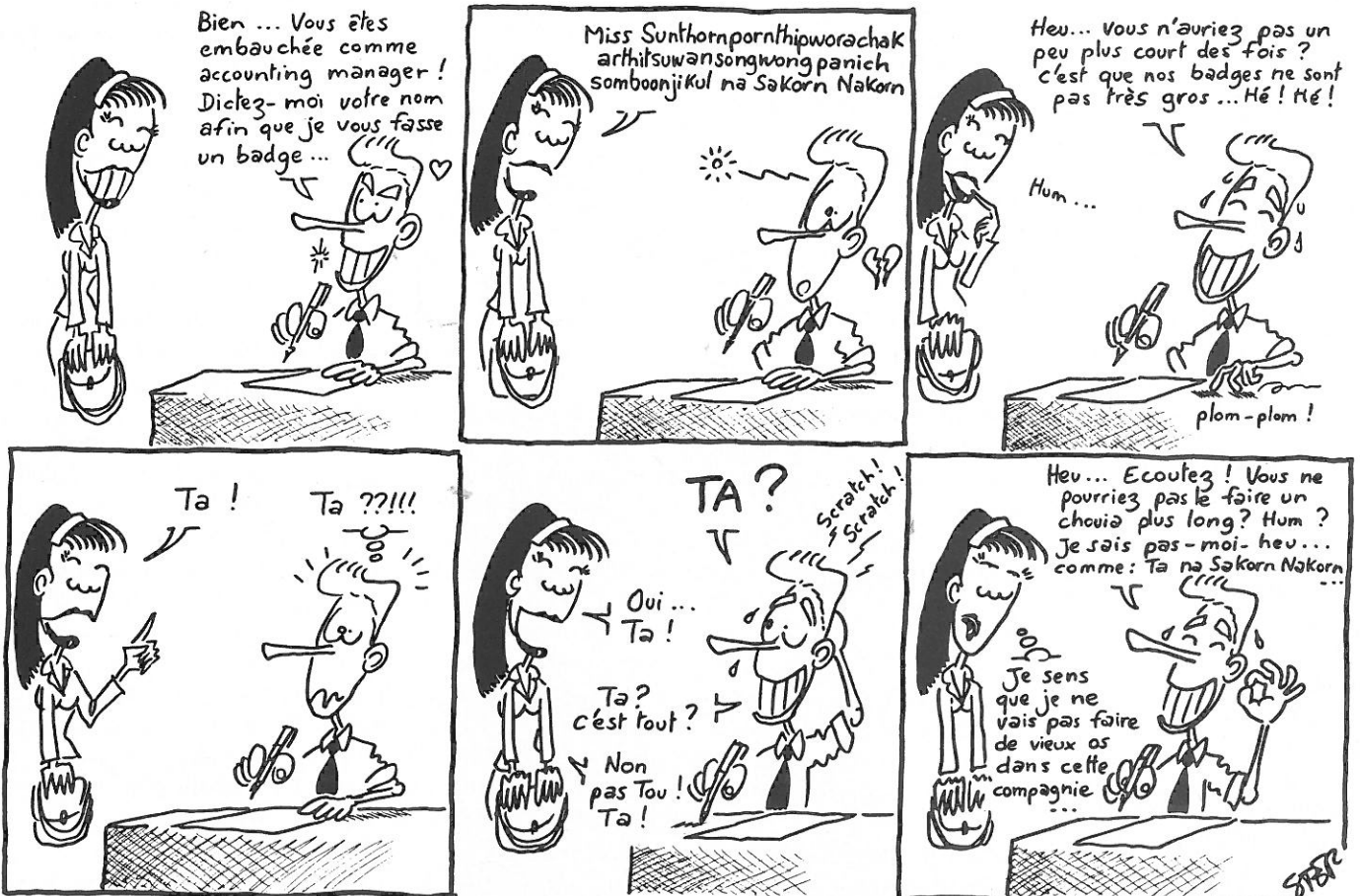
CULTURE-SHAKE Parrainé par



LE BON USAGE DU MASQUE ANTI-POLLUTION



UN PREMIER COMPROMIS ...



Carrefour : les Thaïlandais "positivement"

Les moines en robes safran ont psalmodié des prières pour la prospérité de Carrefour, puis ont longuement béni les rayons et la salle des coffres. Effet assuré apparemment, quinze jours après l'ouverture.



Mardi 7 mars 18h30 : le parking de 1.000 places affiche quasi complet et des familles entières arrivent au pas de charge derrière leur caddie. Patrick Ganaye, le sémiplant directeur du magasin est aux anges. «C'est le bonheur», glisse-t-il. «Les clients affluent alors que nous n'avons même pas fait de pub». Le panier moyen des 7.000 visiteurs quotidiens se situerait aux alentours de 1.000 bahts, ce que Carrefour, adepte farouche du secret, ne confirme ni n'infirme. Le chiffre est impressionnant. A Taïwan, où le PNB par tête dépasse largement celui de la Thaïlande, le panier moyen avoisine les 180 francs français.

Le Carrefour Sukhapiban ne ressemble pas tout à fait à la version française. La chaîne d'hypers a adapté son concept à l'Asie. Le magasin de 7.500m² est plus petit, le choix se limite à 6.000 références, soit trois ou quatre fois moins qu'en France, avec très peu de produits importés. L'aménagement intérieur enfin, assez sommaire, s'assimile davantage à un entrepôt type Makro même si le sol peint en jaune rend le magasin plus lumineux.

«Le consommateur asiatique est avant tout intéressé par le prix, pas par le décorum, explique Patrick Ganaye, Il peut faire des kilomètres pour un baht de différence».

Exemple édifiant d'un meuble à chaussures. Vendu ailleurs 999 bahts, il s'arrache à Carrefour pour 998 bahts. François de Boyer, directeur du groupe en Thaïlande, est formel. «Notre politique est d'être vraiment moins cher que tout le monde». Malgré les réticences du staff thaïlandais qui trouvait l'idée téméraire, une immense affiche proclame dès l'entrée : «Si vous trouvez moins cher dans les huit jours dans un grand magasin ou un supermarché, Carrefour rembourse la différence». La catégorie Makro ne fait pas partie de la liste...

La chaîne d'hypers joue aussi la carte fraîcheur. 70% de l'espace est consacré aux fruits, légumes, poissons pour contenter une clientèle habituée aux marchés. Les hommes de Carrefour ont sillonné la Thaïlande pour sélectionner les bons fournisseurs. «La qualité requise n'a pas été facile à trouver, reconnaît François de Boyer. Il a fallu un an pour former nos fournisseurs». Aujourd'hui, Carrefour assure que le poisson de l'étal a été pêché dans la nuit. La crevette d'élevage bleue vendue vivante bat des records de popularité. Mais le plus grand des succès, c'est la boulangerie qui fournit 10.000 croissants par jour. La foule agglutinée devant le stand s'arrache les boîtes de six que les mitrons

préparent. La bataille au coude à coude en vaut la chandelle. Le Gavroche, qui a réussi à goûter un croissant bien cornu, lui décerne trois étoiles. Une autre spécificité de la Thaïlande est la place importante accordée aux plats à emporter, aux bâtonnets d'encens et ... aux "tongues".

Pour cette première implantation - la quinzième du groupe dans la région -, Carrefour a choisi la banlieue est et vise une clientèle de proximité estimée à 250.000 personnes. Un rapide micro trottoir (micro rayon plutôt) effectué par le Gavroche montre en effet que la plupart des chalands habitent dans le coin et possèdent déjà une carte Makro. Khun Jum, une mère de famille de deux enfants est déjà venue deux fois cette semaine. «C'est pratique, on trouve tout sous le même toit et je n'ai pas besoin d'acheter par paquets de quinze».

La direction table sur un chiffre de ventes sur l'année de 320 millions de francs français. Carrefour, associé dans une joint venture avec Central, a déjà trois autres magasins en construction, dont deux devraient ouvrir cette année, toujours en banlieue est. L'objectif est de dix magasins d'ici 1998, éventuellement en province. Mais Carrefour arrive sur un marché déjà très

encombré. Même si le groupe français s'en défend, l'un de ses principaux concurrents est le néerlandais Makro qui développe un concept un peu différent de *cash and carry*. Il s'agit d'un magasin entrepôt qui vend par grosses quantités. Son accès est réservé aux membres qui possèdent un commerce ou une entreprise. Dans les faits en Asie, Makro touche une clientèle beaucoup plus large que ces professionnels puisque chaque famille asiatique est de près ou de loin impliquée dans un business quelconque. Installé en Thaïlande depuis 1989, en joint venture avec Charoen Pokphand, il compte aujourd'hui dix magasins et cinq de plus cette année. En 1995, son chiffre d'affaires a atteint cinq milliards de francs français et ses bénéfices se sont envolés de 40,3%. "CP", de son côté, a lancé la chaîne d'hypermarchés Lotus. Enfin, Central développe "Big C", un concept un peu hybride avec une forte part consacrée au non alimentaire. Suthichart Chirathivat, président de Central n'est pas inquiet : «Bangkok compte 12 millions d'habitants. Il y a de la place pour tout le monde». D'autant que la croissance économique reste au beau fixe. Pas besoin pour l'instant de traduire en thaï le célèbre "Je positive".

Hélène Vissière

EN BREF

■ GEC Alstom a remporté un contrat de 140 millions de dollars pour la construction d'une centrale électrique de 210 mégawatts qui devrait alimenter un parc industriel spécialisé dans les entreprises *high tech* à 50 km à l'est de Bangkok. La centrale devrait entrer en activité fin 1997. GEC Alstom a déjà construit deux centrales électriques en Thaïlande.

■ La Thaïlande et la France sont sur le point de signer un accord de coopération sur la protection de la propriété intellectuelle. Cela devrait consister en un échange d'information sur les lois de chaque pays et les marques pour prévenir par exemple des sociétés thaïlandaises d'utiliser des noms de lieux géographiques français connus pour vendre leurs produits. Cet accord sera le premier de ce genre signé entre la Thaïlande et un pays européen.

■ Culture, gastronomie et orchidées... Ce sont les maître-mots de la campagne que l'Office du Tourisme de Thaïlande (TAT) lance pour séduire les touristes français. Leur nombre a diminué de 6,5% en 1995 à 212.366. Cette désaffection s'explique selon le TAT par les grèves qu'a connues la France et l'intérêt pour de nouvelles destinations comme le Viêt-nam.

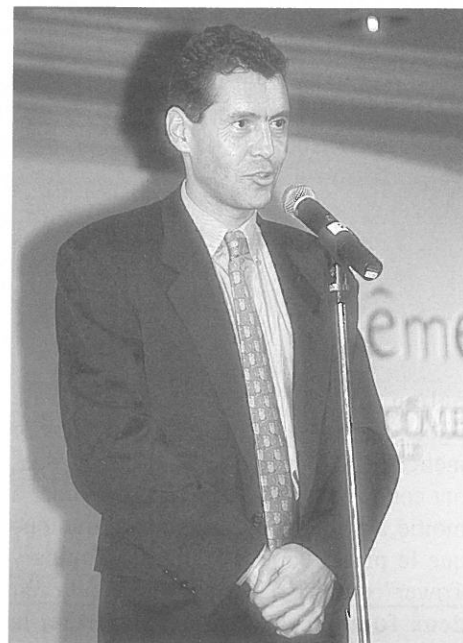
■ La (mauvaise) surprise du mois est venue du déficit de la balance des paiements courants. La Banque de Thaïlande l'avait estimé à 295,5 milliards de bahts en 1995. Il aura finalement atteint 335,7 milliards, soit une hausse de 65% par rapport à 1994. Il devrait donc représenter 8,1% du PNB, contre 7,1% prévus précédemment. L'erreur d'estimation s'explique par une très forte hausse des importations des biens d'équipement, de voitures et de pièces détachées automobiles notamment. Selon les analystes, cela ne devrait pas perturber la stabilité monétaire. La Thaïlande, avec un surplus budgétaire et des flux nets de capitaux, a de quoi financer ses dépenses.

Lancôme lance "Poème" en Thaïlande

Poème, le nouveau parfum de Lancôme, vient d'être lancé en Thaïlande par Siampar, une joint venture entre L'Oréal et le groupe Minor. Lancôme, marque leader des produits cosmétiques et synonyme de beauté dans le monde entier, réalise près de 90% de son chiffre d'affaires à l'étranger, ce qui confère à Poème un destin résolument international. «La nouvelle fragrance est introduite simultanément en Thaïlande et dans les autres pays d'Asie, six mois seulement après son apparition en France», explique Steven Conquy, directeur général de Siampar.

Bouquet de lumière et de sensualité, Poème se veut un parfum à la fois léger et opulent. Au cœur de sa composition figurent deux fleurs utilisées pour la première fois dans l'univers de la parfumerie, le pavot bleu d'Himalaya et la fleur de Datura, qui confèrent à Poème sa fragrance subtile et riche de contrastes.

Plus surprenant mais tout aussi innovant, le choix de l'actrice Juliette Binoche pour incarner le nouveau parfum. Loin de tout stéréotype, elle a été choisie en raison de sa forte personnalité, de sa flamme intérieure masquée par une apparente tranquillité. Juliette représentera seulement Poème alors qu'Isabella Rossellini restera la figure emblématique de Trésor mais n'incarnera plus la marque Lancôme dans son ensemble.



Steven CONQUY, directeur général de SIAMPAR, annonce le lancement de Poème

Alors, qui succèdera à la belle italienne ? «Sans commettre d'indiscrétion, je peux révéler que l'approche de Lancôme serait plutôt de se tourner vers des visages différents selon les produits», confie Steven Conquy.

Les Thaïlandaises succomberont-elles au charme original de Poème ? Même si les notes légères et florales de ce nouveau produit sont destinées à plaire au public asiatique, la Thaïlande reste encore un petit marché pour les parfums.

Mais certainement un marché à gros potentiel de croissance, vu le rythme auquel se succèdent les lancements du groupe L'Oréal en Thaïlande : Polo Sport qui va bientôt être décliné en version féminine, Acqua di Giorgio Armani annoncé après le succès d'Acqua di Giò ... Tout un poème !

Hélène Kerhervé



Juliette BINOCHE incarnera le nouveau parfum de Lancôme

Bijouterie et pierres précieuses en Thaïlande

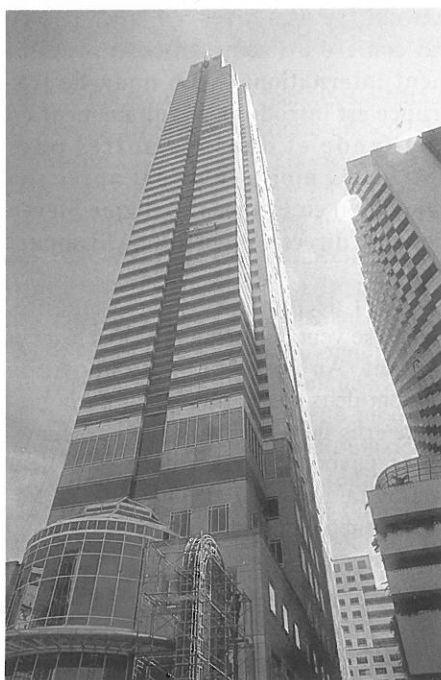
Crise de croissance

La silhouette futuriste de l'immeuble Jewelry Trade Center surplombe de ses 59 étages toute la partie ouest de l'avenue Silom au coeur du "quartier des pierres précieuses" de Bangkok. A l'intérieur de l'édifice, construit par Henry Ho, un Sino-Birman devenu l'un des principaux bijoutiers de Thaïlande, règne une atmosphère d'installation dont témoignent les écrans de bois "Soon to open" qui calfeutrent la plupart des boutiques. «Ils ont plus que du mal à remplir la tour», lance un bijoutier déambulant dans l'immense hall du rez-de-chaussée. «La tour de Ho piétine depuis des années», confirme Patrick Saliou, directeur de la compagnie de bijoux Sofragem. A quelques centaines de mètres de là, des poutrelles de fer tordues ont commencé à rouiller sur un chantier à moitié à l'abandon. Un panneau indique que le projet baptisé "Oriental Lapidary Tower" ouvrira à la mi-1997. «Cela fait deux fois que la date est reportée, la construction a été entamée il y a quatre ans», confie un des gardiens du site.

De nombreux projets similaires avaient été lancés au début des années 1990 quand la production et le commerce des pierres précieuses et des bijoux a connu un véritable boum en Thaïlande, établissant des fortunes en quelques années, voire en quelques mois. Gemopolis, une zone industrielle et commerciale détaxée de 220 hectares, lancée par l'Association des bijoutiers thaïlandais il y a cinq ans et incluant une bourse aux diamants fonctionnant sur les principes de celle d'Anvers, commence juste à sortir la tête de l'eau. «Ils ont vu trop grand et maintenant ils se demandent où ils vont», estime le directeur d'une entreprise française de bijouterie basée à Bangkok. Comme dans la plupart des autres secteurs industriels, la Thaïlande est en train de vivre dans le domaine de la bijouterie et des pierres précieuses la crise de transition que connaissent tous ceux qui ont longtemps dû leur succès aux faibles coûts de la main d'oeuvre locale et au retard technologique des pays concurrents potentiels.

Aujourd'hui, les pays d'approvisionnement en pierres précieuses ou en diamants mettent en place à leur tour une industrie moderne de la taille et de la bijouterie. De

plus en plus le Sri Lanka, où l'on trouve les fameux saphirs "bleus" particulièrement réputés, taille ses propres pierres plutôt que de vendre des "lots de bruts" à la Thaïlande. L'Inde est devenue un concurrent particulièrement menaçant pour le royaume du fait de ses faibles coûts de production, de son quasi-monopole sur le "mêlé" (les diamants de moins de 0,25 carats) et de son développement



rapide d'une industrie de la bijouterie bas de gamme. «Les Sri-Lankais commencent même à "chauffer" les pierres», affirme un bijoutier européen basé à Bangkok en faisant allusion à une technique secrète pour améliorer la couleur des rubis et des saphirs qui avait contribué au succès de la Thaïlande au milieu des années 80.

La crise sur le marché des pierres précieuses et des bijoux est mondiale, mais la Thaïlande est particulièrement touchée car elle s'était surtout concentrée sur la production de masse de bijoux bas de gamme. «Quand il y a récession, les premiers touchés sont ceux qui ont le moins d'argent disponible, les petits acheteurs», explique Yves Bernardeau de la firme Yves Joaillier. Les grosses compagnies du royaume, toutes tenues par des Sino-Thaïlandais, avaient inondé le monde de ces productions bon marché. Depuis quelques années, non seulement les exportations se

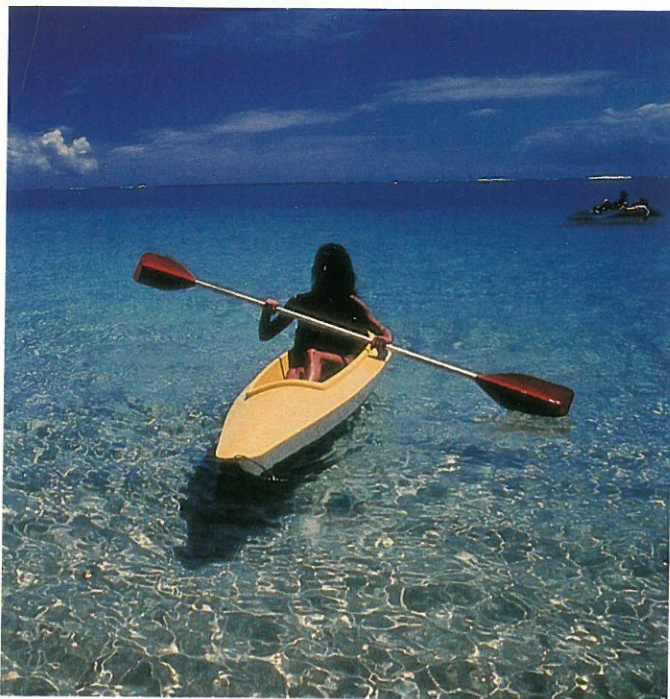
réduisent (moins 25% sur l'ensemble du secteur en 1995), mais aussi les coûts de production augmentent au rythme annuel de 20% : un tailleur payé 3.000 baths il y a cinq ans ne se contente plus du double aujourd'hui. S'y ajoute un régime de TVA de 7% touchant toutes les transactions sur l'or et les pierres précieuses dans le royaume et que les bijoutiers thaïlandais accusent de les défavoriser par rapport à leur concurrents.

La réaction de certaines compagnies sino-thaïes a d'abord été de déménager leurs unités de productions de la métropole bangkokoise pour le Nord-est de la Thaïlande, la partie la plus pauvre du pays, où les "salaires minimums obligatoires" sont inférieurs à ceux de la capitale. Certains ont même délocalisé leur production dans le sud de la Chine pour profiter de l'émergence de ce pays, aux côtés de l'Inde, comme producteur de bijoux bas et milieu de gamme. Dans ce contexte plutôt déprimant, un optimisme quelque peu forcé continue curieusement à prévaloir parmi les fabricants de bijoux sino-thaïlandais alors même que les licenciements dans le secteur ont dépassé le millier, chiffre faible mais symptomatique.

De l'avis de plusieurs bijoutiers européens opérant en Thaïlande, la seule issue pour les producteurs thaïlandais est de s'orienter vers une production haut de gamme avec une priorité donnée à la créativité et aux dessins originaux. Mais les bijoutiers sino-thaïlandais qui pillent les modèles européens depuis des années sont-ils capables de ce saut qualitatif ? Peu en sont persuadés. «Le Chinois est avant tout un marchand, un stockeur de matières premières. Pour faire un beau bijou, il faut avoir une grande culture, il faut savoir condenser le rêve», estime sans ambages un joaillier français. La Thaïlande n'en demeure pas moins le centre mondial de la taille et du commerce des pierres précieuses et continue à compter les plus grandes entreprises de bijouterie de la planète. Plusieurs bijoutiers européens, parmi ceux qui dominent la production de bijouterie fine en Thaïlande, considèrent que cette situation durera encore entre cinq et dix ans.

Arnaud Dubus

Mauritius



Offre Spéciale

Voiture de location **Hertz** gratuite

5 JOURS / 3 NUITS **28.200 bahts**
(location de voiture gratuite pour 1 jour)

8 JOURS / 6 NUITS **34.200 bahts**
(location de voiture gratuite pour 2 jours)

L'offre comprend :

- * Billet aller-retour Bangkok-Ile Maurice (escale à Singapour)
- * Transfert à l'île Maurice entre l'hôtel et l'aéroport
- * Hôtel de luxe en bord de mer (demi-pension)
- * Nombreuses activités sportives et nautiques
- * Voiture de location **Hertz** gratuite (24 ou 48 heures)

Visitez la France pour un jour

Prenez l'avion pour la Reunion, à 40 minutes à peine et de là faites un tour des canyons et volcans en hélicoptère, pour 7900 B. La ballade de votre vie..

*(4 personnes minimum)

(Offre valable jusqu'au 31 mai 1996)

AIR MAURITIUS
NON-STOP CARING

Contactez votre agent de voyage ou Air Mauritius
4 th floor, Charn Issara Tower, 942/122 Rama IV Road,
Bangkok 10500. Tél. : 267 8137/8. Fax : 236 2077

TRIMORO



JOAILLIER-LAPIDAIRE-FABRICANT.

SUR RENDEZ - VOUS

Tél : 681 30 14

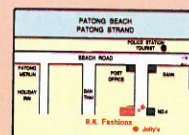
Fax : 236 39 15

R.K. Fashions

REMISE
SPECIALE
10%



- TAILLEUR HOMME ET FEMME
- TOUS STYLES HUGO BOSS, ARMANI, KENZO
- 18 ANS D'EXPERIENCE
- BON PRIX, QUALITE ET SERVICE

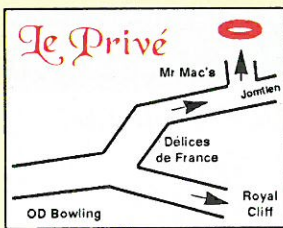


89/59 SOI POST OFFICE, PATONG BEACH, PUKHET
Tél: (076) 340 182 Fax: (076) 340 182

Le Privé



Dans son jardin tropical et silencieux, Le Privé, situé à 2 minutes du centre animé de Pattaya et de la plage, vous accueillera dans



le meilleur du confort occidental avec ses 6 ravissants bungalows privés, sa suite et ses 2 piscines. Service de restauration possible.

146/43 M.10, Soi Tappraya, 20260 Pattaya
Tél : 038-250189 Fax : 038-364175



INTERNATIONAL BEER-HOUSE

Wine Bar

Le Rendez-vous des Francophones!!!

Grand choix de menus

Tous les vendredis : cochon à la broche

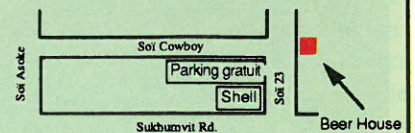
Tous les samedis : jambon fumé en croûte

Très beau jardin tropical, parking gratuit

Salle air conditionné, ambiance familiale



Beer - House
Sukhumvit Soi 23
Tél. 259 10 36



S I A M P R E M I E R

TRAVEL SERVICE CO., LTD.

L'expérience du voyage bâtie sur une passion :
L'ASIE



DECouvrez LE **VIETNAM**
NOS BUREAUX LOCAUX :
HOCHIMINH - DANANG - HANOI

CIRCUIT DE 8 JOURS - 7 NUITS : OFFRE SPECIALE
1,340 USD/P

PENSION COMPLETE

HOTELS 3 ETOILES - AU DEPART DE BANGKOK
(VOLS BKK-HCM-DAD-HUE-HAN-BKK-VISAS COMPRIS)

POUR RENSEIGNEMENTS OU DEVIS : BANGKOK OFFICE
V Bldg, 4e étage, 169/32 Pradipat Rd, SamSaen-Nai, Phyathai, Bangkok

Tél : 279-7227, 279 1802 Fax: 271-4022



VOUS CHERCHEZ UN LOGEMENT ?

CONTACTEZ **VERONIQUE**

LE CHOIX EST VASTE ET INFORMATISE
(APPARTEMENTS & MAISONS)

LE SERVICE EST GRATUIT. APPELZ NOTRE AGENCE

AU 260.4788 - (8 LIGNES)

ManagementAsia

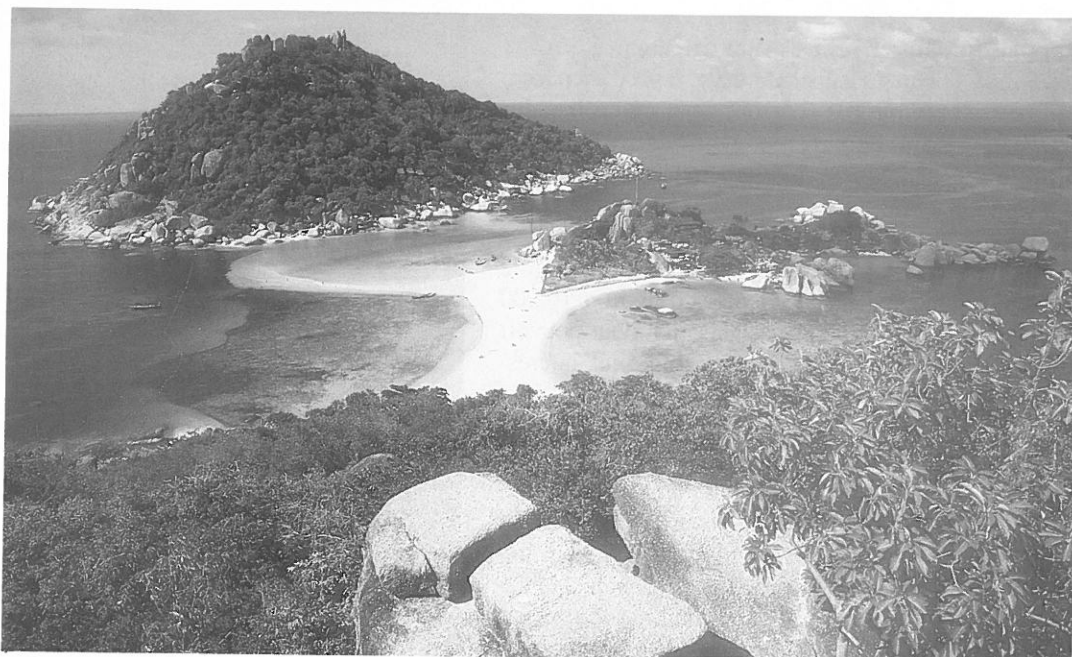
Real Estate Consultancy and Property Management

19th Floor, Ocean Tower II, 75/31 Sukhumvit 19 (Wattana)
Sukhumvit Road, Klongtoey, Bangkok 10110

Tél : 260 - 4788



Koh Nangyuan : le paradis caché



Chut... Surtout ne montrez ces lignes qu'à vos meilleurs amis ! Koh Nangyuan est une adresse que l'on a envie de garder égoïstement pour soi. Un site de rêve, aux antipodes des plages parfois surpeuplées ou jonchées de débris de verre comme à Phuket ou Koh Samui. Le paradis des plongeurs sous-marins - et des amoureux, car il faut avouer qu'il n'y a pas grand-chose à faire sur l'île : ni motos, ni scooters des mers, ni, surtout, de gogo-bars ou de boutiques attrape-touristes.

Située dans le golfe du Siam à quelques centaines de mètres de l'île de Koh Tao, Koh Nangyuan se compose de trois petits îlots reliés entre eux par des bancs de sable blanc d'une incroyable beauté. Les eaux sont limpides et transparentes, claires comme du cristal au point d'apercevoir le petit poisson facétieux qui vient vous chatouiller les orteils. Certains y passeront la journée seulement et retourneront dormir sur l'île de Koh Tao en rêvant de revenir. Les plus malins éliront domicile dans l'un des

charmants bungalows de Koh Nangyuan, harmonieusement répartis entre les trois îlots et accessibles à toutes les bourses (selon le type de confort choisi).

Les propriétaires sont conscients que cet endroit encore préservé risque de suivre le même chemin que Koh Pee, l'un des plus beaux sites de Thaïlande devenu en moins de dix ans une île-poubelle où débarquent chaque jour des milliers de visiteurs sans qu'un système efficace de destruction des ordures ait été mis en place.

« Ko Nangyuan est une île privée qui appartient à ma famille, nous avons créé le resort il y a maintenant neuf ans », explique Khun Tu, qui fait tous les jours l'aller-retour vers Koh Tao pour assurer l'approvisionnement en boissons, nourriture ... et clients !

Elle et son frère ont mis en place des règles très strictes afin de sauvegarder l'environnement de l'île et de préserver la beauté du site : interdiction d'apporter bouteilles en plastique ou canettes, d'arracher le corail ou de remonter les coquillages du fond de l'eau.

se balancent nonchalamment au milieu de gigantesques blocs de granit immergés. Pour assister au spectacle, palmes, masque et tuba suffisent, mais Koh Nangyuan a aussi son centre de plongée avec bouteilles, qui vient d'être agrandi et propose des baptêmes et des cours aux plongeurs débutants ou confirmés.

On s'étonnera que cet endroit unique au monde ne soit pas encore envahi par des hordes de touristes. C'est qu'à Koh Nangyuan, tout se mérite : s'y rendre est déjà une aventure ! Avion et speed boat pour les plus pressés (et les plus riches...), train et bateau régulier pour les autres, auxquels s'ajoute le trajet en pirogue à longue queue depuis Koh Tao.

Autre problème, les repas qui s'éternisent car le service du seul restaurant du resort est d'une lenteur incomparable : une heure minimum d'attente le midi, souvent plus pour le dîner. Même si la gentillesse du personnel aide à patienter, certains y useront leurs nerfs - sinon leur appétit ! Les autres prendront la chose avec philosophie... après tout, c'est les vacances !

**Texte et photo :
H. Kerhervé**

Chose rare en Thaïlande, ces consignes sont respectées par les touristes, thaïs ou farangs, et Koh Nangyuan est l'un des rares endroits de ce pays où l'on peut encore apercevoir des porcelaines à quelques mètres de profondeur... lorsqu'elles ne sont pas dissimulées par des bancs de poissons multicolores ! En effet, les fonds sous-marins regorgent de vie, théâtre d'un ballet aquatique joué par les poissons papillons, anges, clowns ou perroquets, dans un décor féérique. Coraux, éponges et gorgones

RENSEIGNEMENTS :

Pour se rendre à Koh Nangyuan, deux possibilités :
- train de nuit Bangkok-Chumphon, départ du speed boat pour Koh Tao à 8h00

- avion pour Koh Samui, départ du speed boat pour Koh Tao à 13h00.

Dans les deux cas, un speed boat assure la navette tous les jours (à condition que la météo soit favorable...), et la durée du trajet est de moins de deux heures.

Koh Nangyuan Dive Resort : 70 bungalows de 200 à 2.000 bahts selon le confort désiré (douche, ventilateur, air conditionné). Centre de plongée Padi ; location de palmes, masque et tuba.

Réservation : tél 01- 7260085 ou tél/fax 01-7260212 et 01-7260112

La réhabilitation des gibbons

Dans la réserve de Khao Phra Thaew, une zone semi-montagneuse de 2.300 hectares recouverte de forêt tropicale humide et située à une vingtaine de kilomètres au nord de la ville de Phuket, un groupe de bénévoles européens tente de réapprendre aux gibbons jadis en captivité à vivre à nouveau dans leur milieu naturel.

« Croyez-moi ou non, mais ils sont tout simplement en train de s'amuser », s'exclame avec dépit la jeune volontaire anglaise. Un sourire narquois se dessine sur les lèvres d'un touriste. Les autres "farangs", plus crédules, opinent de la tête dans une commune approbation alors que dans la cage d'une dizaine de mètres carrés, ce qui n'est autre qu'une bagarre généralisée reprend de plus belle. La victime s'appelle Booboo, un jeune gibbon de deux ans, qui malgré son agilité à se balancer de branche en branche se prend des claques sur la tête et des morsures dans les fesses de la part de ses trois aînés...

Décidément, les quatre primates ne facilitent guère la tâche des soigneurs volontaires qui tentent, jour après jour, de faire adhérer les touristes à leur noble cause. Fondé en février 1992 par le zoologiste américain Terrance Dillon Morrin, aujourd'hui décédé, le projet de réadaptation des gibbons de Phuket survit tant bien que mal grâce aux campagnes de sensibilisation (comme celle d'octobre 1994) qui attirent les touristes, mais également grâce aux donations de particuliers et à ces "éco-volontaires", comme on les appelle dans le jargon des amoureux de la

nature, venus principalement d'Europe pour s'occuper de cette espèce menacée. En tout, ils sont une douzaine à prendre soin des trente gibbons aux mains blanches (*hylobates lar*) que compte le centre. Niels Christen, 20 ans, universitaire hollandais en communication, a signé pour une période de deux mois moyennant un montant d'environ 16.000 bahts versés à l'organisation pour pouvoir vivre cette expérience. « Le plus intéressant, explique Niels, demeure sans conteste les moments d'observation de leur comportement qui ressemble, à s'y méprendre, à celui des humains ».

A 22 ans, Julie Anderson est déterminée : « Il faut absolument stopper la prostitution de ces animaux dans les bars de Phuket », assène la coordinatrice du projet. « En effet, les gibbons enfermés dans les cages sont pour la plupart des singes capturés alors qu'ils étaient encore allaités. Dans ce cas, "le chasseur" n'a d'autres moyens que d'abattre la mère qui voltige dans les arbres de la forêt tropicale...poursuit-elle. Un véritable massacre lorsque l'on sait qu'il reste à peine 100.000 gibbons aux mains blanches en Thaïlande et qu'un couple donne une naissance tous les trois, quatre ans. Selon les statistiques, on estime qu'un jeune gibbon sur trois survit à la chute mortelle qui peut parfois atteindre plusieurs dizaines de mètres. Les plus chanceux finiront au bord d'un comptoir, gavés de cacahuètes et enchaînés... à la disposition - cela coûte tout de même quelques bahts - des appareils photographiques des "amoureux d'exotisme". Afin d'éviter les abus, une loi interdit de posséder un gibbon de



moins de deux ans et oblige tous les propriétaires qui en possèdent un de se déclarer sous peine d'être soumis à une amende de 40.000 bahts ou à une peine allant jusqu'à quatre ans de prison.

« En général, on les retrouve vraiment dans un piteux état », avance Julie qui est alors obligée de mettre en pratique ses connaissances en zoologie pour favoriser le mieux possible la réadaptation du sujet. En effet, les symptômes dont souffrent ces singes arboricoles qui ont vécu en captivité ne sont pas seulement d'ordre physique ou physiologique (malnutrition, blessures occasionnées par les chaînes mais aussi atrophie de la musculature ou difficulté à se déplacer) mais également "comportementale" (incapacité de trouver sa propre nourriture et hyper-agressivité).

Enfermé dans son mutisme, qui lui donne des allures d'autiste, Bill entoure son buste de ses bras démesurés puis penche son torse en avant et en arrière dans un immuable mouvement de va-et-vient. Bill est l'une des victimes qui ne s'en sortent pas et qui, jamais, n'ira rejoindre les quelques couples qui, comme sur l'île de Ko Boi ou de Ko Tong dans la baie de Phang Nga, peuvent à nouveau évoluer dans les parcs nationaux du pays ou, mieux encore, dans ce qui reste de la forêt équatoriale sans avoir à craindre l'homme, qu'il soit chasseur ou bûcheron.

Philippe Abdelkafi



GAVROCHE PRATIQUE

HOTELS / RESTAURANTS

HOTELS

Arnoma

99, Radjadamri rd, Bkk 10330.
 Tél: 255-3410; Fax: 255-3456.

Landmark

138, Sukhumvit rd, Bkk 10110.
 Tél: 254-0404; Fax: 253-4259.

Le Meridien President

971, Ploenchit rd, Bkk 10330.
 Tél: 253-0444; Fax: 253-7565.

Le Regency Park

Sukhumvit soi 22, Bkk 10110.
 Tél: 259-7420; Fax: 258-2862.

Mercure Hotel

City Square, 1091/336 new
 Petchburi rd, BKK 10400
 Tél: 253-0510; Fax: 253-0556.

Montien Hotel

54 Surawong rd, BKK 10500
 Tél: 233-7060.

Novotel Siam Square

Siam Square soi 6, Bkk 10330.
 Tél: 255-6888; Fax: 254-9311

Novotel Bangna

14/49 Srinakarin rd, Nongbon,
 Pravet, Bkk 10260.
 Tél: 366-0505; Fax: 366-0506.

Novotel Lotus

1 soi Daeng Udom, Sukhumvit
 33, Bkk 10110. Tél: 261-0111;
 Fax: 262-1700.

Pan Pacific

952, Rama IV road, Bkk 10500.
 Tél: 632-9000; Fax: 632-9001.

Taipan Hotel

25, Sukhumvit, soi 23, Bkk
 10330. Tél: 260-9888-9 ;
 Fax: 259-7908.

RESTAURANTS

Restaurants français

Giverny

342, Sukhumvit soi 63, Bkk
 10110. Tél: 391-1126.,
 fax: 713-5613

La Grenouille

220/4, soi 1 Sukhumvit, Bkk
 10110. Tél: 253-9080. La Gre-
 nouille vous attend pimpante et
 toute rénovée.

Le Banyan

59, Sukhumvit soi 8, Bkk 10110.
 Tél: 253-5556; Fax: 253-4560.

Le Bistrot

20/17-19 Ruamrudee Village,
 soi Ruamrudee, Lumpini, Bkk
 10330. Tél: 251-2523, 252-
 9651.

Le Café de Paris

377/9 Plaza building, ground
 floor, Patpong II, Silom, Bkk
 10500. Tél: 237-2776/7.

Le Bordeaux

1/38 Sukhumvit soi 39 Bkk
 10110. Tél: 258-9766, 260-
 9976

Le French Kiss

Patpong 2, Silom rd, Bkk 10500.
 Tél: 234-9993.

Le Métropolitain

Gaysorn Plaza, 3ème étage, 999
 Ploenchit road, Bkk 10330.
 Tél: 656-1102; Fax: 656-1103.

Le Moulin de Sommaï

39, Sukhumvit rd, soi 22,
 Washington Square, Bkk 10110.
 Tél: 259-6257. Bistrot très convi-
 vial. Ici on speak français.

L'Hexagone

Cuisine libanaise avec un chef liba-
 nais, N°4 soi Thonglor 25,
 Sukhumvit 55, Bkk 10110. Tél:
 381-2187.

Lyon

Ouverture de l'hôtel Westin début juin

L'ouverture du Westin Banyan Tree, un hôtel de luxe de 216 suites, initialement prévue le mois dernier, a été repoussée en juin en raison d'un retard habituel en Thaïlande. Situé sur Sathorn Road, il occupera 30 des 60 étages de l'immense arbre en béton Thai Wah Tower 2. Managé par Westin Hotels & Resorts pour le compte de Thai Wah Group of Companies, propriétaire et promoteur de la tour, l'hôtel sera dirigé par le français Michel E. Geday... Après le Westin Chiangmai, le Banyan Tree est le deuxième établissement hôtelier ouvert en Thaïlande par le groupe américain Westin Hotels & Resorts (75 hôtels dans le monde répartis dans 19 pays). Occupant les deux premiers et les 28 derniers niveaux de la tour, The Westin Banyan Tree proposera au 60ème étage un restaurant cantonais avec vue panoramique. Le prix (officiel) des chambres varie de 5.900 bahts (pour une Business Suite) à 32.000 bahts (pour une suite présidentielle) et s'adresse à une clientèle d'hommes d'affaires et de touristes.



TAI-PAN HOTEL
BANGKOK
PAN Kitchen
INTERNATIONAL CUISINE

lundi au dimanche :

buffet lunch 11h00-14h00 B 140 .-net par personne

buffet dinner 18h00-22h00 B 180 .-net par personne

tous les dimanches spécial family brunch :

11h00 -15h00 B 150 .-net par personne

25 Sukhumvit , Soi 23 , Bangkok 10110

TEL: 260-9888-89, FAX: 259-7908

Thai Catering : Le plus grand traiteur de Bangkok

Savez-vous que le plus important traiteur de Thaïlande se trouve à quelques centaines de mètres de Don Muang, l'aéroport de Bangkok ? Trente-deux mille repas y sont préparés chaque jour dans les cuisines de Thai Catering, la filiale restauration de Thai Airways, dont près de cinquante compagnies aériennes utilisent les services.

Ici on consomme à grande échelle : dans le panier de la ménagère, six tonnes de carottes par semaine, mieux, cinq tonnes de caviar par an ! «Nous utilisons des produits frais achetés sur le marché local et des produits importés comme certaines viandes de Nouvelle Zélande ou du fromage de France, ces marchandises arrivant par avion cargo sans être dédouanées», explique Santo Zoppis, responsable de la production chez Thai Catering.

Les poissons, les fruits de mer et les viandes sont conservés dans des congélateurs séparés, la viande de porc faisant l'objet d'un stockage particulier de même que le boeuf et l'agneau déclarés *halal* afin de répondre aux critères de compagnies aériennes comme Garuda ou les Emirates.

La restauration est un métier où la qualité et l'hygiène sont rois : cahiers de spécifications rigoureux, contrôles stricts des matières premières ainsi que des produits sensibles faits maison tels que pâtés et terrines, investigation immédiate en cas de problème même mineur mentionné par



un passager. Le personnel, équipé d'une blouse, d'un masque et de gants, travaille en 3 x 8 car la demande est permanente et surtout fluctuante : les repas sont préparés la veille, les quantités à fournir selon la classe étant ajustées par la compagnie cliente jusqu'à trois heures avant le départ... Ces changements de dernière minute sont extrêmement difficiles à gérer : dans le cas d'un retard de l'avion supérieur à cinq heures, le dîner devra se transformer en petit déjeuner, ce qui nécessite souplesse et adaptation !

Khun Nikom, directeur de Thai Catering, se félicite des résultats enregistrés par sa société : un chiffre d'affaires de deux milliards de bahts en progression de 8% sur l'année précédente et surtout le certificat Iso 9002 (norme internationale de qualité industrielle) à recevoir en août prochain. Quel est leur client le plus exigeant ? «Thai Airways», répond-il en plaisantant, «normal, c'est notre employeur !»

Air France, l'un de leurs plus anciens clients, confirme la

réputation d'excellente qualité de service de Thai Catering. Ce qui n'est pas peu dire, vu la renommée de notre compagnie nationale réputée pour sa bonne chère et son service à bord.

«Nous accordons la plus grande attention aux prestations et nous contrôlons leur qualité à travers des dégustations régulières et des analyses bactériologiques», confie Gilbert Klein, responsable de la restauration à bord des vols Air France sur l'Asie. Il suggère les menus à Thai Catering dont le chef lui soumet diffé-

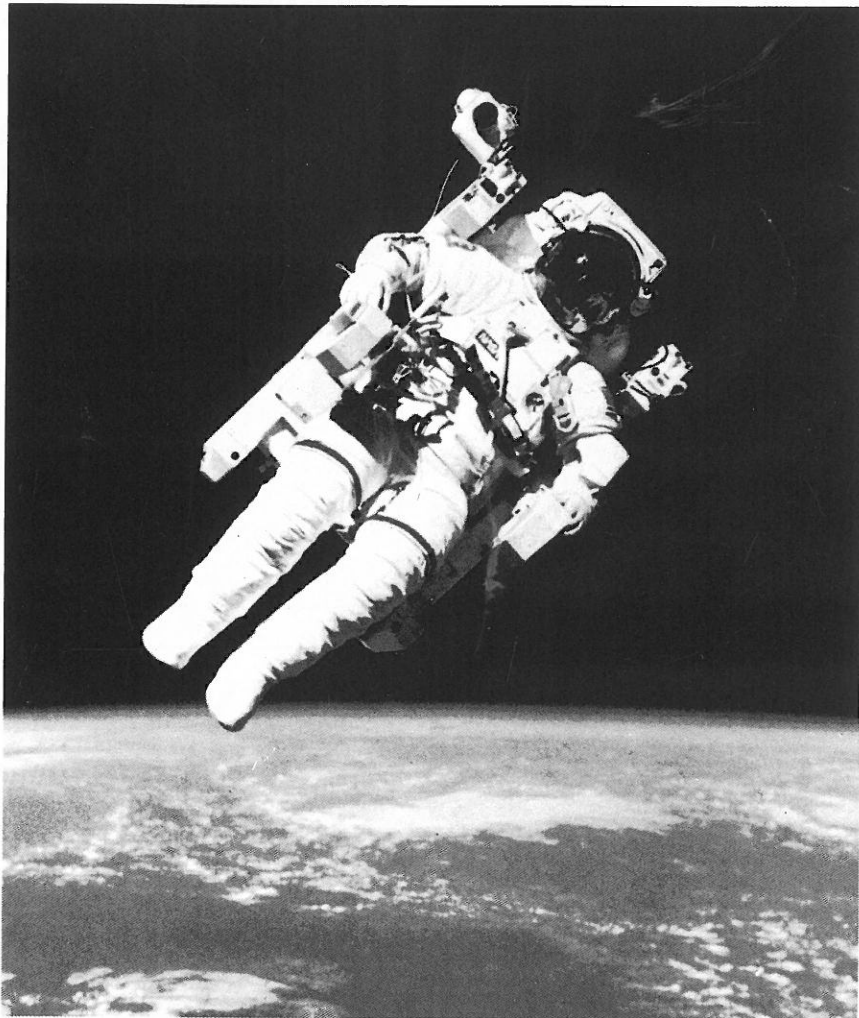
rentes propositions de recettes. Air France choisit ce qui lui semble le mieux correspondre aux attentes de ses clients et propose au départ de Bangkok des plats thaïs et des plats européens. Quant à l'équipage, il bénéficie d'un menu similaire à celui de la classe Espace, le repas du commandant de bord étant différent de celui des passagers, du PNC (personnel navigant commercial) et du copilote, selon les règles IATA - pour des raisons de sécurité évidentes : souvenez-vous du film "Y a t-il un pilote dans l'avion ?"...

Qualité, sécurité,... et innovation : Air France a même offert à ses passagers lors des fêtes du Têt des petits chapeaux vietnamiens et un billet de mille dongs accompagnant les traditionnels voeux et friandises. «Mais nous n'arroserons pas nos passagers à la sortie de l'avion pendant la période de Songkran !», promet Gérard Klein !

**Texte et photos :
Hélène Kerhervé**



A bien y réfléchir, il y a peut-être des endroits que calberson ne peut atteindre.



En effet, Calberson vous libère des contraintes d'organisation de votre déménagement et vous offre la tranquillité d'esprit, son efficacité et son savoir faire en matière d'emballage, son réseau mondial de correspondants, son goût du service et de l'efficacité pour transporter vos biens les plus précieux jusque dans vos nouveaux murs aux quatre coins du globe

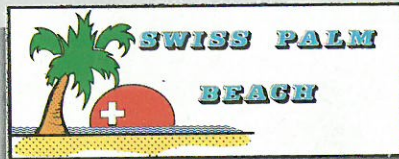
Mais Calberson vous propose également sa palette



calberson

NOTRE METIER,
VOUS AIDER A FAIRE
LE VOTRE.

de services via ses bureaux de Bangkok, Chiang Mai, Phuket, Khorat, Pitsanulok, SuratThani, Khon Khen, Nakhorn Pathom et Laem Chabang: transport aérien, maritime, à l'import comme à l'export, douanes, projets industriels, distribution physique, entreposage et transit en provenance ou à destination du Laos, du Cambodge et de la Birmanie. Tél. 240 28 14/23. Fax: 249 03 50 Contact (en français) : M.ALEM, M.BIRON ou M. QUENTIER



PO BOX 37, PATONG KATHU, PUKHET 83150
TEL: (076) 342 099, 342381-3 FAX: (076) 342 098

Si vous cherchez le confort et le service d'un hôtel dans un appartement:

le **SWISS PALM BEACH** vous offre, dans un jardin luxuriant, avec piscine, bar et restaurant, 36 appartements de 90 m2 avec terrasse, 2 chambres climatisées bain, cuisine complètement équipée, coin à manger, salon avec TV - vidéo.



l'HEXAGONE



RESTAURANT FRANCAIS ET LIBANAIS



CUISINE FRANCAISE TRADITIONNELLE
DANS UN CADRE ROMANTIQUE.
GRANDE SELECTION DE VINS.
VENEZ ESSAYER NOTRE CUISINE
LIBANAISE PREPAREE PAR
NOTRE CHEF LIBANAIS.

4 Soi Tonglor 25 Sukhumvit 55, Bangkok 10110

Tél: 381-2187



ALEXIS de SAINT-LÔ

VINS DE BORDEAUX,
SIGNATURE THAILANDAISE...

...A **DECOUVRIR ABSOLUMENT !**

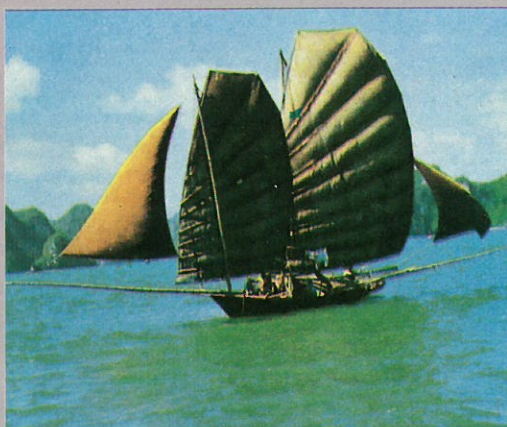
Pour en savoir plus, contacter Erik Cornetet
par téléphone au 319 1031 (ext.1481) ou par fax au 318 2302.



IMPORTED BY ITALTHAI INDUSTRIAL CO LTD FOOD & BEVERAGE DIVISION
ITALTHAI HOUSE 2013 NEW PETCHBURI ROAD BANGKOK 10310
TEL : 319-1031-40, 319-2021-37 FAX : 318-2654, 318-3027

บริษัท เอ็กเซลซิออร์ทราเวล จำกัด
EXCELSIOR
TRAVEL CO., LTD.

76/10 Soi Langsuan,
Ploenchit Road
Bangkok 10330



Réservations
&
Renseignements
au

Tél : 252 32 03

254 68 67

Fax : 254 76 00

33/2 Corner of soi Ruamrudee 2, Ploenchit, Bkk 10330. Tél: 251-7816, 253-8141; Fax: 251-7816.

Pitana

Sukhumvit soi 55, Bkk 10110. Tél: 712-5869; Fax: 381-6443.

Les Quatre Saisons

Sukhumvit soi 33, UBC II Building. Tél: 261-0264; Fax: 261-0267. Restaurant gastronomique.

Restaurants internationaux

International Beer House

Sukhumvit soi 23, Bkk 10330. Tél: 259-1036.

Le Cédar

4/1 Sukhumvit 49/9, Bkk 10110. Tél: 391-4482. 01 811 85 16. Ouvert tous les jours.

Tia Maria

restaurant mexicain. Sukhumvit soi 23, Bkk 10110. Tél: 259-1274, 258-8977. Les meilleures margaritas de Bangkok!

Wit's Oyster Bar

Ruamrudee Village, N°20/10-11, Bkk 10330. Tél: 251-9455.

Restaurants Italiens

Trattoria Da Roberto

Patpong II, Bkk 10500. Tél: 233-6851, 234-5987.

Vito's Ristorante

20/2-3 Ruamrudee Village, Bkk 10330. Tél: 252-7616; Fax: 252-1820.

Vito's Spagheteria

Gaysorn Plaza, Bkk 10330. Tél: 656-1004.

Restaurants thaïlandais

Chili House

Patpong carpark 2/F, Silom soi 4, Bkk 10500. Tél: 266-9564.

Thang Long

82/5 Soi Lang Suan, Ploenchit,

Bkk 10330. Tél: 251-3504.

Lai Thong

6-10 Wireless Rd, Bkk 10330. Tél: 254-0023

Restaurant vietnamien

Le Dalat

Sukhumvit soi 23, Bkk 10110. Tél: 260-1849, 258-4192.

DISCOTHEQUES

Phoebus (Ratchadapisek rd)

Entrée: 500 bahts. Bouteille: 2.400 bahts (pour 6 personnes). Plus grande discothèque de Thaïlande. Le rendez-vous de la jeunesse dorée bangkokoise. Concerts live. Musique: principalement rock thaï.

Sharky

(Ratchadapisek Rd., hôtel Chao-phaya). Entrée 500 bahts. Bouteille: 2.500 bahts. Pub et discothèque. Musique: variétés internationales. Musique live dans le pub. A perdu sa clientèle depuis l'ouverture du Phoebus.

Carpenter

(Ratchadapisek rd.). Boîte concert. Rock thaï uniquement. Pas de piste de danse. Bouteille: 1.000 bahts. Sodas en sus.

Spasso (Hôtel Hyatt Erawan).

Entrée gratuite. Boisson: environ 150 bahts. Pub Restaurant (italien). Musique Live (groupe étranger). Clientèle: expat et thaïe.

Narcissus

Sukhumvit soi 27. Entrée payante. Décoration kitsch. Ouvert souvent très tard. Concerts.

Rome Club

Silom Soi 4. Entrée payante. Chaeng Wattana, Tél: 573-7017.

CM²

Novotel- Siam Square. Concept original

PUBS

Blues-Jazz

25 Sukhumvit soi 53. Tél: 258-7747. Du lundi au samedi 19h00/2h00.

Brown Sugar

231/19-20 soi Sarasin. Tél: 250-0103. Du lundi au vendredi 11h00/1h00, samedi et dimanche 17h00/2h00.

Chili House

114/1-4 Silom soi 4. Tél: 266-9564. Du dimanche au jeudi 11h00/2h00, vendredi et samedi 11h00/4h00.

Cool Tango

23/51 Block F Royal City Avenue. Tél: 203-0724/5. Du mardi au samedi 11h00/2h00, le dimanche 18h00/2h00.

Front Page

14/10 soi Saladaeng 1. Tél: 233-6315. Du lundi au vendredi 10h00/1h00, samedi et dimanche 18h00/1h00.

Hard Rock Café

424/3-6 Siam square soi 11. Tél: 251-0792/4. Tous les jours 11h00/2h00.

Hemingway

159/5-8 Sukhumvit soi 55. Tél: 392-3599. Tous les jours 18h00/1h00.

Imageries by the glass

2 Sukhumvit soi 24. Tél: 259-2878. Tous les jours 18h30/1h00

Léo Grotto

CTI building, 1er étage, Sukhumvit 55. Tél: 332-9589/96. Du lundi au jeudi 18h00/2h00, vendredi et samedi 18h00/3h00, dimanche 18h00/2h00.

Round Midnight

106/12 soi Lang Suan, Ploenchit rd. Tél: 251-0652. Du lundi au jeudi 19h00/2h30, vendredi et samedi 19h00/4h00.

Saxophone

3/8 Victory Monument, Phayathai rd. Tél: 246-5472. Tous les jours 19h30/5h00.

Tapas

114/17 Silom soi 4. Tél: 234-4737. Tous les jours 20h00/3h00.

Taurus

Tout près du Four Wings Hotel, Sukhumvit soi 26. Tél: 261-3991. Tous les jours 18h30/2h00.

Riva's

Nouveau Sheraton Grand sukhumvit, Sukhumvit Road. Restaurant-pub-boîte de nuit. Live music avec "The Untouchables" à partir de 21h30.

Le baromètre gastronomique

Le Riva's du Sheraton Grande Sukhumvit

Une nouvelle enseigne pour tous ceux qui apprécient le principe du restaurant-boîte de nuit tel que le Spasso du Grand Hyatt. Quelques notes insolites dans ce décor élégant et recherché avec des cadres sans tableaux et une peinture de style flamand derrière la scène.

Le restaurant vous propose une nourriture cosmopolite et raffinée (agneau braisé sur couscous de légumes ; tartare de thon épicé, canelloni à la dinde et coulis de tomate). Côté scène, le groupe "Untouchables" démarre à 21h30 et joue des airs de Bob Marley et de Stevie Wonder. Pour les petits budgets, il est conseillé de venir simplement boire un verre et écouter cette excellente musique.

Ristorant Rossini au Sheraton grande Sukhumvit.

Une atmosphère "château florentin" pour ce restaurant italien avec des hauts plafonds, une charpente en bois, un sol en tomettes ; c'est assez froid à notre goût. Côté cuisine, les plats servis sont assez bons mais c'est normal pour le prix (entrée 200 bahts, plats 400 bahts environ). Une adresse un peu décevante malgré un service sympathique et attentif. **Tel: 653.03.33**

Folies

Les grands gourmands n'oublieront pas Pâques avec la tradition des poissons et du chocolat. **Tél : 678.41.00**

Le Moulin de Sommai



RESTAURANT FRANCAIS

Un restaurant où la convivialité n'exclut pas la qualité

Fermé le dimanche midi et lundi

39 Sukhumvit road Soi 22 Washington sq. BKK 10110
Tél : 259-6257

CM² : le "square de nuit" branché de Bangkok



Le Novotel Siam Square a créé l'événement le mercredi 13 mars avec l'ouverture de sa toute nouvelle discothèque "CM²". Dans un esprit très novateur cette boîte de nuit, ou plutôt ce "square de nuit" de 1.000m², se distingue par sa formule originale : de petits espaces à thème où vous trouverez bar à vin, amphithéâtre, restaurant, piste de danse, karaoké, etc. Comme dans un square, il vous faudra emprunter la rue principale pour accéder aux lieux de votre choix.

Petite visite guidée

En entrant, arrêtez-vous, si vous êtes tenté, au bar à vin. Dans une atmosphère de café, vous pourrez décider autour de petites tables bistrot des suites du programme. Dîner par exemple ? Le restaurant "rice taurant" vous propose, comme son nom l'indique, des plats à base de riz (paella, risotto, jambalaya créole, khao tom...); ah, j'oubliais, il faut traverser la rue ! L'idée n'est pas bonne ? D'accord, alors reprenez votre route et prenez place dans

l'amphithéâtre. Les amateurs de films seront comblés, cela commence à 18h30. Vous pourrez aussi assister des gradins au concert du tout jeune groupe "Garlick Brothers" ou danser. Vous souhaitez encore bouger ? Continuez un peu plus loin vous tomberez sur le "cruze boat". C'est le véritable lieu de rencontre. Situé au centre du square, ce bar très métallique offre toutes les boissons de votre choix (de 150 à 180 bahts). Des jeunes gens en noir et rose feront virevolter votre petite bouteille pour vous impressionner. Mais que cela ne vous empêche pas de regarder autour, le spectacle est partout!

Vraiment, rien ne va plus ce soir ? Allez au Edge, c'est

l'espace suivant. Créée en souvenir d'Hemingway et de La Havane, l'atmosphère est cubaine et les rythmes sud-américains.

Vous désirez de nouveau changer ? Retrouver l'ambiance asiatique ? Passez la proue du bateau, vous êtes au "Asian Delight". Plutôt classique, fauteuils en rotin, on y discute tranquillement.

Assez de parlottes, les jeux maintenant ! Eh bien au bout de la rue vous aurez tout ce qu'il vous faut ; c'est tout neuf; ça n'attend que vous... je ne vous en dis pas plus !

Les amateurs de karaoké vont adorer le "Canton Club": un petit salon pour chanter ses douces mélodies...

Mais attendez, ce n'est pas fini, le must de cette boîte de nuit, c'est l'espace rose bonbon réservé aux femmes "femme, le club". Est-ce uniquement pour discuter entre copines ou autre chose ? Je ne sais pas... alors s'il vous plaît messieurs, pour une fois qu'on pense à nous... passez votre chemin !

M.B.

CM²

Novotel Siam Square
Ouvert 7 jours sur 7 -
entrée gratuite sauf le week-
end (100 bahts après 21h).

POUR DESSINS
PULPEUX GARANTIS
SANS SILICONE

Contactez STEF

Tél & Fax : 249 67 31

AGENCES DE VOYAGES

Tourism Authority of Thailand

Bangkok: 280-1305,
282-4175/9, 226-0060
Chiang Mai: 235-334, 252-812
Hat Yai: 243-747, 245-986
Pattaya: 428-750, 429-113
Phuket: 211-036, 212-213.

Asia Voyages

Building one, 11ème étage, 99
Wireless road, Bkk 10330. Tél:
256-7168/9; Fax: 256-7172.

Compagnie Générale du Siam Ltd

645/42-43 Petchaburi road, Bkk
10400. Tél: 251-0225, 252-
0299, 252-9707, 252-2052 ;
Fax: 255-4222.

Excelsior

76/10 soi Langsuan, Ploenchit
road, Bkk 10330.
Tél: 252-3203; 254-6867
Fax: 254-7600.

JR Chiang Mai Travel

252 Phra Pokkiao Road
Chiang Mai 50200
Tél: (053) 418 298-9, 210 663-4
Fax: (053) 418 300, 214 563

Siam Premier

169/31-32 Pradipat rd, Phayathai,
Bkk 10400. Tél: 279-7227, 279
1802 ; Fax: 271-4022.

Sky Bird

169/31-32 Pradipat rd, Phayathai,
Bkk 10400. Tél: 271-4375, 278-
0749; Fax: 271-2941.

J.P. Travel

6 Sukhumvit Soi 4
Bangkok
Tél : 252 96 44 ; Fax : 255 22
33

COMPAGNIES AÉRIENNES

Air France

Charnissara tower, 942/51
Rama IV road, Bkk 10500.
Tél: 233-9477; Fax: 236-9279.

Swissair

1-7 Silom road, Bangkok 10500.
Tél: 233-2930/9; Fax: 236-7417.

Air Mauritius

Cham Issara Tower, 942/122
Rama IV Rd, Bangkok 10500.
Tél: 267-8137/8; Fax: 236-2077.

Thai Airways International

89 Vibhavadi Rangsit rd.,
Bangkok 10400.
International: 513-0121/9
Domestique: 280-0070/90.
Nouveau service "Hotline": 1566 ou
02 1566 en dehors de Bkk: résa,
infos, horaires, etc.

NAUTISME

Planet Scuba

Holiday Mansion Hotel, 53 Wireless road, Bangkok 10330. Tél: 253-8043; 253-7966. Fax: 253-8043. Plongée sous-marine, sorties en mer,...

SPORTS

Arts Martiaux

Aikido Association of Thailand

79 soi Akkapat, Sukhumvit soi 49. Tél: 391-1707.

Judo Association of Thailand

509/56 Charoensanitwongse rd, Bangplad. Tél: 424-5422.

Taekwondo Association of Thailand

Khrom Tamruad, bldg 1, 3ème étage, Rama 1 rd. Tél: 251-8686.

Badminton

Prachacheun Badminton Courts

333 Prachacheun rd, Bangsue. Tél: 585-8804/5. 12 courts. Du lundi au vendredi 17h30/22h30, samedi 8h00/22h30, dimanche 8h00/20h00. **Suan Sangob Badminton Court**

237 soi Siri Somdejphrachao, Tak-sin rd. Tél: 438-4755. 12 courts. Du lundi au samedi 7h00/minuit, dimanche 7h00/21h00.

Yen Akart Badminton Courts

119/6 soi 2, Yen Akart. Tél: 249-6936. 7 courts. Du lundi au samedi 8h00/23h00, dimanche 8h00/21h00.

Bowling

Sukhumvit Bowl

2 Sukhumvit rd, soi 63 (Ekamai). Tél: 392-1204. 40 pistes. Tous les jours 10h00/17h00.

PS Bowl, Mall 4

1911 Rhamkhamhaeng rd. Tél: 318-1009. 28 pistes. Du lundi au jeudi 10h00/1h00, du vendredi au dimanche 10h00/2h00.

35 Bowling

695 Charansanitwong rd, Bangkok Noi. Tél: 424-2680. Tous les jours 11h00/2h00. 20 pistes.

EQUITATION

Bangkok Equestrian Center

20/1 Moo 2 soi Chadsantathan, Sukhumvit 103, Gokmai district, Pravate, Bkk 10260. Tél: 328-0273/4; Fax: 328-0274.

FITNESS

Bangkok : une autre jungle

Des tigres en liberté à moins d'une heure de la jungle bangkokoise ? C'est à Safari World, véritable oasis de paix pour l'animal et pour l'homme, que vous pouvez découvrir près de 2.000 animaux sauvages dans leur habitat naturel.

Le circuit s'effectue dans votre véhicule (si vous n'en possédez pas, dans un safari-bus) sur une route qui serpente à travers une nature presque vierge; seules des grilles à l'entrée du périmètre réservé aux grands fauves rappellent que les animaux sont en liberté surveillée. Ici, vous êtes la bête en cage derrière les vitres de votre voiture, sans la moindre envie de les ouvrir lorsque se profile à quelques centimètres de votre visage la gueule d'un lion affamé... Impalas, zèbres de Burchell, hippopotames nains, girafes *masai* et réticulées, guépards et rhinocéros blancs se promènent impassibles comme dans les réserves du grand-est africain, sans même remarquer votre présence. Le règlement de Safari recommande tout de même de ne pas conduire trop près des animaux, afin d'éviter d'abîmer les véhicules... Nous conseillons de prendre une précaution beaucoup plus élémentaire, avant d'entamer le safari et surtout avant de péné-

trer dans les zones attribuées aux lions, tigres ou autres ours noirs du Canada : les animaux sont nourris par des jeeps-safari aux alentours de 11 heures du matin, et ce spectacle crée quelques embouteillages lors desquels une envie pressante a tôt fait de se manifester, surtout chez votre progéniture...

Le safari terminé, la journée ne fait que commencer. Garez votre voiture et pénétrez dans Marine Park le mal nommé, puisqu'aux spectacles de dauphins et d'otaries s'ajoutent des attractions ayant pour vedettes éléphants, orangs-outangs, ou même oiseaux. Les démonstrations de ski nautique pourront laisser certains indifférents, mais le spectacle de cow-boys ou le tout nouveau "Spy War" devraient séduire petits et grands. Si vous y passez la journée (ce que nous



vous recommandons vivement), n'emmenez pas de sandwiches car les gargottes et buvettes dont les Thaïlandais sont friands abondent ; il y a même quelques restaurants climatisés.

Ce parc est une véritable réussite et conjugue avec harmonie nature et divertissement... un bol d'air pur à savourer en famille !

Texte et photos : H.K.

Safari World

Ouvert tous les jours de 9h00 à 18h00

99 Ramindra 1 rd., Minburi, Bangkok 10510

Tél : 518.1000-19

Fax : 518 1022, 518 1033,

518 1037



The Bangkok Gym

Grand Delta Pacific Hotel, 259 Sukhumvit soi 19. Tél: 255-2440, 651-1147. Tous les jours de 6h00 à 22h00.

Biofit Health Centre

104/7 soi Nailert, Ploenchit rd. Tél: 251-4474, 252-8635, 253-3330. Du lundi au vendredi 12h00/Minuit, samedi et dimanche 10h00/22h00.

Football

Les Gaulois

Sylvain Bredin
Tél: 537-8187 ; 253-4220
Emmanuel Marion
Tél: 261-8276.

Golf

(Driving Ranges)

Aree Golf and Tennis

Sukhumvit soi 26. Tél: 259-8425/7. Du mardi au dimanche 6h00/22h00, le lundi 9h00/22h00.

Krungthong Golf

7 soi Soorvijai 1, New Petchburi. Tél: 318-1651. Tous les jours 6h00/23h00.

Tung Mahamek

Au bout du soi Ngam Duplee, Sathorn rd. Tél: 287-0355.

(Parcours)

Royal Thai Navy Golf Club

4355 Sukhumvit rd. Tél: 393-1637, 393-1652. Green fee du lundi au vendredi 200 Bahts, week-ends et jours fériés 300 Bahts. Caddy fee 120 bahts.

Piscines

Barracuda Club

Soi Pipat, Silom. Tél: 237-5090. Tous les jours de 8h00 à 21h30.

Department of Physical Education

Près de Mah Boon Krong sur Rama 1. Tél: 215-1535/6.

15h00/16h00 fermé le lundi.

Queen Sirikit Park Pool

Sukhumvit rd entre les sois 22 et 24. Du lundi au vendredi 10h30/15h00, le samedi 10h00/17h00.

Rugby

Les Corsaires

Vincent Simonnet, Ecole Française. Tél: 286-0514

Tennis

Asoke Sports Club

302/81 Mooban Tawaamit, Asoke Din Daeng. Tél: 246-2260. 3 courts. Tous les jours de 7h00 à 18h00.

Central Tennis Court Co.

13/1 soi Attakamprasit, Sathorn Tai. Tél: 213-1909. Du lundi au vendredi 7h00/22h00, samedi et dimanche 11h00/21h00. 5 courts.

PARCS DE LOISIRS

Safari World

Minburi district. De 9h00 à 19h00 tous les jours, toute l'année. Tél: 518-1000/19.

Dream world

Km 7 Rangsit Nakomnayok (klong 3). Tél: 533-1946/8; Fax: 533-1899. Pour les jeunes enfants surtout. Divisé en 4 parties: jardin, attractions à thèmes, jeux, manèges, château hanté...

Dusit Zoo

De 8h00 à 18h00. Près du Royal Plaza. Entrée 20 bahts. Tél: 281-0021. Principalement animaux tropicaux.

Crocodile Farm

La ferme aux crocodiles de Samut Prakarn est censée être la plus grande du monde avec 30.000 crocodiles, des éléphants, des singes, etc... Tous les jours de 8h00 à 18h00.

TP TRADE PARTNERS LIMITED

Spécialistes de la création et de la gestion de sociétés en Thaïlande. Comptabilité, déclaration fiscale ...

**30 ANS D'EXPERIENCE EN THAÏLANDE
MANAGEMENT EUROPEEN**

**Pour plus d'informations, contactez
Mr Hans D. P. HOLLSTEIN**

Tél: 258-4086, 259-1601 Fax: 259-6217



Le Chef Luca
vous prépare
la vraie cuisine
italienne à ...



Trattoria Da ROBERTO

RESTAURANT ITALIEN

Ouvert depuis 1979

Patpong II, Bangkok

Tél: 233-6851, 234-5987



Les fruits de mer sont notre spécialité,
La musique notre passion.

Venez dîner avec Franco, le pianiste, à 18 heures
Et dansez sur les tubes du top 40.

Ambiance jeune

Déjeuner et dîner, ouvert jusqu'à 2h00 du matin

CHILLI HOUSE

MUSIQUE, BAR ET RESTAURANT

Patpong carpark 2/F près de Bobby's Arms
ou Silom Soi 4. Tél: 266 9564

CAFE DE PARIS

*Bistrot sympathique,
Le rendez-vous
des habitués,
Cuisine traditionnelle.*



377/9 Plaza Building,
ground floor, Patpong 2, Silom,
Bangkok 10500
Tél: 237-2776/7



BIBLIOTHEQUES

Bibliothèque de l'Alliance Française

29 Sathorn Tai rd., Bkk 10120.
Tél: 213 2122/3. Membres de l'Alliance uniquement.

Neilson Hays Library

195 Surawongse rd, Bkk 10500.
Tél: 233 1731. Le samedi et le dimanche matin, thé et café offerts. La Rotunda Gallery propose régulièrement des expositions.

ASSOCIATIONS

Bangkok Accueil

Nicole Billon-Grand: 254-3778,
Caroline Valette: 260-51 32.
Café-rencontre mensuel, activités diverses. Edite le guide "Vivre à Bangkok" très utile quand on arrive... et plus tard.

Le Club des Francophones

Association internationale francophone. Programme mensuel: visites, excursions, conférences. Conversation avec des étudiants d'Université de français de Bkk.
Cécile Semier: 236.53.86

VIDÉO CLUB

Vidéo France

21/17 Sukhumvit soi 4, Bangkok 10110. Tél: 255-5703; Fax: 254-7683. Du choix, des nouveautés tous les mois.

ÉCOLES

Alliance Française

29 Sathorn Tai rd, Bkk 10120.
Tél: 213-2122/3.

Berlitz

Anglais - thai. Silom Complex, 22ème étage. Tél: 231-3652/5. Times Square Building, 14ème étage, Sukhumvit rd.
Tél: 250-0950/2.

Lycée Français de Bangkok

29 Sathorn Tai rd, Bkk 10120.
Tél: 287-1599. Maternelle, primaire, collège et lycée.

GALERIES

Galerie Kyoko Chirathivat

52/4 soi Tonson, Lumpini Pathumwan, Bkk 10330.
Tél: 254-1260/1;
Fax: 254-8784.

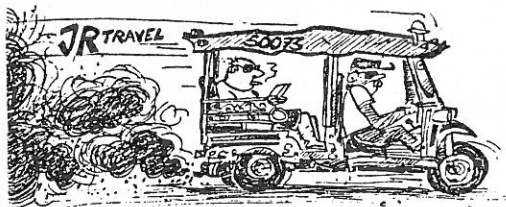
Galerie 29

Alliance Française, 29 Sathorn Tai rd, Bkk 10120.



"ONLY THE BEST WE DO"
Découvrez les trésors du Nord

- Tours, Hotels, Tickets, Location de Voitures.
- Réceptif de Groupes.
- Visas et Tours au Vietnam, Cambodge, Birmanie, Singapour, Laos, Chine, Hong-Kong, etc



Head Office : Khum Kaew Palace,
252 Phra Pokkiao Road (Près de Thai Airways), CHIANG MAI 50200
Tél. : (053) 418 298-9, 210 663-4 Fax : (053) 418 300, 214 563

J.R. CHIANGMAI TRAVEL Co., Ltd.
Direction Française



Anglais -Thai
Leçons privées
Groupes de 2-3 élèves

Silom Complex 22 étage
Tél : 231-3652-5

Times Square Bldg 14 étage
Sukhumvit
Tél : 250-0950-2

Tél: 213-2122/3.

Les Arts Sauts :
succès sans précédent



Nous sommes heureux de constater qu'il y a toujours en France des artistes créatifs dont l'art s'exporte dans le monde entier. La troupe "Art Sauts", qui s'est produite pendant une semaine au parc Lumpini, en est la preuve et nous tenons à saluer cette très belle performance. De 5 à 10.000 personnes se sont déplacées à chaque représentation. Un spectacle de trapèze très ambitieux où grâce et puissance se sont unies : des spécialistes de la voltige, caméléons tantôt danseurs, tantôt clowns, jonglant avec le suspense et l'émotion ; une chanteuse, perchée à 13

mètres de haut, prenant la mesure au rythme des acrobaties et des improvisations de la violoncelliste. Les spectateurs ont apprécié et mes petits voisins thaïlandais ont vibré tout comme moi à chaque envolée. Au cours de cette semaine, la communication est bien passée entre une population curieuse et les artistes. Un exercice de style réussi et efficace pour faire partager un peu de notre culture et l'art moderne français auprès du grand public. Une orientation plus en rapport avec les nouveaux objectifs de la France.

M.B.

Ca va défilier...

La styliste **Béatrice Svitone** présentera sa toute nouvelle collection le **samedi 27 Avril 1996 à 18h** dans la communauté de Nichada Thani (près de l'école internationale) à Chaeng Wattana road off Samakée. Une mise en scène théâtrale pour ce défilé de mode original. Il sera suivi d'un cocktail sponsorisé par des sociétés françaises et francophones. Les billets pour la soirée sont disponibles chez Asia Book (Sukhumvit soi 15) au Nichada Club et à l'Alliance Française. **Prix : 400 bahts.**

Un coup de froid sur Bangkok

La troupe coréenne "Snow and Ice Paradise" va nous glacer pendant trois mois avec sa surprenante exposition de sculptures sur glace. Organisée en l'honneur du jubilé de Sa Majesté le Roi, cette manifestation (coût de l'opération : 120 millions de bahts) proposera des pièces exceptionnelles inspirées de la culture thaïe ; une visite sous le signe de la fraîcheur puisque les 2.600 mètres carrés devront rester à huit degrés Celsius pour maintenir en vie ces oeuvres éphémères. **Du 11 avril au 10 août.** Phoebus parking lots, Ratchadapisek Road, près de l'intersection Sor Mor Thor. **Entrée : 300 bahts**
Tél : 256.70.05 pour plus d'informations.

SANTANA en concert

La rock star **Carlos Santana** se produira en concert le **16 mai au Queen Sirikit Center**. Vous pouvez réserver vos places dans tous les grands magasins Robinson. Concert organisé par Tero Entertainment. **Tél : 399 08 73.** L'un des grands événements musicaux de cette année !

Le club des francophones vous propose :
- de participer le **29 avril** à la

visite annuelle de la maison du Prince Naris. Pour tous renseignements contacter I. Arbelot. **Tél : 260.51.66**
- d'assister à la cérémonie du Labour Royal le 16 mai. Pour tous renseignements, contacter **avant le 30 Avril** Mme Charlemagne au **237.40.25.**

"Lights and Colours of Federighi"

Neilson Hays Library accueille du **19 avril au 2 mai** une toute nouvelle exposition. L'artiste américain Ron Federighi montre sa fascination pour les lumières, l'espace et le temps à

travers ses dessins et peintures. Dix-huit créations réalisées en Chine, au Japon, aux Etats-Unis et en Thaïlande. **195 Suriwongse Road**
Tél : 233.17.31

Un monde meilleur pour les enfants

A l'occasion de leur 50ème anniversaire, les hôtels Inter-Continental et l'UNICEF ont lancé une vaste opération "Round up for children of UNICEF". Le personnel de cette chaîne d'hôtels vous invitera à arrondir votre addition et versera les sommes réunies à la Fondation.
Pour plus d'informations :
Tél : 253.03.35

Varsha Nair

Cette peintre britannique d'origine indienne exposera ses dessins et fusains à la **galerie 29 de l'Alliance française du 20 au 27 avril**. Le vernissage aura lieu le 20 Avril à 17h.
Tél : 213.21.22



"A Passion for Fire"

Le potier américain **Tom Radca** présentera pour sa sixième exposition au Garden Lodge du Royal Orchid Sheraton ses nouvelles oeuvres. Plus de cinquante pièces en céramique seront réunies à cette occasion : assiettes, vases, éléments de vaisselle et de décoration murale. **Du 25 avril au 11 mai.**
2 Captain Bush Lane. Siphaya Road. **Tél : 266.01.23**

Deux artistes chez Jaspal Home Déco

La boutique "Jaspal" du Time Square ouvre pour la première fois ses portes à des créateurs. **Du 21 mars au 28 avril**, Max et Mickey (pour les tableaux) exposeront leur nouvelle collection d'objets d'intérieur : lampes, vases, boîtes, petits meubles, paravents, tableaux... Tout une ligne de produits chics et originaux fabriqués à partir d'un matériau original, la résine. Cette matière permet la fantaisie des couleurs, des formes et surtout le jeu des lumières. Les lampes, par exemple, peuvent être chapeautées par des abat-jour interchangeables qui selon le motif créent une atmosphère différente. Une façon de faire



changer votre intérieur au gré de vos humeurs. Voilà de quoi séduire tous les amateurs qui souhaitent glisser un peu de fantaisie et de charme dans leur intérieur bangkokoï. Un rendez-vous à ne pas manquer !

Boutique Jaspal, centre commercial du Siam Square, 1er étage.

CFI change de satellite

Le transfert des programmes de CFI du satellite PALAPA B2P au satellite PALAPA C1 s'est effectué dans la nuit du 16 au 17 mars. Pour rechercher la fréquence du nouveau transpondeur sur PALAPA C1 :

- Position orbitale: 113,2 Est
- Polarisation : horizontale
- Bande : C
- Fréquence de réception : 4.160 MHZ
- P.I.R.E : 39 dbW
- Sous-porteuses son : de 5,8 à 6,4 MHZ

RFI négocie actuellement avec Canal France International pour transmettre ses émissions en sous-porteuse.

Sorties Vidéo par Gérard Rutten

LE PERIL JEUNE.

Film de Cédric Klapisch. France
1995. 104 mns



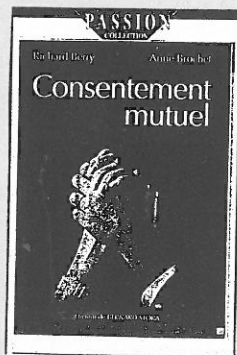
L'histoire : Quatre anciens copains de lycée se retrouvent dans une maternité pour fêter la naissance de l'enfant de leur meilleur copain mort une semaine plus tôt d'une overdose. Cette attente est l'occasion d'évoquer les souvenirs de leur année de

terminale en 1975. C'était l'époque de Hendrix, la dope, les manifs et les filles...

Ce que j'en pense : j'ai revu ce film une dizaine de fois, et plus je le revois, plus je mesure son impact. Tout y est parfait, le scénario, le traitement, l'interprétation. Tous les acteurs sont formidables de spontanéité joviale. C'est un film tonique, d'une expression totalement maîtrisée. C'est véritablement l'oeuvre d'un metteur en scène qui aime ses personnages et qui aime cette période, celle des grandes espérances. (La scène de la manif contre le chômage est un pur joyau). Tout est humain dans ce petit chef d'oeuvre. Regardez avec attention le *Péril Jeune*, et je suis sûr que vous aussi vous succomberez à son charme.

CONSENTEMENT MUTUEL

Un film de Bernard Stora. France
1994. 107 mns.



L'histoire : un couple d'un milieu social aisé a décidé d'un commun accord de divorcer. La garde de leur petite fille a été confiée à la mère. Mais derrière la façade d'une entente mutuelle, l'ex-mari entreprend un véritable travail de sape. Tout le monde en sortira meurtri.

Ce que j'en pense : le metteur en scène a parfaitement réussi son pari. Nous intéresser du début jusqu'à la fin, à partir d'une histoire hélas trop classique. D'abord le calme après le K.O et ensuite la tempête, l'absurde conflit entre un mari

humilié et une femme désespérément meurtrie. Richard Berry incarne le mari, un faux-cul parfait, roublard, hypocrite. Anne Brochet (sublime) joue à merveille la femme pseudo-libérée, mais bourrée de complexes. Je vous conseille la scène du repas où Anne Brochet, complètement déjantée, sème la panique dans une famille dite libérale. Un morceau d'anthologie. Le miroir d'une société éclatée traité avec beaucoup de talent.

RAI. Un film de Thomas Gilou. France. 1995. 95 mns.



L'histoire : Une bande de

jeunes reubs sèment la panique dans une cité de la banlieue parisienne.

Ce que j'en pense : difficile de réussir un film sur les banlieues, surtout après *La Haine*. Mais au moins, il était possible d'essayer. Ici, on n'a même pas pris le pari. Un tel bâclage, cela mérite que l'on s'y arrête. Tout sonne faux, les acteurs, les situations, les dialogues. Une caricature des banlieues. Un film raciste et vulgaire. L'image que le réalisateur donne des jeunes arabes fait penser à celle d'un idéologue d'extrême-droite. Tous les poncifs les plus éculés sont présents dans ce navet... Une scène particulièrement ignoble est celle où l'on voit une mère de famille musulmane préparant des sachets d'héroïne..!

Ah, autre chose, nous avons dans le rôle d'une jeune reub révoltée, la star du porno Tabata Cash en personne...(pour la bonne cause, sans aucun doute..?) En tout cas une chose est sûre, ce n'est pas la peine de prendre la ligne de ce rai, qui ne mène nulle part...!

Ciné Rétro Alliance Française Avril

Samedi 2:
18h15: Quai des orfèvres
20h15: Buffet froid

Fermeture annuelle du 8 au
14 avril

Mardi 16
18h15: Quai des orfèvres
20h15: Hôtel du Nord

Samedi 20
14h: Buffet froid
16h: Série noire

Mardi 23
18h15: Germinal
20h15: Le 7ème juré

Samedi 27
14h: Ce cher Victor
16h: Si j'étais un espion

Mardi 30
18h15: Dédée d'Anvers
20h15: Si j'étais un espion

Aérez-vous la
tête dans notre
station de haute
altitude
culturelle...

Vidéo France

21/17 sukhumvit, soi 4
10110 Bangkok
Tél : 255 57 03
Fax : 254 76 83

VINOtheQUE

Suk's Vinothèque

Sukhumvit soi 24, tél: 258-8636;
Seacon Square, tél: 721-9188/9;
The Gallery Plaza, Silom, tél: 267-4456;

BOULANGERS PATISSIERS TRAITEURS

Comtesse du Barry

Livraison à domicile de spécialités du Sud-Ouest : foie gras, confits, terrines, etc... et des vins qui les accompagnent. Commandes au 671 0067, 671 0589/91 ; Fax: 249 5267.

Folies

serv. comm. 382 soi Amorn, Nanglinchee road, Bkk 10120. Tél: 286-3553, 678-4100, 678-4236; Fax: 213-2584. Mag. Nanglinchee: 309/3 Nanglinchee road. Tél: 286-9786.
Mag. Pantip: Pantip court 68, soi Attankhanprasisit, Sathorn tai, Bkk 10120. Tél: 285-0169 ext: 5906. Nous sommes fous de Folies !!

Giverny

342 Sukhumvit soi 63, Prakanong, Bkk 10110. Tél: 391 11 26, fax 711-5613. Livraison gratuite à domicile de baguettes et croissants (miam miam...).

GLACIER

Carte d'Or

Seacon square, r-d-c, côté Robinson, près de la Thai Farmers Bank. Tél: 721-8564/5.

CHOCOLATIERS

Duc de Praslin Belgium

16 Sukhumvit road, soi 49/14, Bkk 10110. Tél: 381-6690/1; Fax: 381-2396. Délicieux chocolats et pâtes de fruits fabriqués en Thaïlande. Livraison à domicile

All Plants International

Importation de bonbons et chocolats naturels et sans colorant. Tél: 203-0816/7 Fax: 203-0815

INSTITUT DE BEAUTÉ

Lancôme Institut de Beauté

379/15 Ekamai Complex, Sukhumvit 63, Bangkok 10110. Tél: 381-9280, 381-0292. Fax: 381-0290.

“Mangez du foie gras”, disaient les Egyptiens !

Dès l'Antiquité, les Egyptiens appréciaient la chair savoureuse des oies venues passer l'hiver sur les bords du Nil. Ce sont les Romains, au premier siècle avant J.C., qui révèlent les qualités gustatives du foie des oies, qu'ils nourrissent de figes. Le foie gras devient célèbre sous Louis XVI grâce à une recette de pâté en croûte. Depuis, l'invention de l'appertisation et le développement des transports ont permis d'étendre le prestige du foie gras à toute la France, pays du foie gras par excellence, mais aussi au monde entier.

APPELLATION D'ORIGINE

La dénomination «foie gras» est réservée aux produits qui ne contiennent que du foie gras. Il existe différentes préparations, dont la teneur en foie gras peut varier. Le parfait de foie contient un minimum de 75% de foie gras tandis que les médaillons, pâtés, mousses ou galantines en contiennent un minimum de 50%.

CONSERVATION

Il n'existe pas un foie gras mais des foies gras, une diversité qui permet à chacun de trouver son bonheur. Le foie gras d'oie, délicat, charme par sa douceur et son onctuosité. Le foie gras de canard, plus «rustique», séduit par son goût prononcé aux saveurs du terroir (le foie gras du canard (450 à 500 g) est plus petit que celui de l'oie (700 à 800 g)). Le foie gras truffé garantit un taux de truffe d'au moins 3%. Le foie gras cru est généralement présenté sous vide. Il doit être d'une belle couleur, de blanc ivoire rosé à jaune clair selon l'alimentation des palmipèdes, à la fois ferme et souple au toucher. Il se conserve sept jours entre 1 et 3°C. Le foie gras mi-cuit se présente en boîte en métal, en bocal, en verre ou sous vide. Entre 1 et 3°C, il se conserve de quelques semaines pour le sous-vide à plus de six mois pour la boîte en métal ou le bocal en verre. Le foie gras appertisé en boîte ou en bocal se conserve plusieurs années à température ambiante.

DEGUSTATION

Le foie gras doit être placé au réfrigérateur avant d'être servi, puis sorti 20 minutes avant dégustation. Le couteau, sans dents, devra

être trempé entre chaque tranche dans de l'eau chaude puis essuyé pour pouvoir découper nettement le foie gras. Pour le garder au frais sur la table, on peut déposer le plat sur un lit de glace. Pour l'accompagner, choisissez un beau pain de campagne ou plus simplement de la baguette, qu'ils soient grillés ou non. Pour les vins, ils doivent posséder un minimum de complexité et d'amplitude. Evitez donc les vins trop légers ou trop jeunes.

En Thaïlande, le foie gras est importé de France. Les quelques tentatives de fabrication d'un foie gras local ont pour l'instant échoué. La Comtesse du Barry distribue du foie gras sous l'appellation "Comtesse du Barry".

Livraison à domicile : 671.0589-91
Fax : 249 5267



Foie gras en salade

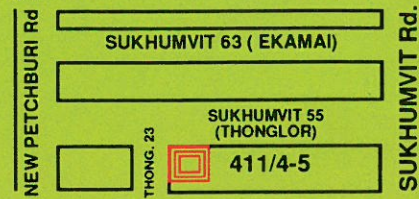
200 g de foie d'oie ou de canard en conserve, 6 petite pommes de terre charlotte, 2 figes sèches, 1 coeur de céleri avec ses feuilles, 1 petit oignon rouge, 1 cuil. à soupe de noisettes effilées, 2 cuil. à soupe de vin blanc sec, 1 cuil. à soupe de vinaigre de xérès, 2 cuil. à soupe d'huile d'arachide, 1 cuil. à soupe d'huile de noisette, sel, poivre.

Cuire les pommes de terre 18 minutes environ. Faites griller les noisettes dans une poêle sèche. Coupez le foie gras en très fines lamelles. Emulsionnez dans un bol en fouettant vivement le vinaigre, les deux huiles, le sel et le poivre. Coupez les figes en petit cubes. Pelez les pommes de terre et coupez les en fines rondelles dans un saladier. Ajoutez les figes. Arrosez de vin blanc et lorsqu'il a été absorbé ajoutez le coeur de céleri découpé en fines rondelles et nappez de vinaigrette. Mélangez et répartissez la salade dans des assiettes plates. Garnir de lamelles de foie gras et d'anneaux d'oignons. Parsemez de noisettes et servez aussitôt.



411/4-5 Soi Thong Lor (Sukhumvit 55) at corner of
 " Thonglor 23 " intersection Tél : 712-5869 Fax : 381-6443

Ouvert tous les jours
 11h00 - 14h30
 18h00 - 22h30
 Samedi et Dimanche,
 Dîner seulement
**Menus gourmets et
 sélectionnés**
Parking privé



Un Authentique Restaurant Français

Jacques, Guy, Philippe et leur nouvelle équipe seront heureux de vous accueillir avec le verre de bienvenue à l' hôtel restaurant "MA MAISON"
 386/9-15 Soi 13, Pattaya Beach-Thaïlande Tél: (038) 429 318 - Fax: (038) 426 066
 Chambres-bungalows autour d'une piscine avec climatisation, mini bar, TV, satellite, certaines chambres avec magnétoscope personnel.



MA MAISON
 MY HOUSE - MEIN HAUS



En plus d'une carte variée et abondante, Yves, le chef cuisinier, vous mijotera avec soin un menu copieux et différent tous les jours. Notre cuisinier local vous préparera selon la plus pure tradition des plats thaïlandais raffinés. Et en plus des prix agréables, très agréables...
 Bienvenue à tous. Jacques Jacqmin



CEDAR

Restaurant

4/1 sukhumvit 49/9
 ouvert tous les jours.
 (parking disponible)

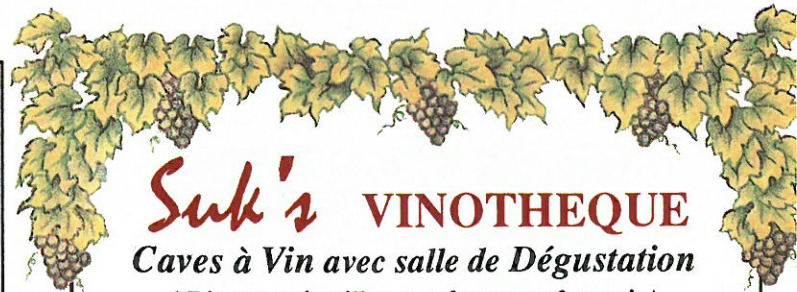


Premier Restaurant Libanais en Thaïlande. Fameux pour sa délicieuse cuisine traditionnelle & authentique.
 Excellents mezzé, de 5, 10, et 15 variétés, avec Hommos, Babaghanouch, Falafel, Tabulé ...

Tous les mercredis fabuleux couscous !!
 Depuis 25 ans nous avons gardé notre savoir-faire dans une ambiance confortable.

Réservation recommandée

Tél & Fax : 391 44 82, 01 811 85 18



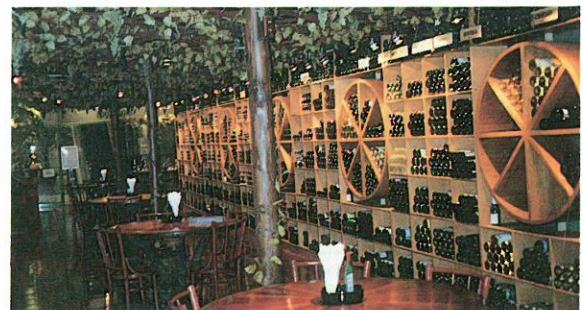
Suk's VINOtheque
 Caves à Vin avec salle de Dégustation
 (Divers patés, rillettes et fromages français)

Sukhumvit 24

Seacon Square

Ouvert de 11h à ..
 ..ne plus avoir soif !!
 Tél: 258-8636

Srinakarin Road.
 " Nec Pluribus Impar "
 Ouvert de 11h à 21h
 Tél: 721-9188-89



The Galleria Plaza

Pattaya

Silom.
 Le " Must des Must "
 Ouvert de 11h à 21h
 Tél: 267-4456

Soi Post Office. (DK Book)
 Venez Déguster,
 vous y Reviendrez !!
 Tél: (038) 421280

COIFFEUR

Jack Holt Frenh Beauty Salon

- Hôtel Siam Intercontinental, 967 Rama I road, Bkk 10330. Tél: 253-0355/7 ext: 7648
- Novotel Lotus Bangkok Sukhumvit soi 33, BKK 10110 Tél: 261-0111, 261-0070

JOAILLIERS

Trimoro

Joillier Lapidaire Fabriquant Uniquement sur RV. Tél: 237-1591, 266-7876 ; Fax: 236-3915.

Yves Joaillier

Charn Issara Tower, 942/83 Rama IV rd, Bkk 10500. Tél: 233-3292; Fax: 237-1646. Superbes créations de bijoux modernes. Achat de pierres, conseil et expertise.

BOUTIQUES

Gifts de l'Oriental

Arcade de l'hôtel Oriental. Tél: 236-0400 ext.3154. Ouvert tous les jours de 9h00 à 20h00. cadeaux et accessoires originaux et de bon goût. Essayez le parfum "l'Orientale"...

Gilles Caffier

5/2 soi promsri 1, Sukhumvit 39, Bkk 10110. Tél et Fax: 392-1746. Une mode femme très dynamique et créative, des objets de déco originaux. Le show-room à lui seul mérite la

visite.

Béatrice Svitone

Styliste, confection de vêtements Uniquement sur rendez-vous. Tél: 241-1336 fax: 668-5878

Kay-Kay

Oriental Arcade, Hôtel Oriental, Bkk 10500. Tél: 236-0420 ext: Kay-Kay.

Naf-Naf

The collection... Bluebell, 1st floor, Gaysorn Plaza, 999 Ploenchit road, Bkk 10330. Tél: 656-1066.

Manoukian

Unit 16-18, Gaysorn Plaza, 1er étage, 999 Ploenchit road, Bkk 10330. Tél: 656-1066.

Peter Armani

Ambassador Hotel Shopping Arcade. Soi 11, Sukhumvit rd, Bkk 10110. Tél: 254 0444 (ext 1125). Tailleur homme et femme.

The Promenade

Galerie marchande. Hilton Hotel, Wireless road Bangkok 10330

Pilotaz

Nouvelle adresse: 1112/36 Sukhumvit road, soi 48, Prakhnong, Bkk 10110. Tél: 391-4474, 392-9798; Fax: 391-4474. Costumes et tailleurs sur mesure et prêt-à-porter.

ANTIQUITÉS, ART, DÉCO

Art Antique

412/4 Rama 1 rd Siam Square 6, Bkk 10330. Tél: 251 87 66 Fax: 255 25 05.

Asian Héritage



16, Sukhumvit RD.,
Soi 49-14
10110 - BANGKOK

Livraison gratuite

*

La Maison du Chocolat

**DUC DE PRASLIN,
BELGIUM**

produit artisanalement de vraies
pralines et chocolats belges,
à Bangkok

Tél : 381 6690 et 381 6691
Fax : 381 23 96

245/14 Sukhumvit soi 31,
Bkk 10110.
Tél: 259 95 93 - 260 53 81.

Corner 43

487/1-2 entre soi 25 27
Sukhumvit rd, Bkk 10110.
Tél: 261-2528/9 ;
Fax: 261 2529.

**Golden Tortoise Oriental
Antiques**

182/1 Sukhumvit soi 49, Bkk
10110. Tél: 391-6886; Fax: 258-
5308. De superbes meubles de
collection notamment coréens.

Golden Tortoise Décoration

49/2 Sukhumvit soi 49, Bkk
10110. Tél: 259-6641; Fax: 261-
8153. Le lieu est cosy et chaleu-
reux. La boutique accueille parfois
des expos, en général c'est très
réussi.

Temptation (Crystal)

Gaysorn Plaza 2e étage
999 ploenchit rd, BKK 10 330

Tél: 391 74 62, fax: 391 91 33.

Thai Tarco

Fabricant de meubles sur mesure
en bois d'Hévéa. Sukhumvit soi 49,
100 mètres à droite.
Tél: 259 29 72.

Thai Tarco points de vente

Show Room : Sukhumvit 49
Siam Jusco : Ratanatibet, Sukhapi-
ban, Srinakarin, Lak-Si. Mudthor-
thani : Market
Dépôts
Sahakom : Ekamai, Pin Klao
Central : Pin Klao
Rama IV : salon de l'habitat, tous
les deux mois, prochaine exhibition
du 4 au 12 mai.

Treasure of Siam

101/25 Taweewongse road,
Patong Beach, Sea Pearl hotel,
Phuket 83150. Tél et fax: (076)
292 065.

**Le Meilleur Restaurant
Vietnamien de Bangkok**

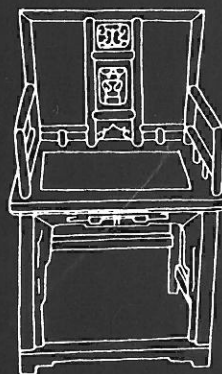


Le Dalat

Ouvert tous les jours
11h00-14h00, 18h00-22h00

47/1 Sukhumvit
Soi 23
Tél : 258-4192
260-1849

Chaeng Wattana Rd.
Premier Shopping Village
Ven-Dim : 11h00-22h00
Tél : 573 7017
574 1651-4 Ext Le Dalat



Lorsque vous entrez
pour la première fois,
l'effet est toujours irrésistible.....

Si vous êtes architec-
te, décorateur ou col-
lectionneur, nous fe-
rons votre bonheur.....

ASIAN HERITAGE
art & decor

245/14 Soi 31 Sukhumvit Road.
Tél. 259-9593 Fax. 260-5381



AMBASSADES

Ambassade de Belgique
44 soi Phya Pipat, off Silom road
Bangkok 10500. Tél. 236-0150

Ambassade de Birmanie
132 Sathom Nua Rd, Bkk 10120.
Tél: 233-2237

Ambassade du Cambodge
185 Rajadamri Road, Bangkok
10330. Tél: 254-6630

Ambassade de France
35 soi Rong Phasi Kao, soi 36,
Charoen Krung road, Bkk 10500.
Tél: 266-8250/56.

Consulat

29 Sathom tai, Bkk 10120. Tél:
Auditorium, 29 Sathom Tai.
Tél: 213-2122/3 (voir encadré)

285-6104/7. Ouvert de 8h30 à
12h. L'après midi sur rendez-vous
seulement de 13h30 à 15h.
Numéro d'urgence (24h/24):
266-8250/56

Poste d'Expansion Economique
25ème étage, Charn Issara Tower,
942/170-171 Rama 4 Road,
GPO Box 1394, Bangkok 10500.
Tél: 233 9522-4, Fax: 236 3511

**Services Culturel, Scientifique et
de Coopération**
29 Sathom tai, Bkk 10120.
Tél: 287 15 92-8

Ambassade du Laos
Ramkhamhaeng, soi 39, Bkk
10300. Tél: 539-6667/8.

Ambassade de Malaisie
35 South Sathom Road, Bangkok
10120.
Tél: 286 1390-2, 287 7769

Ambassade de Singapour
129 Sathom Tai Rd, Bkk 10120
Tél: 286 21 11

Ambassade de Suisse
35 Wireless Rd - GP Box 821,
BKK 10501. Tel: 253-01-56 ou
253-81-60, fax 255-44-81.

CHAMBRES DE COMMERCE

Belu-Thaïe: 31/74 Lard Prao
Rd, Soi 23, Ladyao, Chatuchak,
Bangkok. tel:938.066.23 - fax
513.27.10

Canado-Thaïe
CP Tower, 19ème étage, Silom rd,
Bkk 10500. Tél: 231-0891/2.

Franco-Thaïe
Richmond Office building, 10ème
étage, 75/20 Sukhumvit soi 26,
Bkk 10110. Tél: 261-8276/7;
Fax: 261-8278.

Suisse-Thaïe
35 Wireless rd, Bkk 10330.
Tél: 255-1707.

ASSURANCES

**Vendôme Assurances Public
Co, Ltd.**

Membre du groupe U.A.P.:
23ème étage, Unit C Lumpini
Tower, 1168/7 Rama IV road,
Sathom, Bkk 10120. Tél: 285-
6376/82, 285-6385; Fax: 285-
6383.

Blue Cross
Pilot Build, 6ème étage. 331 Silom
Rd., Bkk 10500. Tél: 235 58 32

BANQUES

American Express
S.P. Building, 388 Paholyothin rd,
Bkk 10 400. Tél: 273 00 44

Visa Credit Card
International Credit Card Div. Thai
Farmers Bank, 4ème étage. 400
Phaholyothin Rd. Bkk 10400. Tél:
271 02 34. De 8h30 à 15h30.
Traveller's Cheque: Bangkok Invest-
ment Building, 4ème étage. 102
Sukhumvit soi 26. Tél: 258 96 84
du lundi au vendredi de 9h00 à
16h00.

Master Card
Siam Commercial Bank: 1060
Petchburi rd, Bkk 10330.

WELKOM INN

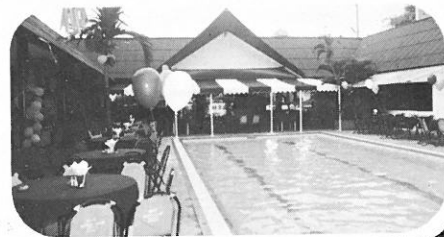
BEACH Road Soi 3
Tél: 038-422589 Fax: 038-361193

22 jolies chambres tout confort
dans un nid de verdure.



Depuis 1987
& SON
FAMEUX
RESTAURANT
le HIPPO

Entrée directe
Soi 2



Tél: 256 13 61/2; 8h30 à
16h30 ou 255 15 25 de 7h00 à
24h00.

Thomas Cook
The Bank of Asia Ltd. : 191 South
Sathom rd, Bkk 10120.
Tél: 213 26 63-5.

Banque Indosuez
Soi Sarasin, Wireless rd, Bkk
10330. Tél: 651.45.90 /2

CCF
Mahatun Plaza. 888/87 Ploenchit
Rd. Bkk 10330.
Tél: 253 68 55.

Crédit Lyonnais
Silom Complex Bldg, 15th Floor
191 Silom rd, Bkk 10500.
Tél: 231-3933/4, 266-2751/3
Fax: 231-3935.

Société Générale
Sinthom Tower III, 130-132 Wire-
less rd. 16ème étage.
Tél: 263-3171; Fax: 263-3178.

CONSEIL FINANCIER

Universal Investissement
20, rue de Richelieu, 75001
Paris. Tél (33) 1 44 55 31 88;
Fax: (33) 1 47 03 35 44. Contac-
tez M. Didier Bohm.

Biarritz Investment Far East
Conseillers Financiers
Vimol Court, 1458 Petchburi Road
Bangkok 10400. M. Jean Pierre
CARCABAL. Tél: 252 0876; 01
406 3979. Fax: 652 74 64

Trade Partner Limited
Sukhumvit soi 23 Paris. Tél: 258-

au rendez-vous des Francophones



A-J-P TOURS
Alain Café
PC 2 Services



Location /assurance

- * VTT, Mobyettes, Jeeps
- * Aventure Jeeps 4X4
- * Randonnée pédestre
- * Séjour découverte chez les Karens

Option sud détente

- * Circuit Kho Samui
- * Nouvelle destination Kho Chang

.....

Séjours de 4, 5, ou 6 jours avec chauffeurs
et guides trilingues

99/2 Loykrok Rd, Chiangmai 5000
Tél: (053): 275 722



Le Bordeaux
RESTAURANT

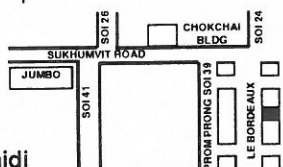
1/38 Sukhumvit Soi 39 opp Coca Nodle soi 39
Tél: 258 97 66, 260 99 76

* Menus personnalisés sur demande * Menus
à la carte * Appelez Suphot ou Jean *

OUVERT TOUS LES JOURS

11H30 AM - 2H30 PM
6H30 PM - 11H00 PM

Fermé le samedi et le dimanche midi



4086, 259-1601 Fax: 259-6217

IMMOBILIER

ManagementAsia

Ocean Tower II, 75/31 Sukhumvit 19, Bkk 10110. Tél: 260-4788; Fax: 260-5220. Contactez Véronique qui parle français.

Château de Bangkok

29 Soi Ruamrudee 1, Ploenchit Road, Lumpini, Patumwan, Bangkok 10330

Tél: 651-4444 Fax: 651-4500

Chindasilpa

14/9 Lumpoon Road, Soi 7, C.M. tél: (053)282-612, fax: 277-059

TRANSPORTS

Aéroport

International Don Muang

Tél: 535-1111, 535-2081/2
Départs: 535-125; Arrivées: 535-1301; Charters: 535-2272.

Lignes intérieures

Tél: 535-1253, 535-2081.

Bateaux

Ayutthaya Princess

Embarcadère de l'Oriental.
Tél: 236-0400/9. Tous les jours départ pour Ayutthaya à 8h00 et retour 17h30. Prix 1.300 bahts. Déjeuner inclus.

Chao Phraya Express Boat

22 Maharat rd, Pranakorn.
Tél: 222-

5339. Le dimanche, promenades jusqu'à Bang pa-In.

Croisière Mekhala

2 jours -1 nuit: Bkk-Ayutthaya ou affrètement dîner-croisière idéal pour une réception de 20 à 30 personnes. Asia Voyages, Tél: 256-7168/9.

Wan - Fah

Dîner-croisière sur la Chao Phraya. Chao Phraya chartered, 671/3 Char-Ran, Sanitwong, Bkk 10700. Tél: 433-5453, 424-6218.

Bus air conditionné

Terminal Est

Tél: 391-8097, 391-2504

Terminal Nord et Nord-Est

Tél: 272-5761/5, 272-02 94/96/97/99.

Terminal Sud

Tél: 435-1199, 434-7192.

Gare de Hua Lamphong

informations: 223-0341/8

Location de voitures

Avis

Siège et réservations:
Tél: 255-5300/4

Inter rent

Central reservation tel: 216-8020, 216-4436

Hertz

Bureau de réservation International, Charnissara Tower, 4ème étage, 942/126 Rama IV Rd.

RENDEZ VOUS inn & restaurant



Petit hôtel de 10 chambres tout confort, avec TV satellite, air conditionné et petit déjeuner. Tous les jeudis soir buffet spécial .

70/5-6 Raj-uthit Road, Paradise Complex, Patong beach 83150 Phuket

Tél: (076) 340579, 341185 Fax: (076) 340581

Bangkok 10500
Tél: 267-5161, fax: 267-5160

Bkk 10110. Tél: 259-7654, 259-7640/51; Fax: 259-7652.
Sukhumvit soi 26. Tél: 261-3991.
Tous les jours 18h30/2h00.

DÉMÉNAGEMENTS

Calberson

135 Ardnarong rd, Klongtoey, Bkk 10110. Tél: 240-2814 (10 lignes); Fax: 249-0350.
Phuket office: 053.308121-
Chiang Mai office: 076.381.236

Clasquin

Room 53A, 5ème étage, 548 Ploenchit rd, Patumwan, Bkk 10330. Tél: 251-2844, 252-6629, 254-9730; Fax: 255-8370.

Schenker

3683 Rama IV road, Klongtoey,

SERVICES

Courrier International

DHL Worldwide

22ème étage, Grand Amarin Tower, New Petchburi rd.
Tél: 207-0600.

Federal Express

8ème étage, Green Tower, Rama IV rd. Tél: 367-3222.

OCS Express Co. Ltd

RdeC Sawai Brown Bldg, 22 Sukhumvit soi 1. Tél: 255-9957.

Ambassade de France; Alliances Françaises (Sathorn, Chiangmai, Chiangrai, Phuket); Consulat; Chambre de Commerce Franco-Thaïe;

RESTAURANTS:

Le Moulin de Sommaï, Le Banyan, Le Bordeaux, Giverny, Le Bistro, Le Dux, La Grenouille, Le Cédar, Le Dalat, Wit's Oyster Bar, Vito's, International Beer House, Pitana, L'Hexagone, Le French Kiss, Privilege bar, Le Thang Long, Lyon, Tia Maria, Le Café de Paris, Suk's Vinotheque.

LES HOTELS:

Pan Pacific, Oriental, Evergreen Laurel, Regency Park, Mercure hotel, Hilton, Meridien President, Siam Intercontinental, Arnoma Swissotel, Novotel Bangna, Novotel Siam Square,

Novotel Lotus, Imperial, Tai-Pan hotel, Le Montien, Landmark.

LES AGENCES DE VOYAGES:
Excelsior Travel, Waves travel,

JP Travel, Swissair, Travex, Nouvelles Frontières, Siam 1er Travel, Exotissimo, Asia Voyages.

MAIS AUSSI:

AIR FRANCE, Golden Tortoise, Jack Holt, VDO France, Folies, Ambassade de Suisse, Ambassade de Belgique, Poste d'Expansion Economique, Ecole Française.

PATTAYA:

VDO France, Delices France, Ma Maison, Welkom Inn, Mon Ami Pierrot, Représentation Consulaire, La Taverna, Dusit Thani Hotel, Novalodge, Royal

Cliff, Le Mercure, Le Balcony, Le Brazzer, Atmosphère Club, Le Privé.

RAYONG:

Le Kaiku, Little France, Novotel Rimpae, Rayong resort, Sunset Village.

CHIANGMAI:

Air Mandalay, Alain Café, C&C Teck House, Chez Gibus,

Chiang Mai Orchid Hotel, Coq au Rico, Daniel Le Normand, Holiday Inn Hotel, JR Travel, Mae Ping Hotel, Novotel, Piccola Roma, River Ping Palace Hotel, Siam Express Travel, Suriwong Zenith Hotel, Tourist raid 4X4, Westing Hotel, Your House.

Hua Hin

Hotel Sofitel Central, Le Chablis.

Phuket

Calberson, Club Méd, Le Croissant, Le Neptuna Hotel, Le Jardin, Le Meridien, Le Pari, La Mousson, Les Mercure Hotel, Le Rendez vous, Le Novotel, Treasure of Siam. Swiss Palm Beach

OU TROUVER LE GAVROCHE ?

**Une nouvelle enseigne :
PARIS DECOR**

Cette toute nouvelle boutique de décoration, ouverte il y a tout juste un mois, a été conçue par Arlette dans un esprit original : théâtral, le décor sera totalement repensé au rythme des nouveautés ; mis en scène par des artistes français et thaïlandais, les objets envahissent l'espace: boîtes, verres, petits meubles, lampes...



Un cocktail de couleurs où les matières se marient harmonieusement avec les effets de transparence, de lumière et du bois pour cette première collection.

Raffinée, Arlette a songé à celles qui rêvent de porter des pièces de caractère avec son espace bijoux et leur offrira, pour tout achat, un écrin unique imaginé pour cette ligne. Des objets séduisants à des prix qui vous donneront envie de changer de décor. Une adresse précieuse à retenir.

Paris Décor, Royal Garden Plaza (1er étage). 218 MU 10, Banglamung - Pattaya

Les bonnes adresses

RESTAURANTS

Ami Pierrot (Mon)

220/3 Beach road, South Pattaya, Pattaya. Tél: (038) 429 792; Fax: (038) 710 233; Mobile: 01 944 2080.

Ma Maison

Hôtel-restaurant, soi 13 Pattaya beach, Pattaya. Tél: (038) 429-318; Fax: (038) 426-066. L'accueil est chaleureux et les chambres confortables. On aime l'ambiance "canebière" et le plateau de fruits de mer!

Buffalo Grill

3ème Road, Vinai Place (juste après le village - Pattaya)

L'Hippo

Welkom Inn, beach rd, soi 2 et 3, Pattaya. Tél: (038) 422 589; Fax: (038) 361 193.

Rayong

Little France

76/5 Rajbamrung rd, Nernpra Muang Rayong. Tél: (038) 613-120.

Le Kaiku

132/194-195 M.8 Maptaput

New City, Rayong. Tél: (038) 607-575, 01-407 1018, 01-499 7779.

Hua Hin

Le Chablis

88 Naresdamri road, Hua Hin. Tél: (032) 531 499.

HOTELS

Le Privé

146/43 M10, soi Tappraya 20260 Pattaya
Tél: 038/ 250 189
Fax: 364 175

Sunset Village

89/5 soi 4, Suukhumvit km 162 Nachontien, Satthip, Cholburi
Tél: 038/237 940,237-979
Fax: 038/237-941.

Welkom Inn

Beach road soi 2 et soi 3, Pattaya.
Tél: (038) 422-589; Fax: (038) 361-193.

VINOTHEQUE

Suk's Vinothèque

Pattaya, soi Post office.
Tél (038) 421-280.

**Le Chablis,
un restaurant français
à Hua Hin**



Si vous avez l'intention de vous rendre à Hua Hin, charmante petite station balnéaire au sud de Bangkok, profitez d'une escapade pour déguster le plateau de fruits de mer (langoustes, gambas, crabe...) que vous propose Regee et Kathy, les propriétaires du Chablis. Ce petit restaurant français situé en bord de plage sert une cuisine provençale à base d'huile d'olive, de beurre et de crème fraîche et propose plusieurs spécialités dont le filet de boeuf en sauce. Sur commande, 24 heures à l'avance, Rejee vous préparera : bouillabaisse marseillaise, aïoli, fondue bourguignonne et moules marinières. Grand choix de vins français, plateau de fromages, bière à la pression, pousse-café...

**Le Chablis,
88 Naresdamri Road
(à proximité du Sofitel)
Huan Hin
Tél : (032) 531 499**

AMI PIERROT (Mon)

**Le seul RESTAURANT à PATTAYA
avec un CHEF FRANCAIS diplômé
du Concours National Français de la Poêle d' Or.**

MENU 200, 250, 300, 350, 400 B + CARTE

**Vous accueille depuis 9 ANS de 18 à 24 heures
220/3 Beach Road, Sud PATTAYA City
Tél: (038) 429 792 Fax: (038) 710 233**

Les bonnes adresses

RESTAURANTS

Le Pari

Bangla Road
81/67 Sea Dragon Plaza
Patong Beach 83150 Phuket

Le croissant

95/7 Soi Bangla, Bangla Square
Patong Beach
Tél: (076) 342 743

Rendez-vous Inn &

95/7 Soi Bangla, Bangla Square
Patong Beach
Tél: (076) 342 743
Fax : (076) 340 581

HOTELS

Swiss Palm Beach

P.O. Box 37,
Patong Kathu
Phuket 83150
Tél: (076) 342 099 ;
(076) 342 381 ;
Fax : (076) 342 098

Rendez-vous Inn & Restaurant

70/5-6 Rajuthit Road, Paradise
Complex, Patong Beach 83150
Phuket
Tél: (076) 340 579, 341 185
Fax : (076) 340

BOUTIQUES

R.K. Fashions

P.O. Box 89, Patong Beach
Phuket Tél: (076) 340 182
Fax : (076) 340 182

**Découvrez le
Swiss Palm Beach**



Vous recherchez un endroit pour passer des vacances avec votre famille ? Quelque chose comme un appartement-hôtel avec deux chambres, une piscine, un restaurant, idéal pour des enfants et à des prix raisonnables ? En 1988, quand Messieurs Chevalley et Blanc (avec la collaboration de Monsieur Olivier Bottani de Bangkok) ont l'idée de créer des "Appartements-Hôtels", ils deviennent les pionniers de ce système de vacances en Thaïlande. A Phuket, l'endroit est choisi, à 150 mètres de la

plage de Patong, dans un endroit calme et reposant. Depuis cinq ans, le Swiss Palm Beach vous accueille dans l'une des plus belles îles du Sud.

Le management vous assure une disponibilité 24h/24h et parle français, allemand et anglais.

Swiss Palm Beach

P.O. Box 37, Patong Kathu
Phuket 83150
Tél: (076) 342 099 ;
(076) 342 381-3.
Fax : (076) 342 098

Les Echos

Le "Somme" fait escale à Phuket

Le B.C.R. (Bâtiment de Commandement et Ravitaillement) "Somme", basé à Djibouti et la frégate "Floréal", basée à La Réunion, ont fait escale à Phuket pendant dix jours le mois dernier. 290 marins français ont abordé la Perle du Sud le temps de profiter de quelques jours de perle. En présence de S.E. l'Ambassadeur de France Gérard Coste, de Monsieur Urso, Consul de France et du Contre-Amiral Alain Béreau, un cocktail de départ a été donné au Novotel Phuket en l'honneur des deux équipages.

Taillé pour vous

R.K. Fashions, spécialiste de la soie et de la couture vous propose un grand choix de tissus de qualité pour homme et femme. 18 ans d'expérience, livraison à domicile gratuite.

R.K. Fashions

P.O. Box 89 Patong Beach,
Phuket.
Tél: (076) 340 182
Fax : (076) 76-340 182

Le Chablis
RESTAURANT FRANCAIS

FRUITS de MER / VIANDES / GRILL
VINS de FRANCE

une vraie cuisine au beurre, à l'huile d'olive,
à la crème (comme en France).

Prix raisonnables.

Tél: 032 531-49

88 Naresdamri Road HUA-HIN



Mini Kids

Maternelle

2 ans à 5 ans



Instituteurs anglais et français qualifiés

Phuket Pre-School

1/2 Moo 10, Soi Bangrae, Chalong

PO Box 612, Phuket

Tél:(076) 280-233 Fax: (076) 381-690

Les bonnes adresses

RESTAURANTS

Café de Paris

Chez Serge et Apple, 14/16 Kotchasarn Road, Tapae, 50000 Chiang Mai. Tél: (053) 274-804

Chez Gibus

Kampeng Din 28, Chiang Mai 50000. tél (fax): (053) 271 573. Restaurant suisse.

HOTELS

Novotel Chiang Mai

183 Changpuak rd, Chiang Mai. Tél: (053) 225 500; Fax: (053) 225505.

Chiangmai Orchid Hotel

23 Huay Keaw Road, Chiang Mai 50200 Tél: (053) 222-099 fax: 221-625

River Ping Palace

385/2 Chareon Prathed rd, Changklan, Chiangmai 50100. Tél. (053) 274 932. Fax: (053) 204 281.

TOURISME, AUTO - MOTO

A.J.P. Tours

Chez Alain Café 99/2 Loykrok Chiang Mai. Tél: (053) 275-722

JR Chiang Mai Travel

252 Phra Pokklao Road Chiang Mai 50200 Tél: (053) 418 298-9, 210 663-4 Fax: (053) 418 300, 214 563

Safari Moto Aventure

The C&C Teak House. 39 Bumrung Rat rd, Chiang Mai. Raids sur piste en 250 XLR. Tél: (053) 235 344 Fax: 251 282

Siam Express Tour

26 Thapae Road, Tchangmol, Chiang Mai. Tél: (053) 251-225.

S-Raid 4X4

98 Chaiyapoom rd, Chiang Mai. Tél: (053) 251-225.

Aventure en VTT

Thierry, du C&C Teak House (Chiangmai) propose à partir du mois d'octobre des expéditions en VTT (Vélo Tout Terrain) de une ou deux semaines Chiangmai - Vientiane - Hanoi. 60 km par jour à effectuer sur pistes difficiles. Nuits chez l'habitant (en dehors des grandes villes), sans confort, ni eau courante, ni électricité ni même de lit ! Pour amateurs avertis...



EXPEDITION D'UNE SEMAINE

Départ de Chiangmai pour Chiangrai en vélo puis Chiang Khong (frontière laotienne) où sont délivrés les visas. Traversée en bac jusqu'à Ban Houayxay puis descente du Mékong en bateau pour rejoindre Pak Beng. Vélo de Pak Beng à Muang Xay et

Muang Ngoy. Descente en bateau de Muang Ngoy jusqu'à Ban Pak (près de Luang Prabang) puis avion jusqu'à Vientiane. Retour pour Chiangmai en avion ou en bus ou pour Bangkok en avion ou en train.

tout nouveau poste frontière ouvert aux étrangers sur la route N°8, peu après Ban Napé. Puis traversée du Vietnam jusqu'à Vinh (centre). Continuation pour Hanoi en train puis retour à Bangkok en avion.

EXPEDITION DE DEUX SEMAINES

Après repos à Vientiane, où sont délivrés les visas vietnamiens, départ pour la frontière vietnamienne en vélo. Passage à l'est de Muang Pakxan, un

Pour les personnes intéressées par cette aventure sportive, veuillez contacter Thierry au C&C Teak House, 39 Bumrung Rat Road, Seeyack Sanpakoi 50000 Chiangmai. Tél : (053) 246 966



A CHIANG-MAI

LE CAFE DE PARIS

Chez Serge et Apple depuis 1985

Restaurant français dans la tradition où l'on se sent vraiment chez soi.

ouvert tous les soirs de 18h30 à 22h30

14-16, KOTCHASAN Rd, THAPAE Tél: (053) 274 804



SAFARI MOTO aventure

Thierry vous propose un trip de 1 à 4 jours dans le nord de la Thaïlande à la découverte de la "vraie jungle" et des tribus hors zone touristique.

Les prix comprennent repas et logement.

80% de piste garantis sur 250 XLR

N'hésitez pas à nous contacter (053) 246 966

39 Bumrung Rat road. Seeyack Sanpakoi 50000 CHIANG MAI

DIVERS

A vendre ou à échanger: 150 films récents tels que Forest Gump, Outbreak, Schindler's list etc... 60 bahts le film/ 500 bahts les 10. Pour info tél: 233.41.52 - fax: 238.44.32.

A vendre: Panasonic KX-T4301B répondeur sans fil. (neuf : 5.000 bahts) prix: 2.500 bahts. Aussi livres + cassettes audio très bon marché. Pour info tél: 233.41.52 ou fax: 238.44.32.

A vendre : antenne parabolique double tête avec décodeur. Etat neuf, 1 an. Prix 22.000 bahts. M. Panisse 583-1907.

Amateur / collectionneur de livres sur SIAM souhaite acheter/échanger documents anciens. Ecrire à Yves PO BOX 12 1030 Soi Suanphlu PO 10121 Bangkok ou fax: (2)285. 61.01 (chbre 1411). Mob. 01 615 5077.

Français sérieux ayant petit capital cherche à acheter affaire commerciale d'un bon rapport en Thaïlande. fax: (33)78. 39. 51. 60 (Lyon, France).

Pour cause de cambriolage, recherche personne susceptible de me procurer matériel de

Tarifs des petites annonces

Standard une couleur: une parution: 100 bahts six parutions: 500 bahts

Pour les formats spéciaux, nous consulter.

Le Gavroche "P'tites annonces"
Tél: 253-3929 - Fax: 254-6105.

Les règlements se font par chèque ou par mandat postal. En cas de règlement en espèces, nous consulter.

bureau (machine à écrire électrique) et livres et revues en français. Contacter Jean au 215.37.20 (room 804) fax: 215.48.02

Collection d'Art à vendre: env. 300 pièces, peintures, pastels, eaux-fortes, gravures, sculptures. Toutes oeuvres contemporaines par artistes européens. Tél: 746.50.90.

IMMOBILIER - TERRAIN

A louer: bureau, Sukhumvit, soi 34. Townhouse, 2 étages; Reprise de mobilier de bureau (négociable) - loyer: 23.000

Apts neufs, très luxueux et modernes, 3 chbres, parquet clair, meublés et équipés sur Sukhumvit 30, près de Villa Market. 399 sqm/ 85.000 - 130.000 bahts - piscine - sauna - squash

Apts neufs de 2 à 3 chbres, meublés et équipés - Situé dans un quartier résidentiel de Phalyonothin, soi Arée 5 - 100sqm/ 36.000 - 52.000 bahts.

Jolie petite maison neuve de 3 chbres, meublée, cuisine équipée, gd jardin sur le devant, située Sukhumvit 20 dans quartier résidentiel; accès direct sur Rama 4 et Sukhumvit. 300 sqm/ 55.000 bahts.

Apts standards avec piscine et jardin, 1 à 3 chbres, meublés, kitchenette, avec service ménage et laundry, situés à Sukhumvit 3. 70 - 90 sqm / 22.000 -39.000 bahts

Grds apts, vue sur lac. 3 à 5 chbres, meublés, cuisine équipée, avec piscine, fitness, sauna. 200 à 300 sqm/ 60 à 80.000 bahts.

Contactez ManagementAsia au 260-4788.

baths/mois
. Tel: 661.65.03/04

A louer : près de l'aéroport, "Garden Home Village", résidence très bon standing, centre commercial, restaurants, tennis, piscine, etc... Au milieu d'un jardin de 1.200 m2 au bord de l'eau, belle maison moderne 260m2 entièrement climatisée, 3/4 chambres, 3 sdb, cuisine équipée, maid quarter... 68.000 bahts par mois. Contactez Marc au 01 483.03.89 ou 941.11.26.

Urgent Cause Départ : à vendre terrain 756 m2 (18x42) Hua Hin. 800m plage, près golf, aéré, vue montagne, dans lotissement municipal. Très bon investissement. Prix : 1.100.000 bahts négociable. tél: (032) 512 516.

A louer maison, 3 étages/ 4 chambres/ sdb/ 1 cuisine/ salle à manger/ salon / sol en marbre/ garage 1 voiture/ tel: 1 ligne; 20.000 bahts/mois, dépôt 2 mois. Lardprao soi 20, 1 km de

Central dept store Lardprao. Visite samedi et dimanche - Contact tél: 678.41.00

A louer à Pattaya (3 mn Foodland), Bungalow meublé, mezzanine, 2 chbres, 2 sdb, grd living. cable TV avec C.F.I, piscine. Prix 15.000 bahts (minimum 1 an). Marc tél: 038.422.589 (14h/19h).

A louer à Pattaya (3 mn Foodland) quartier tranq, maison meublée, à l'étage, 2 grd chbres, 1 sdb, Rdc, living. cable TV avec C.F.I. Prix: 9100bahts (1 an minimum) tél: Marc (14h/19h) 038.422.589.

A vendre: apt meublé - Phuket -Patong beach - 120 m2, 2 salles de bain, 2 balcons, cuisine américaine - 8ème étage vue/mer- 2 ascenseurs - piscine-sécurité 24/24h -Parking En toute propriété - tél (Thail) (076) 340. 626 avant 19h ou (Fr) (33) 43.79.02.17

A vendre à Hua Hin terrain à

LA GRENOUILLE
Restaurant Français
Tél: 253-9080



Ambiance bistrot, chef français, vins de pays, suggestions du jour...

12h00-14h00 et 18h00-23h00, dimanche dîner seulement
220/4 soi 1 Sukhumvit

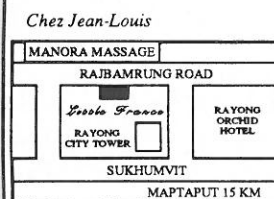
A RAYONG, RESTAURANT

Little France



Cuisine Française Traditionnelle
La Carte et sur Commande
Vos souhaits en fonction des Approvisionnement
OUVERT LE SOIR
et le midi, sur réservation

76/5 RAJBAMRUNG RD
NERNPRA MUANG RAYONG
RAYONG 21000
TEL : (038) 613 120



batir, équipé. 832 m2 - 10 mn centre ville - plage. Accès facile + résidence 3 pièces. Prix: 1.300.000 bahts, négociable. Tel (032) 513.739

MOTOS

A vendre: YAMAHA 650 cc. Style Chopper custom. Année 93 très bon état. 60.000 bahts (négociable). Contacter Thierry ou Judy au 393.99.63 - Office 693.20.70/80 ou 714.04.05/09.

A vendre : HONDA NOVA 125 cc à vitesses. Très bon état général. 19.000 bahts. tél 678.42.36.

A vendre : HONDA NB 400 peinture neuve, moteur bon état. 50.000 bahts. tél: 678.42.36.

A vendre : HONDA AXI 250 cc. Excellent état, entièrement révisée. Contacter Thierry: office 237. 68.23 /6; maison 678.42.36

DEMANDES D'EMPLOI

Ingénieur en Electronique/ informatique avec expérience (UNIX, LAN, X25, ATM, INTERNET) recherche emploi en Thaïlande (ingénieur système/ Réseaux, Consultant). Pour me contacter, pager: 1144, 776415.

Chef de Cuisine cherche place à l'année sur Bangkok ou ailleurs en Thaïlande. Possibilité de gérance libre ou d'association à étudier. Contacter Judy qui transmettra au 393.99.63 ou fax:

393.90.77.

J.H dynamique, diplômé M . B . A . , expérience agroalimentaire USA, anglais courant + allemand, recherche contrat local département marketing, Import-Export ou autre. Libre de suite. CV disponible au journal. Alain, tél 258.15.63, fax: 259.92.57

Etudiante Bac + 4 en littérature, Marketing et Communication, à la recherche de son premier emploi sur Bangkok, donnerait cours de soutien en français, sur place ou à domicile. tél : 286.39.73.

Jeune homme dynamique, MBA, en Thaïlande depuis octobre 1992, recherche contrat local en Marketing, Import-Export ou Finance. Libre immédiatement. Contacter Frédéric pour envoi de cv et entretiens. tél: 542.25.01-02 ext 634 -fax: 538.04-66 (room 634)

Ingénieur Conseil recherche emploi, tte discipline, libre de voyager dans tous les pays. Spécialiste maintenance, sécurité électronique, électricité industrielle. Contacter Jean - Tél 215.37.20 (room 804) - fax: 215.48.02

OFFRES D'EMPLOI

Recherche secrétaire thaïe parlant français et anglais. Bon salaire. Contacter MBA Trading Co, Ltd Tél: 258.35.29, 258.97.46 ou faxer CV au 258.42.74 (M.Philippe)



SIAM EXPRESS TOUR (1 994) CO., LTD.
GATE WAY TO THE WORLD

OFFICE : 26 Thapae Road, Tchangmol, Chiang Mai
Tél. : (053) 235344, 251282. Fax. : (053) 251282

CHINA, KUMING, YUNNAN
(CNX-KMG-CNX) **US\$ 345**

4 DAYS/3 NIGHTS Includes Visa, Hotel, Transfer, Airfare

LAOS (CNX-VTE-CNX) US\$ 358

4 DAYS/3 NIGHTS Includes Hotel, Transfer, Airfare, Visa

MYANMAR (CNX-RGN-CNX)

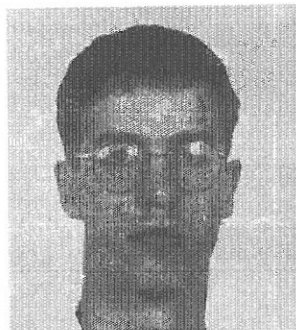
TOUR VISA ARE AVAILAIBLE PLEASE CHECK WITH US

PAKAGE TOUR IN CHIANG MAI, CHIANG RAI, MAE HONGSON, HOTEL ACCOMMODATION, AIR TICKET, TRAIN TICKET

le Gavroche recherche pigiste sur régions: Phuket, Pattaya, Chiangmai. Contacter P. Plénacoste - Tel 253.39.29

AVIS DE RECHERCHE

Depuis le mois 1995, nous sommes à la recherche de mon fils **Eric Skibowski** parti en voyage d'agrément en Thaïlande. A ce jour nous n'avons aucunes nouvelles de sa part. Pourtant nous avons appris par certains de ses camarades qu'il aurait pu se rendre dans les secteurs de Pattaya, Phuket et Chiangmai. Des échanges de voyageurs à Pattaya et Phuket le confirment aussi. On pense qu'il utilise parfois une moto pour se déplacer. Sa disparition se situe entre le 13 et le 26 août.



Eric Skibowski
28 ans - 1,87m - yeux bleus - cheveux châains

Je vous remercie de l'aide que vous pourrez m'apporter dans ces recherches. Merci de me transmettre toutes les informations le concernant au numéro de fax suivant: (33) 93.33.19.07 (fax d'un voisin).

Les Meilleurs Restaurants Classiques Italiens & Anglais du Siam



RUAMRUDEE VILLAGE

N° 20/2-3
Tél : 252 76 16



BANGKOK 10330
Fax : 252 18 20

N° 20/10-11
Tél : 251 94 55



WIT'S OYSTER BAR
RESTAURANT

Le Premier et le Seul Bar à Huitres De Bangkok !

A CHIANG MAI

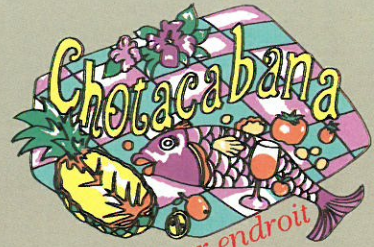
VUE MAGNIFIQUE SUR LES MONTAGNES ACCES DIRECT A CHOTANA CITY WALK

SEJOURNEZ AU NOVOTEL

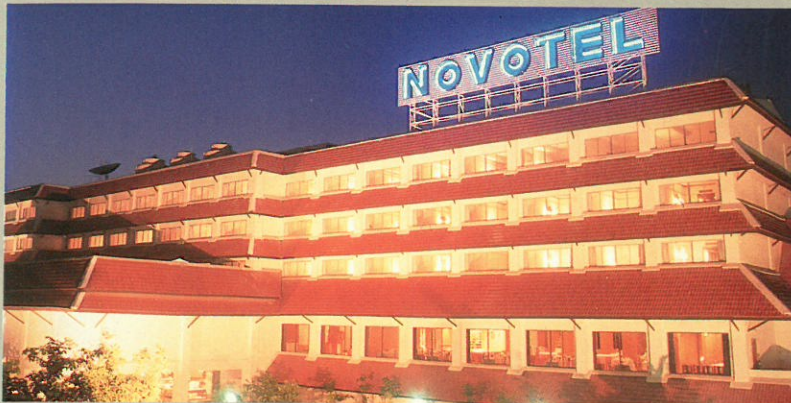
LE ROCKIN MONSOON EST A PROXIMITE DE NOMBREUSES ATTRACTIONS

SUR CHOTANA CITY WALK

DOI SUTHEP, SHOPPING, NIGHT BAZAR



*simplement le meilleur endroit
de Chiangmai*



vous propose une grande sélection de vins
des quatre coins du monde dans le cadre
unique du Wine Cellar & Bay Side Tower

Tables pour groupes ou familles
avec vue sur le Lagon Bleu

Rytmes enivrants des Caraïbes avec le groupe
"Positive Mind" venu tout droit de Los Angeles
sans oublier nos danseurs dynamiques de
Chotacabana

183 Chang Puak Road, Sri Poom
Muang District, Chiang Mai 50200
Tél: (053) 225-500 Fax: (053) 225-505



On Chotana City Walk
177 Chang Puak Road, Sri Poom
Tél: (053) 225 500 Fax: (053) 225 505



POUR VOTRE DEMENAGEMENT

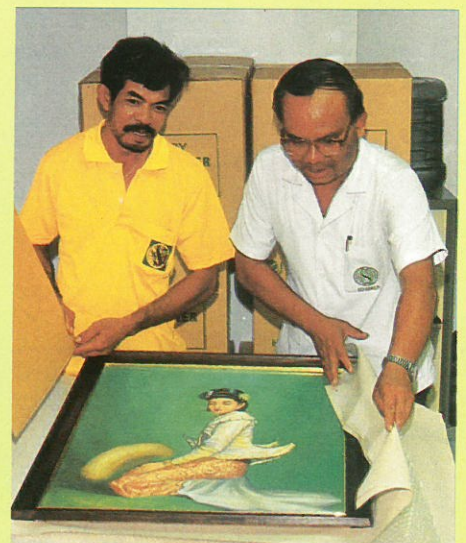
CHOISISSEZ **SCHENKER**

C'EST PLUS SUR !!!

Nos experts en déménagements sont à votre disposition pour répondre à toutes vos questions en matière de déménagements et transports internationaux. Consultez-nous, un devis vous sera proposé, sans aucun engagement de votre part.

Tél : 259 76 54
Tél : 259 76 40-51
Tél : 259 76 59
Fax : 259 76 52

John Quamrby (en français)
Wolfgang Taubert
Terdhathai Na Ranong



Bureau de Bangkok
3683 Rama IV Road
Klongtoey
Bangkok 10110



SCHENKER INTERNATIONAL

400 bureaux sur les 5 continents dont 4 en Thaïlande

ECLADERM
ECLAT MINCEUR

*Synergie de 5 ingrédients
actifs pour l'action
amincissante locale
et le traitement de
la cellulite*

*Une solution
moderne*

*et originale contre
la cellulite*

1 Mucopolysaccharidases :

Actions enzymatiques, désinfectent les tissus et permettent la diffusion des graisses et de l'eau accumulée.

2 Marron d'Inde : Extrait naturel exerce une meilleure circulation dans les capillaires et améliore l'élimination des déchets.

3 L-Carnitine : Véhicule biologique essentiel, complète l'action de la caféine et facilite l'amincissement.

4 Caféine : Potentialise l'action de la carnitine en accélérant la décomposition des graisses en acides gras localisés.

5 Silicium : Bio-régulateur énergétique, potentialise l'action enzymatique, préserve et restaure l'élasticité et la souplesse de la peau en facilitant la synthèse du collagène.

*Efficacité
Prouvée dans 80% des cas*



ECLADERM
ECLAT MINCEUR

Disponible en pharmacies
et magasins spécialisés



International Pharmaceuticals Ltd.

38 Sukhumvit 63 Rd. (Soi Ekamai) Kwaeng Prakanong, Khet Klongtoey, Bangkok 10110. Tel : 249-4990 Fax : 249-9974

ABONNEZ-VOUS
AU
GAVROCHE



Recevez Le Gavroche à domicile !

Pour vous abonner, renvoyez au plus vite ce coupon au Gavroche 27/20 Soi Nailert,
Wireless Road, Kwaeng Lumpini, Patumwan, Bangkok 10330, Thaïlande.

Pour la Thaïlande, règlement par chèque (à joindre avec ce bon de commande à l'ordre de Ph & Ph Co Ltd)
par virement bancaire (téléphonez au 253 39 29) ou par virement postal (à l'adresse indiquée ci-dessus
l'ordre de Ph & Ph Co Ltd). Pour l'Etranger, virement postal à l'ordre de Ph&Ph (frais d'envoi à déduire).

NOM : _____ PRENOM : _____

SOCIETE : _____

ADRESSE : _____

N° TEL : _____ N° FAX : _____

THAILANDE

6 mois 460 bahts

1 an 790 bahts

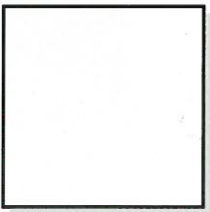
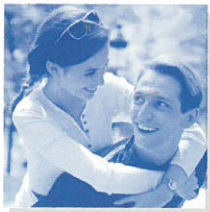
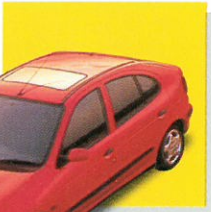
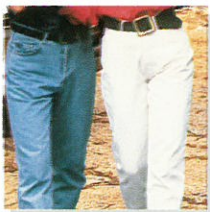
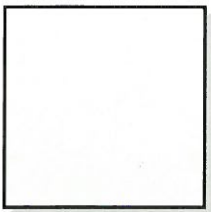
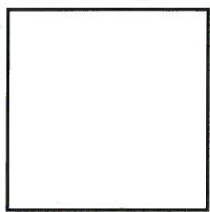
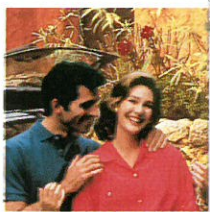
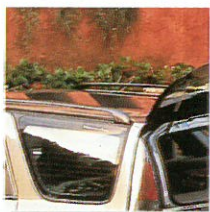
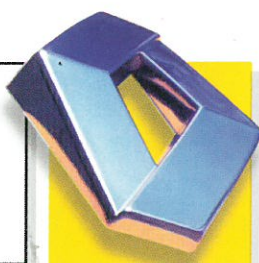
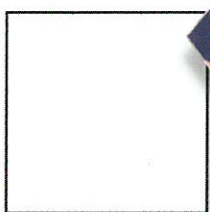
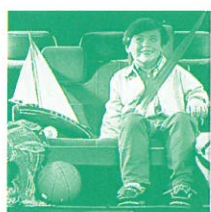
ETRANGER

6 mois 220 FF (1.100 bahts)

1 an 400 FF (2.000 bahts)

RENAULT EURODRIVE

A découvrir absolument



Renault Eurodrive est la solution idéale pour voyager en Europe pour une durée de 17 jours à 6 mois.

Le véhicule qui vous attend est neuf et sous garantie.

Vous bénéficiez du kilométrage illimité, d'une assurance multirisque sans franchise dans 27 pays d'Europe et de l'assistance 7 jours sur 7, 24 H sur 24.

Sillonner l'Europe avec Renault Eurodrive, c'est la parcourir en toute liberté et découvrir ce qu'un grand constructeur comme Renault a de plus envié : ses voitures.

*Renault Eurodrive,
la formule des voyages réussis, est disponible à Bangkok
tel. 662 12 15*

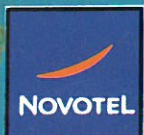
RENAULT EURODRIVE

l'Europe en Liberté



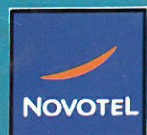


Oubliez tout...



SAMUI RESORT
KOH SAMUI

Chaweng Beach, Bophut, Koh Samui,
Suratthani 84320, Thaïland
Tél: (077) 230 864 Fax: (077) 230 866
Réservations (numéro vert) : 001 800 611 3025



RIM PAE RESORT
RAYONG

4/5 Moo 3, Pae Klaeng Kram Road, Klaeng
Rayong 21190, Thaïland
Tél: (038) 648 008 Fax: (038) 648 002
Réservations (numéro vert) : 001 800 611 3025